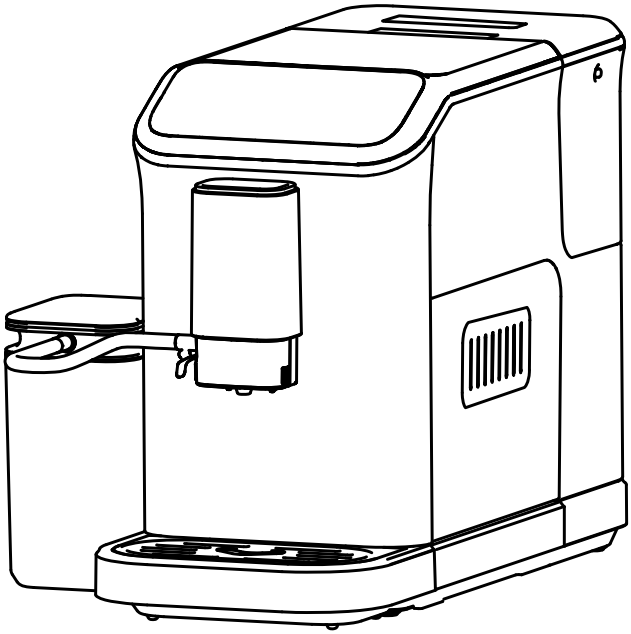
HiBREW®



EN
RU
AE
ES
FR
IT
DE
PT
KR
JP

Automatic Coffee Machine

SKU H16

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

USER MANUAL

Chapter I: Precautions for Safe Use

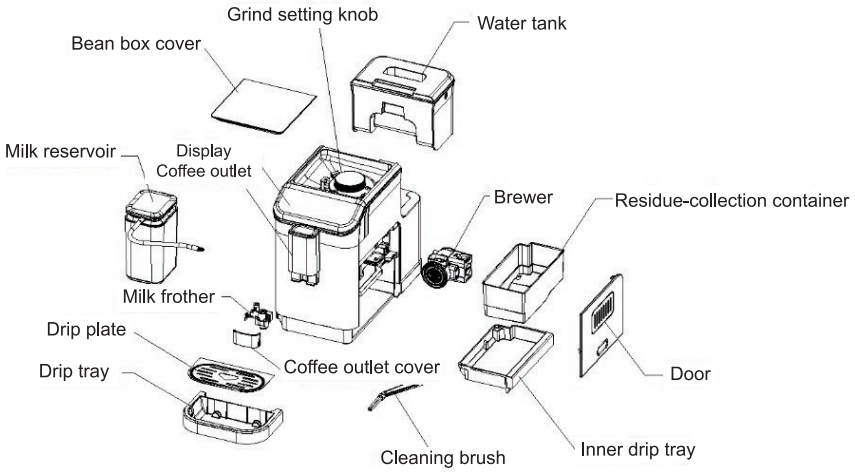
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
5. This appliance shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
8. To disconnect, turn any control to “OFF”, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
9. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
10. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
11. Do not use outdoors.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
14. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
15. Do not let the coffee machine operate without water.
16. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
17. Do not set a hot container on a hot or cold surface.
18. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
19. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
20. Be careful not to get burned by the steam during the brewing cycles.
21. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
22. The appliance must not be immersed.
23. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
    - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
    - farm houses;
    - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
    - bed and breakfast type environments;
    - indoor areas for private homes and home environments;
    - the place with an altitude not higher than 2000m.
24. A warning of potential injury from misuse.

25. The heating element surface is subject to residual heat after use.
26. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
27. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
28. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
29. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
30. The operating or storage temperature of the coffee machine should be more than 10°C.
31. Follow the instructions above, including the instructions in the section “CLEANING AND MAINTENANCE".
32. Save these instructions.

Chapter II: Component Description

1. Coffee Machine



EN

2. Control Panel



1. Single-cup Espresso
2. Double-cup Espresso
3. Latte
4. Cappuccino
5. Americano
6. Manual froth
7. Hot water

EN

Chapter III: Operation Instruction

1. Before First Use

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Check and understand all the parts and their functions. It is recommended to keep the original packaging for future use. And then follow the operations as below.

1. Before using for the first use, please remove the water tank, milk reservoir, brewer and milk frother and rinse them with clean water.
2. Check and make sure all the removable parts are installed well in position:

(1) Water tank:

Fill the water tank with fresh water up to Max mark and then reassembly it into the unit and make sure it is properly assembled, and then close the water tank lid.

(2) Milk reservoir:

①Insert the milk tube into the hole of milk frother at the side of coffee outlet.
②Move the milk tube from the milk reservoir lid and then insert it into the milk reservoir lid.
③Install the milk reservoir and milk reservoir lid well in position.
④The milk tube can be folded, and please install it firmly by yourself if it is loose.

(3) Grind setting knob:

①Turn the grind setting knob bracket counterclockwise to the leftmost.

②Cover the grind setting knob according to the specified position.

③Select the grinding setting clockwise.

NOTE: When the new coffee machine is used for the first time, it is suggested that the grind setting higher than setting 8 shall be selected. The adjustable grind settings range between 1(finest) and 15(coarsest), the number on the grind setting knob pointed by the arrow is the actual selected grind setting.

CAUTION: We suggest to adjust one notch at one time to avoid the damage.

(4) Milk frother:

①Open the coffee outlet cover and make sure the milk frother is installed well in position.

②If the milk frotehr is installed well in position, please close the coffee outlet cover and then insert the connecting tube.

③Insert the other end of the connecting tube into the milk reservoir.

(5) Adjustment for the height of coffee outlet:

① The adjustable height of coffee outlet ranges between 85 and 115mm.

(6) Brewer:

① Open the door and check whether the brewer is installed well in position.

(A)Check whether the arrow of the brewer is aligned with the arrow of the upper bracket

(B)An audible click indicates that the assembling of brewer is correct .

(C)Warning will be shown in the display if the brewer is not installed in place.

② Close the door

(A) The whole door and body are on the same horizontal plane.

(B) Warning will be shown in the display if the door is not closed properly.

(7) Inner drip tray and residue-collection container:

① Open the door and check whether the drip tray is installed in place.

② Open the door and check whether the residue-collection container is installed in place.

③ The inner drip tray will not be installed well in position,warning will be shown in the display and the machine can not work if there is foreign object at the front of the residue-collection container.

(8) Drip plate:

① Place the drip plate on the drip tray. The drip plate must be installed well in position so that the container can be placed on it for holding coffee, milk or hot water.

② Insert the drip tray into the appliance.

NOTE: The drip tray collects the water from the dispensing spout during each rinse & self-cleaning as well as coffee that might be spilled during brewing . So clean and empty the drip tray everyday.

(9) Fill the bean box with proper amount of fresh coffee beans, 180g at most, and then close the bean box cover.

CAUTION: If the grinding blade is removed, please make sure that the grinding blade has been installed well in position before filling the bean box with coffee beans.

2. OPERATION

This appliance is a multifunctional coffee machine, it has the functions of **“Single-cup Espresso”**, **“Double-cup Espresso”, “Americano”,“Cappuccino” ,“Latte” ,“Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean”** and **“Clean Coffee Bean in Bean Box”**.

SPECIAL NOTE: The appliance will perform cleaning automatically to make preparation for operation when it is started each time.

NOTE:

1.The coffee will come out drip by drip at the beginning (2-3 seconds after the brewing is started) and the end (6-8 seconds before the brewing is completed) during the brewing process, this is normal.

2.The operating or storage temperature of the coffee machine should be greater than 10℃.

3. Power on and Preheat

1. Connect the appliance with rated voltage and press the Power switch at the back side of the appliance.
2. The appliance is powered on and the display illuminates.
   NOTE: Please refer to the section of **“TROUBLESHOOTING”** to operate if there is warning occurred.
3. Place a container under the coffee outlet.
4. The appliance enters into the preheating and the auto-clean status.
5. After the preheating of coffee boiler is completed, the indicators of Single-cup Espresso, Double-cup Espresso and Americano illuminate solidly, and the appliance can be operated normally.
6. During the preheating of steam boiler, the indicators of Cappuccino, Latte, Hot water Manual froth and Clean flash, which means the appliance can not be operated. After the preheating of steam boiler is completed,the functional indicators will illuminate solidly and the appliance can be operated normally.

EN

4. Make Single-Cup Espresso

1. Place a container under the coffee outlet.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Under the standby mode, touch the “Single-cup Espresso” key and then touch “Brew” , and the appliance will finish a complete process for brewing Single-cup Espresso.
4. After finish brewing, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. If need to set the coffee amount for Single-cup Espresso according to your demand, touch the “Single-cup Espresso” key and then press “Set” to enter into the interface for setting the coffee amount. After selecting your desired coffee amount, press “Start” to make the appliance enter into the corresponding coffee-brewing program.
6. If need to cancel the current operation, touch “Cancel” to cancel the current operation.

5. Make Double-cup Espresso

1. Place a container under the coffee outlet.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Under the standby mode, touch the “Double-cup Espresso” key and then touch “Brew” , and the appliance will finish a complete process for brewing Double-cup Espresso.
   NOTE: The Double-cup espresso is achieved by brewing two cycles of Single-cup espresso continuously, so please do not remove the coffee container during the brewing process.

4. After finish brewing, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. If need to set the coffee amount for Double-cup Espresso according to your demand, touch the "Double-cup Espresso" key and then press "Set" to enter into the interface for setting the coffee amount. After selecting your desired coffee amount, press "Start" to make the appliance enter into the corresponding coffee-brewing program.
6. If need to cancel the current operation, touch "Cancel" to cancel the current operation.

6. Make Americano

1. Place a container under the coffee outlet.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Under the standby mode, touch the "Americano" key and then touch "Brew" , and the appliance will finish a complete process for brewing Americano.
4. After finish brewing, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. If need to set the coffee amount for Americano according to your demand, touch the "Americano" key and then press "Set" to enter into the interface for setting the coffee amount. After selecting your desired coffee amount, press "Start" to make the appliance enter into the corresponding coffee-brewing program.
6. If need to cancel the current operation, touch "Cancel" to cancel the current operation.

7. Brew Cappuccino

EN

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.
   NOTE: After the "Cappuccino" function is conducted, the overheating protection mechanism for the boiler will be activated, at that time, if need to conduct the "Hot water" function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the "Hot water" function can be activated.
   NOTES:
   (1)It is recommended that the temperature of milk should be 5-10℃, and the protein content of milk should be at least 3%.
   (2)The milk filled in the milk reservoir should not exceed the "MAX" mark on the milk reservoir.
3. Insert the milk tube well in position.
4. Remove the silicone tube from the milk reservoir lid and then connect it with the milk frother and milk reservoir lid.
5. Under the standby mode, touch the "Cappuccino" key and then touch "Brew" , and the appliance will finish a complete process for brewing Cappuccino.
6. After finish brewing, the appliance enters into the standby mode automatically.
7. If need to set the coffee amount for Cappuccino according to your demand, touch the "Cappuccino" key and then press "Set" to enter into the interface for setting the coffee amount. After selecting your desired coffee amount, press "Start" to make the appliance enter into the corresponding coffee-brewing program.
8. If need to cancel the current operation, touch "Cancel" to cancel the current operation.

NOTES:

1.After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.

2.It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.

(1)Remove the silicone tube and rinse it with tap water.

(2)Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.

(3)Remove the milk frother and rinse it with tap water.

(4)After finish cleaning, replace all the parts well in position.

3.After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.

(1)Rinse the milk reservoir with tap water.

(2)Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.

(3)Remove the milk tube and rinse it with tap water.

8. Brew Latte

1. Place a coffee container under the coffee outlet.
2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.

   NOTE: After the “Latte” function is conducted, the overheating protection mechanism for the boiler will be activated, at that time, if need to conduct the “Hot water” function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the “Hot water” function can be activated.

   NOTES:

   (3)It is recommended that the temperature of milk should be 5-10℃, and the protein content of milk should be at least 3%.

   (4)The milk filled in the milk reservoir should not exceed the “MAX” mark on the milk reservoir.
3. Insert the milk tube well in position.
4. Remove the silicone tube from the milk reservoir lid and then connect it with the milk frother and milk reservoir lid.
5. Under the standby mode, touch the “Latte” key and then touch “Brew” , and the appliance will finish a complete process for brewing Latte.
6. After finish brewing, the appliance enters into the standby mode automatically.
7. If need to set the coffee amount for Latte according to your demand, touch the “Latte” key and then press “Set” to enter into the interface for setting the coffee amount. After selecting your desired coffee amount, press “Start” to make the appliance enter into the corresponding coffee-brewing program.
8. If need to cancel the current operation, touch “Cancel” to cancel the current operation.

   NOTES:

   1.After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.

   2.It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.

   (1)Remove the silicone tube and rinse it with tap water.

   (2)Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.

   (3)Remove the milk frother and rinse it with tap water.

   (4)After finish cleaning, replace all the parts well in position.

   3.After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.

   (1)Rinse the milk reservoir with tap water.

   (2)Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.

   (3)Remove the milk tube and rinse it with tap water.

9. Make Hot Water

1. Place a water container under the coffee outlet.
   NOTE: The capacity of water container should be more than 120ml.
2. Check and make sure the plug of milk frother is closed well in position.
3. Under the standby mode, touch the “Hot water” key and then touch “Brew” , and the appliance will finish a complete process for brewing hot water.
4. After finish making hot water, the appliance enters into the standby mode automatically.
5. If need to set the water amount according to your demand, touch the “Hot water” key and then press “Set” to enter into the interface for setting the water amount. After selecting your desired water amount, press “Start” to make the appliance enter into the corresponding program.
6. If need to cancel the current operation, touch “Cancel” to cancel the current operation.
   NOTE: Please do not touch the water container with your hands during making hot water. Please do not use the hot water to prevent from being burnt as there will be still a little hot steam dispensed from the coffee outlet after finish making hot water.

10. Manual Froth

NOTE: After the “Manual froth” function is conducted, the overheating protection mechanism for the boiler will be activated, at that time, if need to conduct the “Hot water” function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the “Hot water” function can be activated.

1. Place a milk container under the coffee outlet.
   NOTE: The capacity of milk container should be more than 160ml.
2. Fill the milk reservoir with appropriate amount of cold milk.
   NOTE:
   (1)It is recommended that the temperature of milk should be 5-10℃, and the protein content of milk should be at least 3%.
   (2)The milk filled in the milk reservoir should not exceed the “MAX” mark on the milk reservoir.
3. Under the standby mode, touch the “Manual froth” key and then touch “Brew” , and the appliance will finish a complete process for frothing milk.
4. If need to set the milk amount according to your demand, touch the “Manual froth” key and then press “Set” to enter into the interface for setting the water amount. After selecting your desired milk amount, press “Start” to make the appliance enter into the corresponding program.
5. After finish frothing milk, the appliance enters into the standby mode automatically.
6. If need to cancel the current operation, touch “Cancel” to cancel the current operation.
   NOTE:
   1.After each use, if there is still milk in the milk reservoir, please store it in the refrigerator, but the silicone tube and milk frother should be cleaned in time.
   2.It is recommended to use a high cup to prevent the frothed milk from splashing.
   (1)Remove the silicone tube and rinse it with tap water.
   (2)Remove the coffee outlet cover and rinse it with tap water.
   (3)Remove the milk frother and rinse it with tap water.
   (4)After finish cleaning, replace all the parts well in position.
   3.After each use, please repeat the above operation if there is no milk in the milk reservoir.
   (1)Rinse the milk reservoir with tap water.
   (2)Remove the milk reservoir and rinse it with tap water.
   (3)Remove the milk tube and rinse it with tap water.

11. Manual Clean

1. Place the water cup under the outlet nozzle.
2. In standby mode, press “Menu” button and select “Manual Clean” to enter the manual cleaning process.
3. If you want to cancel this operation, press the Cancel button at the bottom of the screen.

12. Clean Leftover Coffee Beans

Note: This function is to clear the beans in the bean box, please use carefully to avoid waste.

1. In the standby state, tap the menu button and select the button 
2. The machine will start the function of removing leftover beans. After the function of removing leftover beans is completed, the machine will automatically return to the standby state.
3. Note: When the bean removal function is activated for a maximum of 15 seconds at a time and there are a lot of beans left in the bean box, it is necessary to work several times to remove the beans.

13. Energy-Saving Mode

1. Press the power switch icon  on the screen in the sleep state, and the machine will self-check, preheat, and automatically clean, and enter the standby state.
2. In the standby state, press the screen for 2 seconds to determine whether the product enters the sleep state. Click to confirm that the machine is in sleep state. At this time, all indicators are not on and all functions are not working.
3. In the standby state, if the system has made coffee, press the screen for 2 seconds in the standby state, and the system will self-clean before sleep.
4. If the machine does not perform any operation within 28 minutes, the product will automatically enter hibernation mode. In this case, all indicators are off and all functions are not working.

EN

14. More Functions of Menu Buttons

1. Brightness adjustment: you can manually adjust the brightness according to user needs.
2. Language selection: can be changed according to user needs. This machine with English, Russian, Chinese, Arabian language version selection.
3. The powder channel cleaning door switch button: the user can open the cleaning powder channel by himself.
4. Restore factory defaults: users can restore factory defaults by themselves.
5. Machine version check: users can check the machine software version, machine hardware version, touch screen software version.

Chapter IV: Cleaning and Maintenance

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning and let the appliance cool down completely. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. Please unplug the appliance after each use.

1. Wipe the outer surface of the product with a soft damp cloth to remove stains, but avoid using abrasive cleaning tools as they will scratch the product. Do not use alcohol or solvent cleaners.
2. Water droplets may buildup in the area above the drip plate or countertop during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
3. The brewer, water tank, milk reservoir, drip tray, drip plate, inner drip tray, residue-collection container and door can not be put into the dishwasher for cleaning.
4. The water in the drip plate and drip tray as well as the coffee grounds in the inner drip tray and residue-collection container need to be emptied and they shall be cleaned well.
5. Clean the parts by following the description and operation as below.

Detachable parts	When to clean	How to clean
Residue-collection container	For Single-cup Espresso, Latte and Cappuccino, conduct once every 8 brewing cycles. For Double-cup Espresso, conduct once every 4 brewing cycles. It is recommended to clean it on the same day if it is not used for a long time.	Remove the residue-collection container and empty it, add some cleaning solution and then rinse it under the tap water.
Brewer	For Single-cup Espresso, Latte and Cappuccino, conduct once every 8 brewing cycles. For Double-cup Espresso, conduct once every 4 brewing cycles. It is recommended to clean it on the same day if it is not used for a long time.	Remove the brewer from the coffee machine and rinse it under the tap water.
Water tank	Once every week	Rinse the water tank under the tap water.
Milk reservoir	After every use	Rinse the milk reservoir under the tap water.
Milk frother	After every use	Remove the milk frother from the appliance and rinse it under the tap water.
Drip tray	Empty the drip tray every day and clean it once every week.	Remove the drip tray and add some cleaning solution and then rinse it under the tap water.
Grinder	Clean it once every week	

1. Remove the grind setting knob counterclockwise.
2. Remove the internal grinding wheel counterclockwise.
3. Clean the grinding wheel with the cleaning brush and empty the ground coffee at the gap.
4. Clean the grinding chamber with the cleaning brush.
5. Do not install the grinding wheel and install the grind setting knob well in position again.
6. Press the button of grinder.
7. Let the grinder keep running to remove the remaining powder in the grinding chamber (please repeat the operation of Step 3 and 4 if there is coffee powder left.)
8. Remove the grind setting knob counterclockwise.
9. Install the grinding wheel clockwise.
10. Install the grind setting knob clockwise, and the cleaning is completed.

Non-detachable parts	When to clean	How to clean
Residue-collection container	Check it once a week	**Method 1:** 1.Click “Menu” key to enter into the “Menu” mode and then open the door of powder-dispensing channel by the On/Off button in the “Menu” . 2.Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by a toothpick, and then close the door when there is ground coffee falls down. 3.Click “Menu” key to enter into the “Menu” mode and then close the door of powder-dispensing channel by the On/Off button in the “Menu”. **Method 2:** 1.If there are few coffee beans remained in the bean box, touch “ ” key and work until the coffee powder channel is cleaned up and the machine returns to normal working state. **NOTE:** If the ground coffee become finer obviously during the use of the appliance, or the coffee pack become smaller after finish brewing, please check the powder-dispensing channel for any powder blockage, and the powder-dispensing channel should be cleaned once every week.
Brewing base	Check it once a week	Clean the coffee residue around the brewing base with a brush.

EN

Clean the residue-collection container

1.Open the door.
2.Remove the residue-collection container.
3.Empty the coffee puck in the residue-collection container.
4.Rinse the residue-collection container under the tap water.
5.Install the residual-collection container into the appliance.
6.Close the door and the cleaning is completed.

Clean the brewer

1.Open the door.
2.Remove the brewer.
3.Rinse the brewer under the tap water.
4.Install the brewer into the appliance.
5.Close the door and the cleaning is completed.

Clean the water tank

1.Remove the water tank from the coffee machine.
2.Rinse the water tank under the tap water.

Clean the milk reservoir

1.Remove the connecting tube from the appliance after every use.
2.Rinse the milk reservoir under the tap water.
3.Store the milk reservoir well after cleaning.

Clean the milk frother

1.Remove the coffee outlet cover.
2.Remove the milk frother from the coffee outlet.
3.Rinse the milk frother under the tap water.
4.Install the milk frother well, make sure the part with plug should be kept on the left .
5.Install the coffee outlet cover, and the cleaning is completed.

Clean the drip tray

1.Remove the drip tray.
2.Add some cleaning solution and rinse the drip tray under the tap water.
3.After cleaning, install the drip tray again.

Clean the grinder

1.Remove the grind setting knob counterclockwise.
2.Remove the internal grinding wheel counterclockwise.
3.Clean the grinding wheel with the cleaning brush and empty the ground coffee at the gap.
4.Clean the grinding chamber with the cleaning brush.
5.Do not install the grinding wheel and install the grind setting knob well in position again.
6.Press the button of grinder.
7.Let the grinder keep running to remove the remaining powder in the grinding chamber (please repeat the operation of Step 3 and 4 if there is coffee powder left.)
8.Remove the grind setting knob counterclockwise.
9.Install the grinding wheel clockwise.
10.Install the grind setting knob clockwise, and the cleaning is completed.

EN

Clean the powder-dispensing channe

Method 1:

1.Click “Menu” button to enter into the “Menu” mode, click “  ” Clean the Coffee Powder Channel” and press “ON/OFF” button to open the door of powder-dispensing channel.
2.Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by a toothpick or brush, and then close the door when there is ground coffee falls down.
3.After finishing, click “ON/OFF” button to close the door of powder-dispensing channel.

Method 2:

If there are few coffee beans remained in the bean box, press “Menu” and click “  ” to work until the coffee powder channel is cleaned up and the machine returns to normal working state.

NOTE: If the ground coffee become finer obviously during the use of the appliance, or the coffee pack become smaller after finish brewing, please check the powder-dispensing channel for any powder blockage, and the powder-dispensing channel should be cleaned once every week.

Clean the brewing system and frothing system manually

1. Fill the water tank with appropriate amount of room-temperature water, which shall not exceed the MAX water level, and then close the water tank lid.
2. Install the brewer assembly into the brewing chamber of appliance and then close the door of brewing chamber.
3. Put the drip plate on the drip tray and then place a container on the drip plate.
4. The user can activate the “Manual clean” function to clean the brewing system and milk-frothing channel. After finish preheating, all the functional indicators illuminate solidly and the appliance enters into the standby mode.
5. Touch the “ ” key, the machine will enter the manual cleaning process, the machine will enter the manual cleaning process.
   NOTE: If need to clean the milk-frothing channel, please install the milk reservoir and fill the milk reservoir with some clean water instead of milk. If do not need to clean the milk-frothing channel, please close the plug of milk frother well in position.
6. After finish cleaning, the appliance enters into the standby mode automatically.
7. Open the door of brewing chamber and clean the coffee grounds in the brewing system with the cleaning brush.

Remove the mineral deposits



1. The appliance needs to be descaled when the display shows the information of descaling.
2. Fill the water tank with water and descaler to the MAX level as indicated on the water tank (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler”), you may also use the citric acid instead of the descaler (one hundred parts of water and three parts of citric acid).
3. Put a container on the drip plate.
4. Touch the “Descaling” key to enter into the descaling process.
5. The whole descaling procedure lasts for about 10 minutes.
6. Descaling is completed， return to the main interface.
   NOTE: The number of coffee-brewing cycle will be zeroed and recounted after a complete descaling is finished. And the descaling prompt will be occurred when the appliance has brewed 500 cycles of coffee cumulatively again.

HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee machine is essential for making tasty coffee. It is necessary to clean the coffee machine as specified in the “CLEANING AND MAINTENANCE” section regularly. Always use fresh, room-temperature water when brewing coffee.
2. Store unused ground coffee at a cool and dry place. After a new bag of ground coffee is unpacked, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.

Chapter V: Trouble Shooting

Problem	Cause	Solution
	The water tank is lack of water.	1. Refill the water tank with water. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
	The grind setting knob, door and inner drip tray are not installed well in position.	1. Install the grind setting knob, door and inner drip tray well in position. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
	The brewer or inner drip tray is not installed well in position.	1. Install the brewer or inner drip tray well in position. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
	The bean box is lack of coffee beans.	Fill the bean box with coffee beans and then run the coffee machine to brew coffee, then the no-bean warning can be canceled.
	The residue-collection container needs to cleaned.	1. Remove the residue-collection container and inner drip tray for cleaning, after 2 seconds, the “Residue full indicator” turns off. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
	The brewer needs to be cleaned.	1. Remove the brewer for cleaning, after 2 seconds, the “Brewer cleaning indicator” turns off. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The indicator of Hot water flashes.	The overheating protection mechanism for the boiler is activated, at that time, the Hot water function is invalid.	If need to conduct the “Hot water” function the appliance should be rested for about 3-5 minutes and then the “Hot water” function can be activated.

EN

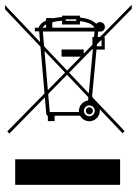
Problem	Cause	Solution
Code: 0X1000	The grinding motor does not work normally.	1. Turn off the appliance and restart it. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
 The grinder system is overheated. It will take time to cool down.	It means that the appliance has performed the bean-grinding for 16 cycles continuously, and the time for each grinding is less than 5 minutes. And then the grinding system will be forced to be cooled down for 5 minutes, at that time, all the functions are invalid.	1. The appliance will rest for 5 minutes or turn off the appliance and restart it. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
Code: 0X0008	The flow meter has no signal and the water-dispensing is abnormal	1. Fill the water tank with water. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
Code: 0X0010	The Hall element has no signal and the brewing motor does not work normally.	1. Turn off the appliance and restart it. 2. Please contact the service department if the problem can not be solved.
The crema is not rich.	The ground coffee is too coarse.	Turn the grind setting knob clockwise to select the proper setting.
	The type of coffee bean used is wrong.	Use the coffee beans which are suitable for brewing espresso.
Coffee comes out slowly or comes out drip by drip.	The ground coffee is too fine.	Turn the grind setting knob anticlockwise to select the proper setting.
Coffee does not come out of the coffee outlet.	The coffee outlet is blocked.	Clean the coffee outlet with a toothpick.
The machine can not be activated.	The power plug has not been connected well in position.	Connect the power plug with the main power supply of machine.
	The power source is not connected well.	Connect the power source of the machine.
	The Power switch is not turned on.	Turn on the Power switch.
The brewer can not be removed.	The machine is not turned off correctly.	Turn off the machine and then turn it on again to make the brewer be reset. Please contact the after-sales department if the problem can not be solved.
	The brewer is blocked.	Contact the after-sales department.

EN

Problem	Cause	Solution
The milk foam is too large or sprays from the milk outlet.	The milk is not cold enough or the milk used is not suitable for being frothed.	It is recommended that the temperature of milk should be 5-10℃, and the protein content of milk should be at least 3%.
	The milk frother is too dirty.	Clean the milk frother.
Both the residue full indicator and brewer cleaning indicator illuminate.	You may empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned off.	Please always empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned on. And install them again after waiting for at least 3 seconds.
The residue-collection container is not full but the machine prompts you to empty the residue-collection container or clean the brewer.	The counter is not reset after emptying the residue-collection container or cleaning the brewer.	After replacing the residue-collection container or the brewer, always wait for about 3 seconds to make the counter be reset to zero. Always empty the residue-collection container and clean the brewer when the coffee machine is turned on. The counter will not be reset if the residue-collection container is emptied or the brewer is cleaned when the coffee machine is turned off.
The coffee machine can grind coffee beans but there is no coffee come out.	Please check the deeply-roasted coffee beans for the oil on the surface.The powder-dispensing channel will be blocked if the coffee beans are dampened or there is too much oil on the surface.	1.Click “Menu” key to enter into the “Menu” mode and then open the door of powder-dispensing channel by the On/Off button in the “Menu” . 2.Open the door and loosen the ground coffee in the power-dispensing channel by a toothpick, and then close the door when there is ground coffee falls down. 3.Click “Menu” key to enter into the “Menu” mode and then close the door of powder-dispensing channel by the On/Off button in the “Menu” .
The coffee machine makes large noise.	It is normal that the coffee machine makes noise during operation.	If the coffee machine starts to make another kind of noise, please lubricate the brewing system and contact the after-sales department.

EN

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

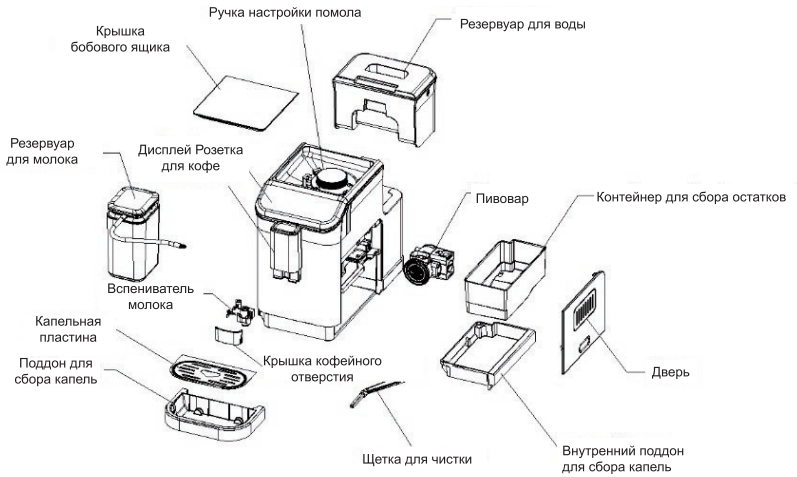
1. 1.Перед использованием убедитесь, что напряжение питания соответствует указанному на заводской табличке прибора.
2. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
3. Приборы могут использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности.
4. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
5. Этот прибор не должен использоваться детьми. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором.
6. При использовании любого прибора детьми или вблизи них необходим тщательный контроль.
7. Дети не должны заниматься уборкой и обслуживанием, если они не находятся под присмотром.
8. Чтобы отключить прибор, переведите любой элемент управления в положение "OFF", выньте вилку из розетки. Всегда держите вилку. Но никогда не тяните за шнур.
9. Выключайте прибор из розетки, когда он не используется, и перед чисткой. Дайте прибору остыть, прежде чем надевать или снимать с него детали, а также перед чисткой прибора.
10. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем прибора, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
11. Не используйте на открытом воздухе.
12. Не используйте прибор не по назначению.
13. Не позволяйте шнуру свисать с края стола или стойки, а также касаться горячей поверхности.
14. Не ставьте на горячую газовую или электрическую конфорку или рядом с ней, а также в разогретую духовку.
15. Не позволяйте кофемашине работать без воды.
16. Во избежание пожара, поражения электрическим током и травмирования людей не погружайте шнур, вилку или вилку в воду или другую жидкость.
17. Не ставьте горячий контейнер на горячую или холодную поверхность.
18. Контейнер предназначен для использования с данным прибором. Его нельзя использовать на плите.
19. Не очищайте контейнер с помощью чистящих средств, стальных ватных палочек или других абразивных материалов.
20. Будьте осторожны, чтобы не обжечься паром во время циклов заваривания.
21. Некоторые части прибора нагреваются при работе, поэтому не прикасайтесь к ним руками. Используйте только ручки или регуляторы.
22. Прибор нельзя погружать в воду.

23. Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:
    - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
    - фермерские дома;
    - для клиентов в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
    - В заведениях типа "постель и завтрак";
    - Внутренние помещения для частных домов и домашней обстановки;
    - место с высотой над уровнем моря не более 2000 м.
24. Предупреждение о возможности получения травмы при неправильном использовании.
25. Поверхность нагревательного элемента после использования подвержена остаточному нагреву.
26. Кофеварка не должна находиться в шкафу, когда она используется.
27. Выключайте прибор и отключайте его от сети, прежде чем менять принадлежности или подходить к частям, которые двигаются в процессе эксплуатации.
28. ВНИМАНИЕ: Во избежание опасности, связанной с непреднамеренным сбросом тепловой защиты, этот прибор не должен питаться через внешнее коммутационное устройство, например, таймер, или подключаться к цепи, которая регулярно включается и выключается электросетью.
    Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
29. Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
30. Температура эксплуатации или хранения кофеварки должна превышать 10°C.
31. Следуйте приведенным выше инструкциям, включая инструкции в разделе "ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ".
32. Сохраните эти инструкции.

RU

ЗНАЙТЕ СВОЮ КОФЕМАШИНУ

1. Кофемашина



2. Панель управления



Меню

Установите

Сделать

1. Эспрессо на одну чашку
2. Двойная чашка эспрессо
3. Латте
4. Капучино
5. Американо
6. Ручная пена
7. Горячая вода

RU

Глава III: Инструкция по эксплуатации

1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь, что все принадлежности в комплекте и устройство не повреждено. Проверьте и изучите все детали и их функции. Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку для дальнейшего использования. Затем выполните следующие действия.

1. 1.Перед первым использованием, пожалуйста, снимите резервуар для воды, резервуар для молока, заварник и вспениватель молока и промойте их чистой водой.
2. Проверьте и убедитесь, что все съемные детали установлены на свои места:

(1) Резервуар для воды:

Заполните резервуар для воды свежей водой до отметки Max, затем установите его в устройство и убедитесь, что он правильно собран, после чего закройте крышку резервуара для воды.

(2) Резервуар для молока:

① Вставьте трубку для молока в отверстие вспенивателя молока со стороны выхода кофе.

② Выньте молочную трубку из крышки резервуара для молока, а затем вставьте ее в крышку резервуара для молока.

③ Установите резервуар для молока и крышку резервуара для молока в нужное положение.

④ Молочный шланг может складываться, поэтому, если он не закреплен, пожалуйста, установите его самостоятельно.

(3) Ручка настройки помола:

① Поверните скобу ручки настройки помола против часовой стрелки в крайнее левое положение.

② Закройте ручку настройки помола в соответствии с указанным положением.

③ ③Выберите настройку измельчения по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: При первом использовании новой кофемашины рекомендуется выбрать настройку помола выше, чем настройка 8. Регулируемые настройки помола варьируются от 1 (самый мелкий) до 15 (самый грубый); цифра на ручке настройки помола, на которую указывает стрелка, – это фактическая выбранная настройка помола.

ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждений рекомендуется регулировать один надрез за один раз.

(4) Вспениватель молока:

① Откройте крышку выхода кофе и убедитесь, что вспениватель молока хорошо установлен.

② Если молочный фроттер установлен хорошо, закройте крышку выхода кофе, а затем вставьте соединительную трубку.

③ Вставьте другой конец соединительной трубки в резервуар для молока.

(5) Регулировка высоты выхода кофе:

① Регулируемая высота выхода кофе варьируется от 85 до 115 мм.

(6) Пивовар:

① Откройте дверцу и проверьте, хорошо ли установлена пивоварня.

(A) Проверьте, совпадает ли стрелка заварного устройства со стрелкой верхнего кронштейна.

(B) Звуковой щелчок означает, что сборка пивоварни выполнена правильно.

(C) Если пивоварня не установлена на место , на дисплее появится предупреждение .

② Закройте дверь

(A) Вся дверь и тело находятся в одной горизонтальной плоскости.

(B) Если дверца не закрыта должным образом, на дисплее появится предупреждение.

(7) Внутренний поддон для сбора капель и контейнер для сбора остатков:

① Откройте дверцу и проверьте, установлен ли на место поддон для сбора капель.

② Откройте дверцу и проверьте, установлен ли на место контейнер для сбора остатков.

③ Внутренний поддон для сбора капель будет установлен неправильно, на дисплее появится предупреждение, и машина не сможет работать, если в передней части контейнера для сбора остатков окажется посторонний предмет.

(8) Капельная пластина:

① Установите тарелку для сбора капель на поддон для сбора капель. Пластина для сбора капель должна быть установлена так, чтобы на нее можно было поставить емкость для кофе, молока или горячей воды.

② Вставьте поддон для сбора капель в прибор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поддон для сбора капель собирает воду из дозатора во время каждого ополаскивания и самоочистки, а также кофе, который может быть пролит во время варки. Поэтому очищайте и опорожняйте поддон для сбора капель каждый день.

(9) Заполните коробку для зерен соответствующим количеством свежих кофейных зерен, не более 180 г, а затем закройте крышку коробки для зерен.

ВНИМАНИЕ: Если кофемолка снята, убедитесь, что кофемолка установлена на место, прежде чем наполнять коробку кофейными зернами.

RU

2. ОПЕРАЦИЯ

Этот прибор является многофункциональной кофемашиной, он имеет функции "Эспрессо", "Двойной эспрессо", "Американо", "Капучино", "Латте", "Горячая вода", "Молочная пена", "Ручная очистка" и "Очистка контейнера для кофейных зерен".

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Прибор автоматически выполняет очистку для подготовки к работе при каждом запуске.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В процессе приготовления кофе будет выходить капля за каплей в начале (через 2-3 секунды после начала приготовления) и в конце (за 6-8 секунд до окончания приготовления), это нормально.
2. Температура эксплуатации или хранения кофеварки должна быть выше 10℃.

3. Включение и предварительный нагрев

1. Подключите прибор к сети с номинальным напряжением и нажмите выключатель питания на задней стороне прибора.
2. Прибор включается, дисплей загорается.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Обратитесь к разделу "Поиск и устранение неисправностей", если возникло предупреждение.
3. Поставьте контейнер под отверстие для подачи кофе.
4. Прибор переходит в режим предварительного нагрева и автоматической очистки.
5. После завершения предварительного нагрева кофейного бойлера индикаторы "Эспрессо на одну чашку", "Эспрессо на две чашки" и "Американо" загораются ровным светом, и прибором можно пользоваться в обычном режиме.
6. Во время предварительного нагрева парового котла индикаторы Капучино, Латте, Горячая вода Ручная пена и Чистая мигают, что означает, что прибор не может быть использован. После завершения предварительного нагрева парового котла функциональные индикаторы загорятся ровным светом, и прибор можно будет эксплуатировать в обычном режиме.

RU

4. Приготовление эспрессо из одной чашки

1. Поставьте контейнер под отверстие для подачи кофе.
2. Проверьте и убедитесь, что пробка вспенивателя молока хорошо закрыта.
3. В режиме ожидания коснитесь кнопки "Эспрессо" , затем нажмите "Запуск", и прибор завершит процесс приготовления эспрессо для одной чашки.
4. После окончания приготовления кофе прибор автоматически переходит в режим ожидания.
5. 5.Если вам необходимо установить количество кофе для приготовления эспрессо из одной чашки, нажмите кнопку "Эспрессо", а затем нажмите "Объем порции", чтобы войти в интерфейс для установки количества кофе. После выбора желаемого количества кофе нажмите "Старт", чтобы прибор перешел к соответствующей программе заваривания кофе.
6. Если необходимо отменить текущую операцию, нажмите "Отмена", чтобы отменить текущую операцию.

5. Приготовьте двойную чашку эспрессо

1. Поставьте контейнер под отверстие для подачи кофе.
2. Проверьте и убедитесь, что пробка вспенивателя молока хорошо закрыта.
3. В режиме ожидания нажмите кнопку "Двойной эспрессо", затем нажмите "Запуск", и прибор завершит процесс приготовления двойной чашки эспрессо.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Двойная чашка эспрессо получается путем непрерывного приготовления двух циклов одинарной чашки эспрессо, поэтому не снимайте контейнер с кофе во время процесса приготовления.

4. После окончания варки кофе прибор автоматически переходит в режим ожидания.
5. Если вам необходимо установить количество кофе для двойной чашки эспрессо в соответствии с вашими потребностями, нажмите кнопку "Двойной эспрессо", а затем нажмите "Объем порции", чтобы войти в интерфейс для установки количества кофе. После выбора желаемого количества кофе нажмите "Старт", чтобы прибор перешел к соответствующей программе заваривания кофе.
6. Если необходимо отменить текущую операцию, нажмите "Отмена", чтобы отменить текущую операцию.

6. Сделайте американо

1. Поставьте контейнер под отверстие для подачи кофе.
2. Проверьте и убедитесь, что пробка вспенивателя молока хорошо закрыта.
3. В режиме ожидания нажмите кнопку "Американо", затем нажмите "Запуск", и прибор завершит полный процесс приготовления Americano.
4. После окончания варки кофе прибор автоматически переходит в режим ожидания.
5. Если вам необходимо установить количество кофе для американо в соответствии с вашими потребностями, нажмите кнопку "Американо", а затем нажмите "Объем порции", чтобы войти в интерфейс для установки количества кофе. После выбора желаемого количества кофе нажмите "Старт", чтобы прибор перешел к соответствующей программе заваривания кофе.
6. Если необходимо отменить текущую операцию, нажмите "Отмена", чтобы отменить текущую операцию.

7. Заварной Капучино

1. Поставьте контейнер для кофе под отверстие для подачи кофе.
2. Заполните резервуар для молока соответствующим количеством холодного молока.
   ПРИМЕЧАНИЕ: После выполнения функции "Капучино" активируется механизм защиты бойлера от перегрева, в это время, если необходимо выполнить функцию "Горячая вода", прибор должен отдохнуть около 3-5 минут, после чего можно включить функцию "Горячая вода".
   ПРИМЕЧАНИЯ:
   (1) Рекомендуется, чтобы температура молока составляла 5-10℃, а содержание белка в молоке было не менее 3%.
   (2) Количество молока, залитого в резервуар для молока, не должно превышать отметку "MAX" на резервуаре для молока.
3. Хорошо вставьте молочную трубку.
4. Снимите силиконовую трубку с крышки резервуара для молока, а затем соедините ее с вспенивателем молока и крышкой резервуара для молока.
5. В режиме ожидания нажмите кнопку "Капучино", затем нажмите "Запуск", и прибор завершит процесс приготовления капучино.
6. После окончания варки кофе прибор автоматически переходит в режим ожидания.
7. Если вам необходимо установить количество кофе для капучино в соответствии с вашими потребностями, нажмите кнопку "Капучино", а затем нажмите "Объем порции", чтобы войти в интерфейс для установки количества кофе. После выбора желаемого количества кофе нажмите "Старт", чтобы прибор перешел к соответствующей программе приготовления кофе.
8. Если необходимо отменить текущую операцию, нажмите "Отмена", чтобы отменить текущую операцию.

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. После каждого использования, если в резервуаре для молока осталось молоко, храните его в холодильнике, а силиконовую трубку и вспениватель молока своевременно очищайте.

2. Рекомендуется использовать высокую чашку, чтобы предотвратить разбрызгивание взбитого молока.

(1) Снимите силиконовую трубку и промойте ее водопроводной водой.

(2) Снимите крышку отверстия для подачи кофе и промойте ее водопроводной водой.

(3) Снимите вспениватель молока и промойте его водой из-под крана.

(4) После завершения очистки установите все детали на свои места.

3. Если в резервуаре для молока нет молока, после каждого использования повторите вышеуказанную операцию.

(1) Промойте резервуар для молока водопроводной водой.

(2) Снимите резервуар для молока и промойте его водопроводной водой.

(3) Снимите трубку для молока и промойте ее водопроводной водой.

8. Заварной латте

1. Поставьте контейнер для кофе под отверстие для подачи кофе.
2. Заполните резервуар для молока соответствующим количеством холодного молока.
   ПРИМЕЧАНИЕ: После выполнения функции "Латте" включится механизм защиты бойлера от перегрева, в это время, если необходимо выполнить функцию "Горячая вода", прибор должен отдохнуть около 3-5 минут, а затем можно включить функцию "Горячая вода".
   ПРИМЕЧАНИЯ:
   (3) Рекомендуется, чтобы температура молока составляла 5-10℃, а содержание белка в молоке было не менее 3%.
   (4) Количество молока, залитого в резервуар для молока, не должно превышать отметку "MAX" на резервуаре для молока.
3. Хорошо вставьте молочную трубку.
4. Снимите силиконовую трубку с крышки резервуара для молока, а затем соедините ее с вспенивателем молока и крышкой резервуара для молока.
5. В режиме ожидания нажмите кнопку " Латте ", затем нажмите "Запуск", и прибор завершит полный процесс приготовления Латте.
6. После окончания варки кофе прибор автоматически переходит в режим ожидания.
7. Если вам необходимо установить количество кофе для Латте в соответствии с вашими потребностями, нажмите кнопку "Латте", а затем нажмите "Объем порции", чтобы войти в интерфейс для установки количества кофе. После выбора желаемого количества кофе нажмите "Старт", чтобы прибор перешел к соответствующей программе заваривания кофе.
8. Если необходимо отменить текущую операцию, нажмите "Отмена", чтобы отменить текущую операцию.

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. После каждого использования, если в резервуаре для молока осталось молоко, храните его в холодильнике, а силиконовую трубку и вспениватель молока своевременно очищайте.

2. Рекомендуется использовать высокую чашку, чтобы предотвратить разбрызгивание взбитого молока.

(1) Снимите силиконовую трубку и промойте ее водопроводной водой.

(2) Снимите крышку отверстия для подачи кофе и промойте ее водопроводной водой.

(3) Снимите вспениватель молока и промойте его водой из-под крана.

(4) После завершения очистки установите все детали на свои места.

3. После каждого использования, если в резервуаре для молока нет молока, повторите вышеописанную операцию.

(1) Промойте резервуар для молока водопроводной водой.

(2) Снимите резервуар для молока и промойте его водопроводной водой.

(3) Снимите молочную трубку и промойте ее водой из-под крана.

RU

9. Сделайте горячую воду

1. Поставьте емкость с водой под отверстие для подачи кофе.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Емкость контейнера для воды должна быть более 120 мл.
2. Проверьте и убедитесь, что пробка вспенивателя молока хорошо закрыта.
3. В режиме ожидания нажмите кнопку "Горячая вода", затем нажмите "Запуск", и прибор завершит полный процесс приготовления горячей воды.
4. После окончания приготовления горячей воды прибор автоматически переходит в режим ожидания.
5. Если вам необходимо установить количество воды в соответствии с вашими потребностями, нажмите кнопку "Горячая вода", а затем нажмите "Объем порции", чтобы войти в интерфейс для установки количества воды. Выбрав желаемое количество воды, нажмите "Старт", чтобы прибор вошел в соответствующую программу.
6. Если необходимо отменить текущую операцию, нажмите "Отмена", чтобы отменить текущую операцию.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Пожалуйста, не прикасайтесь к контейнеру с водой руками во время приготовления горячей воды. Пожалуйста, не используйте горячую воду, чтобы не обжечься, так как после приготовления горячей воды из отверстия для кофе все еще будет выходить немного горячего пара.

10. Ручной фрот

ПРИМЕЧАНИЕ: После выполнения функции "Молочная пена" активируется механизм защиты бойлера от перегрева, в это время, если необходимо выполнить функцию "Горячая вода", прибор должен отдохнуть около 3-5 минут, после чего можно включить функцию "Горячая вода".

1. Поставьте емкость с молоком под отверстие для подачи кофе.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Емкость контейнера для молока должна быть более 160 мл.
2. Заполните резервуар для молока соответствующим количеством холодного молока.
   ПРИМЕЧАНИЯ:
   (1) Рекомендуется, чтобы температура молока составляла 5-10℃, а содержание белка в молоке было не менее 3%.
   (2) Количество молока, залитого в резервуар для молока, не должно превышать отметку "MAX" на резервуаре для молока.
3. В режиме ожидания нажмите кнопку " Молочная пена " , затем нажмите кнопку "Запуск", и прибор завершит полный процесс вспенивания молока.
4. Если вам необходимо установить количество молока в соответствии с вашими потребностями, нажмите кнопку "Молочная пена", а затем нажмите "Объем порции", чтобы войти в интерфейс для установки количества воды. Выбрав желаемое количество молока, нажмите "Старт", чтобы прибор перешел к соответствующей программе.
5. После окончания вспенивания молока прибор автоматически переходит в режим ожидания.
6. Если необходимо отменить текущую операцию, нажмите "Отмена", чтобы отменить текущую операцию.
   ПРИМЕЧАНИЯ:
   1. После каждого использования, если в резервуаре для молока осталось молоко, храните его в холодильнике, а силиконовую трубку и вспениватель молока своевременно очищайте.
   2. Рекомендуется использовать высокую чашку, чтобы предотвратить разбрызгивание взбитого молока.
   (1) Снимите силиконовую трубку и промойте ее водопроводной водой.
   (2) Снимите крышку отверстия для подачи кофе и промойте ее водопроводной водой.
   (3) Снимите вспениватель молока и промойте его водопроводной водой.
   (4) После завершения очистки установите все детали на свои места.
   3. После каждого использования, если в резервуаре для молока нет молока, повторите вышеуказанную операцию.
   (1) Промойте резервуар для молока водопроводной водой.
   (2) Снимите резервуар для молока и промойте его водопроводной водой.
   (3) Снимите молочную трубку и промойте ее водопроводной водой.

RU

11. Ручная очистка

1. Поместите чашу для воды под выпускной патрубок.
2. В режиме ожидания нажмите кнопку "Меню" и выберите "Ручная очистка", чтобы перейти к процессу ручной очистки.
3. Если вы хотите отменить эту операцию, нажмите кнопку Отмена в нижней части экрана.

12. Очистите остатки кофейных зерен

Примечание: Эта функция предназначена для очистки бобов в ящике для бобов, пожалуйста, используйте ее осторожно, чтобы избежать отходов.

1. В режиме ожидания нажмите кнопку меню и выберите кнопку 
2. Машина начнет выполнять функцию удаления остатков бобов. После завершения функции удаления остатков бобов машина автоматически вернется в режим ожидания.
3. **Примечание:** Если функция удаления бобов активирована не более чем на 15 секунд за раз и в ящике для бобов осталось много бобов, необходимо несколько раз поработать, чтобы удалить бобы.

13. Режим энергосбережения

1. 1.Нажмите на значок выключателя питания  на экране в спящем режиме, и машина самостоятельно проверит, разогреет, автоматически очистит и перейдет в режим ожидания.
2. В режиме ожидания нажмите на экран на 2 секунды, чтобы определить, переходит ли устройство в спящий режим. Нажмите, чтобы подтвердить, что аппарат находится в спящем режиме. В это время все индикаторы не горят и все функции не работают.
3. В режиме ожидания, если система приготовила кофе, нажмите на экран на 2 секунды в режиме ожидания, и система выполнит самоочистку перед сном.
4. Если в течение 28 минут аппарат не выполняет никаких операций, он автоматически переходит в спящий режим. В этом случае все индикаторы выключены и все функции не работают.

RU

14. Дополнительные функции кнопок меню

1. Регулировка яркости: вы можете вручную настроить яркость в соответствии с потребностями пользователя.
2. Выбор языка: может быть изменен в соответствии с потребностями пользователя. Эта машина имеет английский, русский, китайский, арабский языки.
3. Кнопка переключения дверцы канала очистки порошка: пользователь может самостоятельно открыть канал очистки порошка.
4. Восстановление заводских настроек по умолчанию: пользователи могут самостоятельно восстановить заводские настройки по умолчанию.
5. Проверка версии машины: пользователи могут проверить версию программного обеспечения машины, версию аппаратного обеспечения машины, версию программного обеспечения сенсорного экрана.

Глава IV: Очистка и техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ: Перед чисткой обязательно отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте шнур, вилку или прибор в воду или жидкость. Пожалуйста, отключайте прибор от сети после каждого использования.

1. Для удаления пятен протрите внешнюю поверхность изделия мягкой влажной тканью, но не используйте абразивные чистящие средства, так как они могут поцарапать изделие. Не используйте спиртовые или растворяющие чистящие средства.
2. Во время варки в области над каплесборником или на столешнице могут скапливаться капли воды. Чтобы предотвратить образование капель, протирайте это место чистой сухой тканью после каждого использования прибора.
3. Кофеварку, резервуар для воды, резервуар для молока, поддон для сбора капель, тарелку для сбора капель, внутренний поддон для сбора капель, контейнер для сбора остатков и дверцу нельзя помещать в посудомоечную машину для очистки.
4. Воду из каплесборника и поддона, а также кофейную гущу из внутреннего поддона и контейнера для сбора остатков необходимо опорожнить и хорошо вымыть.
5. Очистите детали, следуя приведенному ниже описанию и инструкции.

Съемные детали	**Когда чистить**	**Как чистить**
Контейнер для сбора остатков	Для приготовления эспрессо, латте и капучино в одной чашке проводите один раз в 8 циклов заваривания. Для приготовления двойной чашки эспрессо проводите один раз в 4 цикла заваривания. Рекомендуется чистить его в тот же день, если он не используется в течение длительного времени.	Снимите контейнер для сбора остатков и опорожните его, добавьте немного чистящего раствора, а затем промойте под струей воды из-под крана.
Пивовар	Для приготовления эспрессо, латте и капучино на одну чашку проводите один раз в 8 циклов заваривания. Для двойной чашки эспрессо - один раз в 4 цикла приготовления. Если кофемашина не используется в течение длительного времени, рекомендуется очищать ее в тот же день.	Извлеките заварник из кофеварки и промойте его под струей воды из-под крана.
Резервуар для воды	Раз в неделю	Промойте резервуар для воды под струей воды из-под крана.
Резервуар для молока	После каждого использования	Промойте резервуар для молока под струей воды из-под крана.
Вспениватель молока	После каждого использования	Извлеките вспениватель молока из прибора и промойте его под струей воды из-под крана.
Поддон для сбора капель	Ежедневно опорожняйте поддон для сбора капель и очищайте его раз в неделю.	Снимите поддон для сбора капель и добавьте в него немного чистящего раствора, а затем промойте его под струей воды из-под крана.
Шлифовальный станок	Чистите его раз в неделю	

1.Выверните ручку настройки помола против часовой стрелки.
2.Снимите внутренний шлифовальный круг против часовой стрелки.
3.Очистите шлифовальный круг с помощью щетки и высыпьте молотый кофе в зазор.
4.Очистите размольную камеру с помощью щетки.
5.Не устанавливайте шлифовальный круг и снова установите ручку настройки шлифования в нужное положение.
6.Нажмите на кнопку кофемолки.
7.Дайте кофемолке продолжить работу, чтобы удалить оставшийся в камере порошок (если остался кофейный порошок, повторите шаги 3 и 4).
8.Выверните ручку настройки помола против часовой стрелки.
9.Установите шлифовальный круг по часовой стрелке.
Установите ручку настройки помола по часовой стрелке, и очистка завершена.

RU

Несъемные части	Когда чистить	Как чистить
контейнер для сбора остатков.	Проверяйте его раз в неделю	**Метод 1:** 1.Нажмите кнопку "Меню", чтобы войти в режим "Меню", а затем откройте дверцу канала дозирования порошка кнопкой "Вкл/Выкл" в "Меню". 2.Откройте дверцу и ослабьте молотый кофе в канале выдачи энергии с помощью зубочистки, а затем закройте дверцу, когда молотый кофе упадет вниз. 3.Нажмите кнопку "Меню", чтобы войти в режим "Меню", а затем закройте дверцу канала дозирования порошка кнопкой Вкл/Выкл в режиме "Меню". **Метод 2:** 11.Если в ящике для зерен осталось немного кофейных зерен, нажмите кнопку " " и работайте до тех пор, пока канал для кофейного порошка не будет очищен и машина не вернется в нормальное рабочее состояние. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если во время использования прибора молотый кофе становится более мелким или пакет кофе становится меньше после окончания варки, проверьте канал дозирования порошка на предмет засорения, а канал дозирования порошка следует чистить раз в неделю.
Пивоваренная база	Проверяйте его раз в неделю	Очистите щеткой остатки кофе вокруг основания для заваривания.

RU

Очистите контейнер для сбора остатков

1. Откройте дверь.
2. Извлеките контейнер для сбора остатков.
3. Опустошите кофейную шайбу в контейнер для сбора остатков.
4. Промойте контейнер для сбора остатков под струей воды из-под крана.
5. Установите контейнер для сбора остатков в прибор.
6. Закройте дверцу, и очистка будет завершена.

Очистите пивоварню

1. Откройте дверь.
2. Извлеките пивоварню.
3. Промойте пивоварню под струей воды из-под крана.
4. Установите пивоварню в прибор.
5. Закройте дверцу, и очистка будет завершена.

Очистите резервуар для воды

1. Снимите резервуар для воды с кофеварки.
2. Промойте резервуар для воды под струей воды из-под крана.

Очистите резервуар для молока

1. Вынимайте соединительную трубку из прибора после каждого использования.
2. Промойте резервуар для молока под струей воды из-под крана.
3. После очистки храните резервуар для молока в хорошем месте.

Очистите вспениватель молока

1. Снимите крышку выхода кофе.
2. Извлеките вспениватель молока из отверстия для подачи кофе.
3. Промойте вспениватель молока под струей воды из-под крана..
4. Установите вспениватель молока так, чтобы часть с вилкой находилась слева.
5. Установите крышку выхода кофе, и очистка завершена.

Очистите поддон для сбора капель

1. Снимите поддон для сбора капель.
2. Добавьте немного чистящего раствора и промойте поддон под струей воды из-под крана.
3. После очистки снова установите поддон для сбора капель.

Очистите кофемолку

1. Снимите ручку настройки помола против часовой стрелки .
2. Снимите внутренний шлифовальный круг против часовой стрелки.
3. Очистите шлифовальный круг с помощью щетки и высыпьте молотый кофе в зазор.
4. Очистите размольную камеру с помощью щетки.
5. Не устанавливайте шлифовальный круг и снова установите ручку настройки шлифования в нужное положение.
6. Нажмите на кнопку кофемолки.
7. Дайте кофемолке продолжить работу, чтобы удалить оставшийся в камере порошок (если остался кофейный порошок, повторите шаги 3 и 4).
8. Выверните ручку настройки помола против часовой стрелки .
9. Установите шлифовальный круг по часовой стрелке.
10. Установите ручку на стройки помола по часовой стрелке, и очистка завершена.

RU

Очистите канал для дозирования порошка

Метод 1:

1. Нажмите кнопку "Меню", чтобы войти в режим "Меню", нажмите кнопку "  " Очистка канала для кофейного порошка" и нажмите кнопку "ON/OFF", чтобы открыть дверцу канала для дозирования порошка.
2. Откройте дверцу и разрыхлите молотый кофе в канале дозатора зубочисткой или щеткой, а затем закройте дверцу, когда молотый кофе упадет вниз.
3. После завершения нажмите кнопку "ON/OFF", чтобы закрыть дверцу канала дозирования порошка.

Метод 2:

Если в ящике для кофейных зерен осталось немного кофейных зерен, нажмите "Меню" и нажмите "  ", чтобы работать до тех пор, пока канал для кофейного порошка не будет очищен и машина не вернется в нормальное рабочее состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время использования прибора молотый кофе становится более мелким, или пакет кофе становится меньше после окончания варки, проверьте канал дозирования порошка на предмет засорения, а канал дозирования порошка следует чистить раз в неделю.

Очистите систему заваривания и систему вспенивания вручную

1. Заполните резервуар для воды соответствующим количеством воды комнатной температуры, которое не должно превышать уровень воды MAX, а затем закройте крышку резервуара для воды.
2. Установите заварник в сборе в заварочную камеру прибора, затем закройте дверцу заварочной камеры.
3. Поставьте тарелку для сбора капель на поддон для сбора капель, а затем поставьте на нее контейнер.
4. Пользователь может активировать функцию "Ручная очистка" для очистки системы заваривания и канала для вспенивания молока. После окончания предварительного нагрева все функциональные индикаторы загораются ровным светом, и прибор переходит в режим ожидания.
5. Нажмите кнопку "  ", машина перейдет в режим ручной очистки, машина перейдет в режим ручной очистки.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Если необходимо очистить канал для вспенивания молока, установите резервуар для молока и наполните его чистой водой вместо молока. Если нет необходимости чистить канал для вспенивания молока, закройте пробку вспенивателя молока в нужном положении.
6. После окончания очистки прибор автоматически переходит в режим ожидания.
7. Откройте дверцу камеры заваривания и очистите систему заваривания от кофейной гущи с помощью щетки.

Удалите минеральные отложения



RU

1. Прибор нуждается в очистке от накипи, когда на дисплее появляется информация о необходимости очистки от накипи.
2. Заполните резервуар для воды водой и средством для удаления накипи до уровня MAX, указанного на резервуаре для воды (соотношение воды и средства для удаления накипи 4:1, подробная информация приведена в инструкции к средству для удаления накипи. Пожалуйста, используйте "бытовое средство для удаления накипи"), вы также можете использовать лимонную кислоту вместо средства для удаления накипи (сто частей воды и три части лимонной кислоты).
3. Поставьте контейнер на капельную тарелку.
4. Коснитесь кнопки "Очистка от накипи", чтобы войти в процесс очистки от накипи.
5. Вся процедура удаления накипи длится около 10 минут.
6. Очистка от накипи завершена, вернитесь к основному интерфейсу.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Количество циклов заваривания кофе обнуляется и пересчитывается после полного удаления накипи. Запрос на удаление накипи появится, когда прибор снова приготовит 500 циклов кофе в совокупности.

СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ВКУСНОГО КОФЕ

1. Чистая кофемашина необходима для приготовления вкусного кофе. Необходимо регулярно чистить кофеварку, как указано в разделе "ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ". При приготовлении кофе всегда используйте свежую воду комнатной температуры.
2. Храните неиспользованный молотый кофе в сухом и прохладном месте. После распаковки нового пакета с молотым кофе плотно запечатайте его и храните в холодильнике, чтобы сохранить свежесть.

Глава V: ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
	В резервуаре для воды не хватает воды.	1. Наполните резервуар для воды водой. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
	Ручка настройки помола, дверца и внутренний поддон для сбора капель установлены плохо.	1. Установите ручку настройки помола, дверцу и внутренний поддон для сбора капель на место. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
	Заварник или внутренний поддон для сбора капель установлены неправильно.	1. Установите заварник или внутренний поддон для сбора капель на место. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
	В коробке с зернами не хватает кофейных зерен.	Заполните коробку для кофейных зерен кофейными зернами, а затем запустите кофемашину для приготовления кофе, после чего предупреждение об отсутствии зерен может быть отменено.
	Контейнер для сбора остатков необходимо очистить.	1. Снимите контейнер для сбора остатков и внутренний поддон для сбора капель для очистки, через 2 секунды индикатор "Остатки полны" выключится. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
	Заварник необходимо почистить.	1.Снимите пивоварню для очистки, через 2 секунды индикатор "Очистка пивоварни" погаснет. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
Мигает индикатор "Горячая вода".	Активируется механизм защиты котла от перегрева, и в это время функция "Горячая вода" становится недействительной.	Если необходимо включить функцию "Горячая вода", прибор должен отдохнуть в течение 3-5 минут, после чего можно включить функцию "Горячая вода".

RU

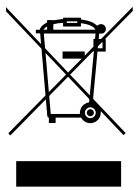
Проблема	Причина	Решение
Код: 0X1000	Двигатель шлифовального станка не работает нормально.	1. Выключите прибор и перезапустите его. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
 Система кофемолки перегрета. Ей потребуется время, чтобы остыть.	Это означает, что прибор непрерывно выполняет измельчение бобов в течение 16 циклов, а время каждого измельчения составляет менее 5 минут. Затем система измельчения будет принудительно охлаждаться в течение 5 минут, и в это время все функции будут недействительны.	1. Прибор отдохнет в течение 5 минут или выключите прибор и запустите его снова. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
Код: 0X0008	На расходомере нет сигнала, и раздача воды происходит ненормально.	1. Наполните резервуар для воды водой. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
Код: 0X0010	На элемент Холла не поступает сигнал, и двигатель заварки не работает нормально.	1. Выключите прибор и перезапустите его. 2. Если проблему не удается решить, обратитесь в сервисный центр.
Крема не очень насыщенная.	Молотый кофе слишком крупный.	Поверните ручку настройки помола по часовой стрелке, чтобы выбрать нужную настройку.
	Тип используемых кофейных зерен неправильный.	Используйте кофейные зерна, которые подходят для приготовления эспрессо.
Кофе вытекает медленно или вытекает капля за каплей.	Молотый кофе слишком мелкий.	Поверните ручку настройки помола против часовой стрелки, чтобы выбрать нужную настройку.
Кофе не выходит из отверстия для подачи кофе.	Выходное отверстие для кофе заблокировано.	Очистите отверстие для подачи кофе зубочисткой.
Машина не может быть активирована.	Штепсельная вилка подключена плохо.	Подключите вилку питания к основному источнику питания машины.
	Источник питания подключен плохо.	Подключите источник питания машины.
	Выключатель питания не включен.	Включите выключатель питания.
Заварник нельзя снять.	Аппарат выключен неправильно.	Выключите машину, а затем снова включите ее, чтобы сбросить настройки пивоварни. Если проблема не решена, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
	Пивовар заблокирован.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

RU

Проблема	Причина	Решение
Молочная пена слишком большая или разбрызгивается из отверстия для молока.	Молоко недостаточно холодное или используемое молоко не подходит для взбивания.	Рекомендуется, чтобы температура молока составляла 5-10℃, а содержание белка в молоке было не менее 3%.
	Вспениватель молока слишком грязный.	Очистите вспениватель молока.
Загораются индикатор полного остатка и индикатор очистки пивоварни.	Вы можете опорожнить контейнер для сбора остатков и очистить кофемашину, когда она выключена.	Пожалуйста, всегда опорожняйте контейнер для сбора остатков и очищайте заварник при включенной кофеварке. И устанавливайте их снова, подождав не менее 3 секунд.
Контейнер для сбора остатков не заполнен, но машина предлагает опорожнить контейнер для сбора остатков или очистить заварник.	Счетчик не сбрасывается после опорожнения контейнера для сбора остатков или очистки пивоварни.	После замены контейнера для сбора остатков или заварника всегда выжидайте около 3 секунд, чтобы счетчик обнулился. Всегда опорожняйте контейнер для сбора остатков и очищайте заварник при включенной кофеварке. Счетчик не обнуляется, если контейнер для сбора остатков опорожняется или заварник очищается при выключенной кофеварке.
Кофемашина может перемалывать зерна, но кофе не выходит.	Пожалуйста, проверьте глубоко обжаренные кофейные зерна на наличие масла на поверхности. Если кофейные зерна отсыреют или на их поверхности будет слишком много масла, канал дозирования порошка будет заблокирован.	1. Нажмите кнопку "Меню", чтобы войти в режим "Меню", а затем откройте дверцу канала дозирования порошка с помощью кнопки "Вкл/Выкл" в "Меню". 2. Откройте дверцу и ослабьте молотый кофе в канале выдачи энергии с помощью зубочистки, а затем закройте дверцу, когда молотый кофе упадет вниз. 3. Нажмите кнопку "Меню", чтобы войти в режим "Меню", а затем закройте дверцу канала дозирования порошка кнопкой "Вкл/Выкл" в режиме "Меню".
Кофеварка издает сильный шум.	Это нормально, что кофемашина издает шум во время работы.	Если кофемашина начинает издавать другой шум, смажьте систему заваривания и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

RU

ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь защитить окружающую среду!

Не забывайте соблюдать местные правила: сдайте неработающее электрооборудование в соответствующий центр утилизации.

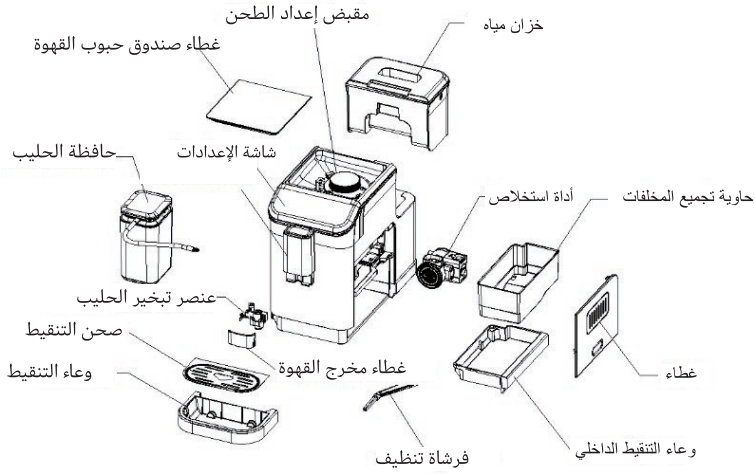
ضمانات مهمة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع الاحتياطات الأساسية دائماً، بما في ذلك ما يلي

1. قبل الاستخدام، تحقق من أن الجهد الكهربائي يتوافق مع الجهد الموضح على لوحة الجهاز
2. في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بالمثل لتجنب حدوث .خطر
3. يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية ضعيفة أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف .عليهم أو تعليمهم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها
4. يُحفظ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال
5. لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز
6. الإشراف الدقيق ضروري عند استخدام أي جهاز من قبل الأطفال أو بالقرب منهم
7. يجب عدم إجراء التنظيف والصيانة من قبل الأطفال ما لم يتم الإشراف عليهم
8. ثم انزع القابس من مقبس الحائط. أمسك القابس دائماً. لكن لا تسحب السلك أبدًا ،"OFF" لقطع الاتصال، أدر أي عنصر تحكم إلى
9. افصل القابس من المقبس عند عدم الاستخدام وقبل التنظيف. اتركه ليبرد قبل تركيب أو خلع الأجزاء وقبل تنظيف الجهاز
10. قد يؤدي استخدام ملحقات غير موصى بها من قبل الشركة المصنعة للجهاز إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة الأشخاص
11. لا تستخدم في الهواء الطلق
12. لا تستخدم الجهاز لغير الاستخدام المقصود
13. لا تدع السلك يتدلى على حافة الطاولة أو المنضدة أو يلمس سطحًا ساخنًا
14. لا يوضع على موقد غاز أو كهربائي ساخن أو بالقرب منه، أو في فرن ساخن
15. لا تدع ماكينة القهوة تعمل بدون ماء
16. للحماية من الحريق والصدمات الكهربائية وإصابة الأشخاص، لا تغمر السلك أو القابس أو في الماء أو أي سائل آخر
17. لا تضع حاوية ساخنة على سطح ساخن أو بارد
18. الحاوية مصممة للاستخدام مع هذا الجهاز. يجب عدم استخدامها أبدًا على سطح الموقد
19. لا تنظف الحاوية باستخدام المنظفات أو وسادات الصوف الصلب أو غيرها من المواد الكاشطة
20. احرص على عدم التعرض للحرق بالبخار أثناء دورات الإستخلاص
21. بعض أجزاء الجهاز تكون ساخنة عند تشغيلها، لذا لا تلمسها بيدك. استخدم المقابض أو المقابض فقط
22. يجب عدم غمر الجهاز في الماء
23. :هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الاستخدامات المنزلية والاستخدامات المماثلة مثل
-مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى
-بيوت المزارع
-من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى
البيئات من نوع المبيت والإفطار
-المناطق الداخلية للمنازل الخاصة والبيئات المنزلية
-المكان الذي لا يزيد ارتفاعه عن 2000 متر
24. تحذير من الإصابة المحتملة من سوء الاستخدام
25. يتعرض سطح عنصر التسخين للحرارة المتبقية بعد الاستخدام
26. يجب عدم وضع صانعة القهوة في خزانة عند الاستخدام
27. أطفئوا الجهاز وافصلوه عن التيار الكهربائي قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام
28. تنبيه: لتجنب الخطر الناجم عن إعادة ضبط القاطع الحراري عن غير قصد، يجب عدم تزويد هذا الجهاز من خلال جهاز تبديل خارجي، مثل المؤقت، أو توصيله بدائرة كهربائية يتم تشغيلها وإيقافها بانتظام بواسطة المرفق
29. افصلوا الجهاز دائمًا عن التيار الكهربائي في حالة تركه دون مراقبة وقبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه
30. يجب أن تكون درجة حرارة تشغيل أو تخزين ماكينة القهوة أكثر من 10 درجات مئوية
31. "اتبع التعليمات أعلاه، بما في ذلك التعليمات الواردة في قسم "التنظيف والصيانة
32. احفظ هذه التعليمات

AE

1. تعرف على ماكينة القهوة الخاصة بك



AE

2. لوحة التحكم



الصفحة الرئيسية

تعيين

تحضير

1. اسبريسو
2. دبل اسبريسو
3. لاتيه
4. كابتشينو
5. أمريكانو
6. جهازة رغوة الحليب
7. ماء ساخن

1. قبل الاستخدام الأول

تحقق من أن جميع الملحقات كاملة وأن الوحدة غير تالفة. تحقق من جميع الأجزاء ووظائفها وافهمها. يوصى بالاحتفاظ بالعبوة الأصلية للاستخدام المستقبلي. ثم اتبع العمليات على النحو التالي

1. قبل الاستخدام لأول مرة، يُرجى إزالة خزان المياه وخزان الحليب وآلة التحضير وصانعة الحليب وجهاز إزباد الحليب وشطفها بماء نظيف
2. افحص وتأكد من أن جميع الأجزاء القابلة للإزالة مثبتة جيدًا في مكانها

(1) خزان المياه

املأ خزان المياه بالمياه العذبة حتى العلامة القصوى ثم أعد تجميعه في الوحدة وتأكد من تجميعه بشكل صحيح، ثم أغلق غطاء خزان المياه

(2) خزان الحليب

① أدخلي أنبوب الحليب في فتحة جهاز إزباد الحليب على جانب مخرج القهوة
② انقل أنبوب الحليب من غطاء خزان الحليب ثم أدخله في غطاء خزان الحليب
③ قم بتركيب خزان الحليب وغطاء خزان الحليب في موضعه جيدًا
④ يمكن طي أنبوب الحليب، ويرجى تثبيته بإحكام بنفسك إذا كان مفكوكًا

(3) مقبض إعداد الطحن

① أدِر قوس مقبض إعداد الطحن عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أقصى اليسار
② قم بتغطية مقبض إعداد الطحن وفقًا للوضع المحدد
③ حدد إعداد الطحن في اتجاه عقارب الساعة

ملاحظة: عند استخدام ماكينة تحضير القهوة الجديدة للمرة الأولى، يُقترح اختيار إعداد طحن أعلى من الإعداد 8. تتراوح إعدادات الطحن القابلة للضبط بين 1 (أجود) و15 (أخشن)، والرقم الموجود على مقبض إعداد الطحن الذي يشير إليه السهم هو إعداد الطحن الفعلي المحدد
تنبيه: نقترح ضبط درجة واحدة في كل مرة لتجنب الضرر

(4) جهاز إزباد الحليب

① افتح غطاء مخرج القهوة وتأكد من تركيب جهاز إزباد الحليب جيدًا في موضعه
② إذا كان جهاز إزباد الحليب مثبتًا جيدًا في موضعه، يُرجى إغلاق غطاء مخرج القهوة ثم أدخل أنبوب التوصيل
③ أدخل الطرف الآخر من أنبوب التوصيل في خزان الحليب

(5) تعديل ارتفاع مخرج القهوة

① يتراوح ارتفاع مخرج القهوة القابل للتعديل بين 85 و115 مم

(6) برور

① افتح الباب وتحقق مما إذا كانت آلة التحضير مثبتة جيدًا في موضعها
(A) تحقق مما إذا كان سهم عنصر الإستخلاص بمحاذاة سهم الحامل العلوي
(B) يشير صوت طقطقة مسموعة إلى أن تجميع آلة التحضير صحيح
(C) سيظهر تحذير على الشاشة إذا لم يتم تركيب آلة التحضير في مكانها
② أغلق الباب
(A) الباب والجسم بالكامل على نفس المستوى الأفقي
(B) سيظهر تحذير في الشاشة إذا لم يتم إغلاق الباب بشكل صحيح

AE

(7) صينية تنقيط داخلية ووعاء لجمع البقايا

① افتح الباب وتحقق مما إذا كانت صينية التنقيط مثبتة في مكانها

② افتح الباب وتحقق مما إذا كانت حاوية تجميع البقايا مثبتة في مكانها

③ لن تكون صينية التنقيط الداخلية مثبتة في مكانها جيدًا، وسيظهر تحذير على الشاشة ولا يمكن للماكينة العمل إذا كان هناك جسم غريب في مقدمة حاوية تجميع البقايا

(8) صفيحة تنقيط

① ضع صفيحة التنقيط على صينية التنقيط. يجب تثبيت صفيحة التنقيط في موضعها بشكل جيد بحيث يمكن وضع الوعاء عليها لحفظ القهوة أو الحليب أو الماء الساخن

② أدخل صينية التنقيط في الجهاز

ملاحظة: تجمع صينية التنقيط الماء من صنبور التوزيع أثناء كل عملية شطف وتنظيف ذاتي بالإضافة إلى القهوة التي قد تنسكب أثناء الإستخلاص. لذا نظف صينية التنقيط وأفرغها كل يوم

(9) املأ علبة القهوة بكمية مناسبة من حبوب القهوة الطازجة، 180 غرام على الأكثر، ثم أغلق غطاء علبة حبوب القهوة

تنبيه: إذا تمت إزالة شفرة الطحن، يُرجى التأكد من تثبيت شفرة الطحن في مكانها جيدًا قبل ملء علبة حبوب القهوة

2.التشغيل

هذا الجهاز عبارة عن ماكينة تحضير قهوة متعددة الوظائف، فهو يحتوي على وظائف "الإسبريسو بكوب واحد" و"الإسبريسو بكوبين" و"أمريكانو" و"الكابتشينو" و"اللاتيه" و"الماء الساخن" و"الرغوة اليدوية" و"التنظيف اليدوي" و"تفريغ الحبوب

ملاحظة خاصة: سيقوم الجهاز بإجراء التنظيف تلقائيًا للتحضير للتشغيل عند تشغيله في كل مرة

ملاحظة

1. ستخرج القهوة بالتنقيط بالتنقيط في البداية (2-3 ثوانٍ بعد بدء الاستخلاص) والنهاية (6-8 ثوانٍ قبل اكتمال الاستخلاص) أثناء عملية الاستخلاص ، وهذا أمر طبيعي
2. يجب أن تكون درجة حرارة تشغيل أو تخزين ماكينة تحضير القهوة أكبر من 10 درجات مئوية

3.التشغيل والتسخين المسبق

1. قم بتوصيل الجهاز بالجهد المقنن واضغط على مفتاح الطاقة في الجانب الخلفي للجهاز
2. يتم تشغيل الجهاز وتضيء الشاشة

   ملحوظة: يُرجى الرجوع إلى قسم "استكشاف الأعطال" للتشغيل في حالة حدوث تحذير
3. ضع وعاءً تحت مخرج القهوة
4. يدخل الجهاز في حالة التسخين المسبق والتنظيف التلقائي
5. بعد اكتمال عملية التسخين المسبق لغلاية القهوة، تضيء مؤشرات الإسبريسو المنفرد، والإسبريسو المزدوج، والأمريكانو بشكل ثابت، ويمكن تشغيل الجهاز بشكل طبيعي
6. أثناء عملية التسخين المسبق للغلاية البخارية، تضيء مؤشرات الكابتشينو واللاتيه ورغوة الماء الساخن اليدوية والوميض النظيف، مما يعني أنه لا يمكن تشغيل الجهاز. بعد اكتمال التسخين المسبق للغلاية البخارية، ستضيء المؤشرات الوظيفية بشكل ثابت ويمكن تشغيل الجهاز بشكل طبيعي

AE

4.تحضير قهوة الإسبريسو بكوب واحد

1. ضع وعاءً تحت مخرج القهوة
2. تحققي وتأكدي من أن قابس جهاز إزباد الحليب مغلق جيدًا في موضعه
3. تحت وضع الاستعداد، المس مفتاح "كوب إسبريسو أحادي الكوب" ثم المس "صنع"، وسينتهي الجهاز من عملية تخمير كوب إسبريسو أحادي الكوب بالكامل
4. بعد الانتهاء من الإستخلاص، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
5. إذا كنت بحاجة إلى ضبط كمية القهوة للفنجان الواحد من الإسبريسو حسب طلبك، المس مفتاح "فنجان إسبريسو واحد" ثم اضغط على "ضبط" للدخول إلى واجهة ضبط كمية القهوة. بعد تحديد كمية القهوة التي تريدها، اضغط على "ابدأ" لجعل الجهاز يدخل في برنامج تحضير القهوة المناسب
6. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء العملية الحالية، اضغط على "إلغاء" لإلغاء العملية الحالية

5.تحضير كوب دبل إسبريسو

1. ضع وعاءً تحت مخرج القهوة
2. تحققي وتأكدي من أن قابس جهاز إزباد الحليب مغلق جيدًا في موضعه
3. تحت وضع الاستعداد، المس مفتاح "الإسبريسو بالكوب المزدوج" ثم المس مفتاح "تحضير"، وسينتهي الجهاز من عملية كاملة لتحضير كوب مزدوج من الإسبريسو
ملاحظة: يتم تحضير قهوة الإسبريسو بالفنجان المزدوج عن طريق تخمير دورتين من قهوة الإسبريسو بالفنجان الواحد بشكل متواصل، لذا يُرجى عدم إزالة وعاء القهوة أثناء عملية الإستخلاص
4. بعد الانتهاء من التخمير، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
5. إذا كنت بحاجة إلى ضبط كمية القهوة للفنجان المزدوج من الإسبريسو وفقًا لطلبك، اضغط على مفتاح "فنجان إسبريسو مزدوج" للدخول إلى واجهة ضبط كمية القهوة. بعد تحديد كمية القهوة التي تريدها، اضغط على "ابدأ" لجعل الجهاز "Set" ثم اضغط على يدخل في برنامج تحضير القهوة المناسب
6. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء العملية الحالية، اضغط على "إلغاء" لإلغاء العملية الحالية

AE

6.تحضير أمريكانو

1. ضع وعاءً تحت مخرج القهوة
2. افحص وتأكد من أن قابس جهاز إزباد الحليب مغلق جيدًا في موضعه
3. تحت وضع الاستعداد، المس مفتاح "أمريكانو" ثم المس "صنع"، وسينتهي الجهاز من عملية الاستخلاص أمريكانو كاملة
4. بعد الانتهاء من الإستخلاص ، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
5. إذا كنت بحاجة إلى ضبط كمية القهوة للأمريكانو وفقًا لطلبك، المس مفتاح "أمريكانو" ثم اضغط على "ضبط" للدخول إلى واجهة ضبط كمية القهوة. بعد تحديد كمية القهوة التي تريدها، اضغط على "ابدأ" ليدخل الجهاز في برنامج تحضير القهوة المناسب
6. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء العملية الحالية، اضغط على "إلغاء" لإلغاء العملية الحالية

7.برو كابتشينو

1. ضع وعاء القهوة تحت مخرج القهوة
2. املأ خزان الحليب بكمية مناسبة من الحليب البارد

ملحوظة: بعد تشغيل وظيفة "الكابتشينو"، سيتم تفعيل آلية الحماية من الحرارة الزائدة للغلاية، في ذلك الوقت، إذا لزم الأمر "تشغيل وظيفة "الماء الساخن"، يجب إراحة الجهاز لمدة 3-5 دقائق تقريبًا ثم يمكن تفعيل وظيفة "الماء الساخن

:ملاحظات
(1) %يوصى بأن تكون درجة حرارة الحليب 5-10 °C، ويجب ألا تقل نسبة البروتين في الحليب عن 3
(2) على خزان الحليب "MAX" يجب ألا يتجاوز الحليب المعبأ في خزان الحليب علامة
3. أدخلي أنبوب الحليب جيداً في موضعه
4. قم بإزالة أنبوب السيليكون من غطاء خزان الحليب ثم قم بتوصيله بجهاز إزباد الحليب وغطاء خزان الحليب
5. تحت وضع الاستعداد، المس مفتاح "كابتشينو" ثم المس "صنع"، وسينتهي الجهاز من عملية الإستخلاص الكابتشينو بالكامل
6. بعد الانتهاء من الإستخلاص ، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
7. إذا كنت بحاجة إلى ضبط كمية القهوة للكابتشينو وفقًا لطلبك، المس مفتاح "كابتشينو" ثم اضغط على "ضبط" للدخول إلى واجهة ضبط كمية القهوة. بعد تحديد كمية القهوة التي تريدها، اضغط على "ابدأ" ليدخل الجهاز في برنامج تحضير القهوة المناسب
8. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء العملية الحالية، اضغط على "إلغاء" لإلغاء العملية الحالية

:ملاحظات

1. بعد كل استخدام، إذا كان لا يزال هناك حليب في خزان الحليب، يُرجى تخزينه في الثلاجة، ولكن يجب تنظيف أنبوب السيليكون وجهاز إزباد الحليب في الوقت المناسب
2. يوصى باستخدام كوب عالٍ لمنع تناثر الحليب المزبد
(1) انزع أنبوب السيليكون واشطفه بماء الصنبور
(2) انزع غطاء مخرج القهوة واشطفه بماء الصنبور
(3) انزع جهاز إزباد الحليب واشطفه بماء الصنبور
(4) بعد الانتهاء من التنظيف، استبدلي جميع الأجزاء في مكانها جيدًا
3. بعد كل استخدام، يرجى تكرار العملية المذكورة أعلاه إذا لم يكن هناك حليب في خزان الحليب
(1) اشطف خزان الحليب بماء الصنبور
(2) انزع خزان الحليب واشطفه بماء الصنبور
(3) انزعي أنبوب الحليب واشطفيه بماء الصنبور

AE

8.برو كابتشينو

1. ضع وعاء القهوة تحت مخرج القهوة
2. املأ خزان الحليب بكمية مناسبة من الحليب البارد

ملاحظة: بعد إجراء وظيفة "لاتيه"، سيتم تفعيل آلية الحماية من الحرارة الزائدة للغلاية، في ذلك الوقت، إذا لزم الأمر إجراء "وظيفة "الماء الساخن"، يجب إراحة الجهاز لمدة 3-5 دقائق تقريبًا ثم يمكن تفعيل وظيفة "الماء الساخن
:ملاحظات
(3) يوصى بأن تكون درجة حرارة الحليب 5-10 °C، ويجب ألا تقل نسبة البروتين في الحليب عن 3 %
(4) على خزان الحليب "MAX" يجب ألا يتجاوز الحليب المعبأ في خزان الحليب علامة
3. أدخلي أنبوب الحليب جيداً في موضعه
4. قم بإزالة أنبوب السيليكون من غطاء خزان الحليب ثم قم بتوصيله بجهاز إزباد الحليب وغطاء خزان الحليب
5. تحت وضع الاستعداد، المس مفتاح "لاتيه" ثم المس "صنع"، وسينتهي الجهاز من عملية إستخلاص اللاتيه بالكامل
6. بعد الانتهاء من الإستخلاص ، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
7. للدخول إلى "Set" ثم اضغط على "Latte" إذا كنت بحاجة إلى ضبط كمية القهوة الخاصة باللاتيه وفقًا لطلبك، المس مفتاح واجهة ضبط كمية القهوة. بعد تحديد كمية القهوة التي تريدها، اضغط على "ابدأ" لجعل الجهاز يدخل في برنامج تحضير القهوة المناسب
8. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء العملية الحالية، اضغط على "إلغاء" لإلغاء العملية الحالية

:ملاحظات
1. بعد كل استخدام، إذا كان لا يزال هناك حليب في خزان الحليب، يُرجى تخزينه في الثلاجة، ولكن يجب تنظيف أنبوب السيليكون وجهاز إزباد الحليب في الوقت المناسب
2. يوصى باستخدام كوب عالٍ لمنع تناثر الحليب المزبد
(1) انزع أنبوب السيليكون واشطفه بماء الصنبور
(2) انزع غطاء مخرج القهوة واشطفه بماء الصنبور
(3) انزع جهاز إزباد الحليب واشطفه بماء الصنبور
(4) بعد الانتهاء من التنظيف، استبدلي جميع الأجزاء في مكانها جيدًا
3. بعد كل استخدام، يرجى تكرار العملية المذكورة أعلاه إذا لم يكن هناك حليب في خزان الحليب
(1) اشطف خزان الحليب بماء الصنبور
(2) انزع خزان الحليب واشطفه بماء الصنبور
(3) انزعي أنبوب الحليب واشطفيه بماء الصنبور

9.اصنع الماء الساخن

1. ضع وعاء ماء تحت مخرج القهوة
ملاحظة: يجب أن تكون سعة وعاء الماء أكثر من 120 مل
2. تحقق وتأكد من إغلاق قابس جهاز إزباد الحليب جيدًا في موضعه
3. تحت وضع الاستعداد، المس مفتاح "الماء الساخن" ثم المس "صنع"، وسينتهي الجهاز من عملية كاملة لتحضير الماء الساخن
4. بعد الانتهاء من صنع الماء الساخن، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
5. إذا كنت بحاجة إلى ضبط كمية المياه وفقًا لطلبك، المس مفتاح "الماء الساخن" ثم اضغط على "ضبط" للدخول إلى واجهة ضبط كمية المياه. بعد تحديد كمية المياه التي تريدها، اضغط على "ابدأ" لجعل الجهاز يدخل في البرنامج المقابل
6. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء العملية الحالية، اضغط على "إلغاء" لإلغاء العملية الحالية

ملاحظة: يُرجى عدم لمس وعاء الماء بيديك أثناء تحضير الماء الساخن. يُرجى عدم استخدام الماء الساخن لتجنب التعرض للحرق حيث سيظل هناك القليل من البخار الساخن المنبعث من مخرج القهوة بعد الانتهاء من صنع الماء الساخن

AE

10. الرغوة اليدوية

ملاحظة: بعد إجراء وظيفة "الرغوة اليدوية"، سيتم تنشيط آلية الحماية من الحرارة الزائدة للغلاية، في ذلك الوقت، إذا لزم الأمر "إجراء وظيفة "الماء الساخن"، يجب إراحة الجهاز لمدة 3-5 دقائق تقريبًا ثم يمكن تنشيط وظيفة "الماء الساخن
1. ضع وعاء الحليب تحت مخرج القهوة
ملاحظة: يجب أن تكون سعة وعاء الحليب أكثر من 160 مل
2. املأ خزان الحليب بكمية مناسبة من الحليب البارد
:ملاحظة
(1) %يوصى بأن تكون درجة حرارة الحليب 5-10 °C، ويجب ألا تقل نسبة البروتين في الحليب عن 3
(2) على خزان الحليب "MAX" يجب ألا يتجاوز الحليب المعبأ في خزان الحليب علامة
3. تحت وضع الاستعداد، المس مفتاح "الرغوة اليدوية" ثم المس "صنع"، وسينتهي الجهاز من عملية كاملة لإزباد الحليب
4. إذا كنت بحاجة إلى ضبط كمية الحليب وفقًا لطلبك، المس مفتاح "الرغوة اليدوية" ثم اضغط على "ضبط" للدخول إلى واجهة .ضبط كمية الماء. بعد تحديد كمية الحليب التي تريدها، اضغط على "ابدأ" ليدخل الجهاز في البرنامج المناسب
5. .بعد الانتهاء من خفق الحليب، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
6. .إذا كنت بحاجة إلى إلغاء العملية الحالية، اضغط على "إلغاء" لإلغاء العملية الحالية

:ملاحظة
1. بعد كل استخدام، إذا كان لا يزال هناك حليب في خزان الحليب، يُرجى تخزينه في الثلاجة، ولكن يجب تنظيف أنبوب السيليكون وجهاز إزباد الحليب في الوقت المناسب
2. .يوصى باستخدام كوب عالٍ لمنع تناثر الحليب المزبد
(1) .انزع أنبوب السيليكون واشطفه بماء الصنبور
(2) .انزع غطاء مخرج القهوة واشطفه بماء الصنبور
(3) .انزع جهاز إزباد الحليب واشطفه بماء الصنبور
(4) .بعد الانتهاء من التنظيف، استبدلي جميع الأجزاء في مكانها جيدًا
3. .بعد كل استخدام، يرجى تكرار العملية المذكورة أعلاه إذا لم يكن هناك حليب في خزان الحليب
(1) .اشطف خزان الحليب بماء الصنبور
(2) .انزع خزان الحليب واشطفه بماء الصنبور
(3) .انزعي أنبوب الحليب واشطفيه بماء الصنبور

11. التنظيف اليدوي

1. ضع كوب الماء تحت فوهة المخرج
2. في وضع الاستعداد، اضغط على زر "كبسولة" وحدد "تنظيف" للدخول في عملية التنظيف اليدوي
3. إذا كنت تريد إلغاء هذه العملية، اضغط على زر "إلغاء" في أسفل الشاشة

12. تنظيف بقايا حبوب القهوة النظيفة

AE

ملاحظة: هذه الوظيفة هي لمسح الفاصوليا في صندوق الفاصوليا، يُرجى استخدامها بعناية لتجنب الهدر
1. في حالة الاستعداد، اضغط على زر القائمة وحدد الزر
2. ستبدأ الآلة وظيفة إزالة بقايا الفاصوليا. بعد اكتمال وظيفة إزالة الحبوب المتبقية، ستعود الآلة تلقائيًا إلى حالة الاستعداد
3. ملاحظة: عند تنشيط وظيفة إزالة حبوب القهوة لمدة 15 ثانية كحد أقصى في كل مرة وكان هناك الكثير من حبوب القهوة المتبقية في صندوق حبوب القهوة ، فمن الضروري العمل عدة مرات لإزالة حبوب القهوة

13. وضع توفير الطاقة

1. اضغط على أيقونة مفتاح الطاقة على الشاشة في حالة السكون، وسيقوم الجهاز بالفحص الذاتي والتسخين المسبق -3 .والتنظيف التلقائي والدخول في حالة الاستعداد
2. في حالة الاستعداد، اضغط على الشاشة لمدة ثانيتين لتحديد ما إذا كان المنتج يدخل في حالة السكون. انقر لتأكيد دخول الجهاز في حالة السكون. في هذا الوقت، تكون جميع المؤشرات غير مضاءة وجميع الوظائف لا تعمل
3. في حالة الاستعداد، إذا كان النظام قد صنع القهوة، اضغط على الشاشة لمدة ثانيتين في حالة الاستعداد، وسيقوم النظام بالتنظيف الذاتي قبل السكون
4. إذا لم يقم الجهاز بأي عملية خلال 28 دقيقة، سيدخل المنتج تلقائيًا في وضع السبات. في هذه الحالة، تكون جميع المؤشرات متوقفة وجميع الوظائف لا تعمل

14.المزيد من وظائف أزرار القائمة

1. ضبط السطوع: يمكنك ضبط السطوع يدويًا وفقًا لاحتياجات المستخدم
2. اختيار اللغة: يمكن تغييرها وفقًا لاحتياجات المستخدم. هذه الآلة مزودة باختيار اللغة الإنجليزية والروسية والصينية والعربية
3. زر مفتاح باب تنظيف قناة المسحوق: يمكن للمستخدم فتح قناة مسحوق التنظيف بنفسه
4. استعادة إعدادات المصنع الافتراضية: يمكن للمستخدمين استعادة إعدادات المصنع الافتراضية بأنفسهم
5. التحقق من إصدار الماكينة: يمكن للمستخدمين التحقق من إصدار برنامج الماكينة، وإصدار أجهزة الماكينة، وإصدار برنامج شاشة اللمس

الفصل الرابع:التنظيف والصيانة

تنبيه: تأكد من فصل هذا الجهاز قبل التنظيف واترك الجهاز يبرد تمامًا. للحماية من الصدمات الكهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو الوحدة في الماء أو السوائل. يرجى فصل الجهاز بعد كل استخدام.

1. امسح السطح الخارجي للمنتج بقطعة قماش مبللة وناعمة لإزالة البقع، ولكن تجنب استخدام أدوات التنظيف الكاشطة لأنها ستؤدي إلى خدش المنتج. لا تستخدم الكحول أو المنظفات المذيبة
2. قد تتراكم قطرات الماء في المنطقة فوق صفيحة التنقيط أو سطح العمل أثناء الإستخلاص. للتحكم في التقطير، امسح المنطقة بقطعة قماش نظيفة وجافة بعد كل استخدام للمنتج
3. لا يمكن وضع آلة التحضير، وخزان المياه، وخزان الحليب، وصينية التنقيط، وصحن التنقيط، وصينية التنقيط الداخلية، وحاوية تجميع البقايا والباب في غسالة الأطباق للتنظيف
4. يجب تفريغ الماء الموجود في صفيحة التنقيط وصينية التنقيط وكذلك القهوة المطحونة في صينية التنقيط الداخلية ووعاء تجميع البقايا وتنظيفها جيدًا
5. نظف الأجزاء باتباع الوصف والتشغيل على النحو التالي

AE

كيفية التنظيف	وقت التنظيف	الأجزاء القابلة للفصل
أزيلي حاوية جمع البقايا وأفرغيها وأضيفي بعض محلول التنظيف ثم اشطفيها تحت ماء الصنبور	بالنسبة إلى قهوة الإسبريسو واللاتيه والكابتشينو ذات الكوب الواحد، يتم تحضيرها مرة كل 8 دورات إستخلاص. بالنسبة للإسبريسو بكوبين من الإسبريسو المزدوج، يتم تحضيرها مرة كل 4 دورات إستخلاص. يوصى بتنظيفه في اليوم نفسه إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة	حاوية تجميع المخلفات
أخرج آلة تحضير القهوة من آلة تحضير القهوة واشطفها تحت ماء الصنبور	بالنسبة إلى قهوة الإسبريسو واللاتيه والكابتشينو ذات الكوب الواحد، يتم تحضيرها مرة كل 8 دورات إستخلاص بالنسبة للإسبريسو بكوبين من الإسبريسو المزدوج، يتم تحضيرها مرة كل 4 دورات إستخلاص. يوصى بتنظيفه في اليوم نفسه إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة	أداة استخلاص
اشطف خزان المياه تحت ماء الصنبور	مرة كل أسبوع	خزان المياه
يُشطف خزان الحليب تحت ماء الصنبور	بعد كل استخدام	خزان الحليب
أخرج جهاز إزباد الحليب من الجهاز واشطفه تحت ماء الصنبور	بعد كل استخدام	جهاز إزباد الحليب
انزع صينية التنقيط وأضف بعض محلول التنظيف ثم اشطفها تحت ماء الصنبور	أفرغي صينية التنقيط كل يوم ونظفيها مرة كل أسبوع	صينية التنقيط

الأجزاء القابلة للفصل	وقت التنظيف	كيفية التنظيف
المطحنة	نظفها مرة كل أسبوع	1. Remove the grind setting knob counterclockwise. 2. Remove the internal grinding wheel counterclockwise. 3. Clean the grinding wheel with the cleaning brush and empty the ground coffee at the gap. 4. Clean the grinding chamber with the cleaning brush. 5. Do not install the grinding wheel and install the grind setting knob well in position again. 6. Press the button of grinder. 7. Let the grinder keep running to remove the remaining powder in the grinding chamber (please repeat the operation of Step 3 and 4 if there is coffee powder left.) 8. Remove the grind setting knob counterclockwise. 9. Install the grinding wheel clockwise. 10. Install the grind setting knob clockwise, and the cleaning is completed.

الأجزاء غير القابلة للفصل	وقت التنظيف	كيفية التنظيف
حاوية تجميع المخلفات	تحقق منه مرة واحدة في الأسبوع	**:لطريقة 1** 1. انقر على مفتاح "القائمة" للدخول إلى وضع "القائمة" ثم افتح باب قناة توزيع المسحوق بواسطة زر التشغيل/إيقاف "التشغيل في "القائمة 2. افتح الباب وقم بفك القهوة المطحونة في قناة توزيع المسحوق بواسطة عود أسنان، ثم أغلق الباب عندما تسقط .القهوة المطحونة 3. انقر على مفتاح "القائمة" للدخول إلى وضع "القائمة" ثم أغلق باب قناة توزيع المسحوق بواسطة زر التشغيل/إيقاف "التشغيل في "القائمة **:الطريقة 2** 1. إذا كان هناك القليل من حبوب القهوة المتبقية في علبة حبوب القهوة، المس مفتاح "  " واعمل حتى يتم تنظيف .قناة مسحوق القهوة وتعود الآلة إلى حالة العمل الطبيعية ملاحظة: إذا أصبحت القهوة المطحونة أنعم بشكل واضح أثناء استخدام الجهاز، أو أصبحت علبة القهوة أصغر بعد الانتهاء من الإستخلاص ، يرجى التحقق من قناة توزيع المسحوق بحثًا عن أي انسداد في المسحوق، ويجب تنظيف قناة توزيع المسحوق مرة كل أسبوع
قاعدة الإستخلاص	تحقق منه مرة واحدة في الأسبوع	نظف بقايا القهوة حول قاعدة الإستخلاص بفرشاة

AE

تنظيف حاوية تجميع البقايا

1. افتح الباب
2. أزيلي حاوية تجميع البقايا
3. أفرغي قرص القهوة في حاوية تجميع البقايا
4. اشطف حاوية تجميع البقايا تحت ماء الصنبور
5. قم بتركيب حاوية تجميع البقايا في الجهاز
6. أغلق الباب واكتمل التنظيف

نظف صانع البيرة

1. افتح الباب
2. انزع آلة التحضير
3. اشطف آلة التحضير تحت ماء الصنبور
4. قم بتركيب آلة التحضير في الجهاز
5. أغلق الباب واكتمل التنظيف

تنظيف خزان المياه

1. قم بإزالة خزان المياه من ماكينة القهوة
2. اشطف خزان المياه تحت ماء الصنبور

AE

تنظيف خزان الحليب

1. أزيلي أنبوب التوصيل من الجهاز بعد كل استخدام
2. اشطف خزان الحليب تحت ماء الصنبور
3. احفظي خزان الحليب جيداً بعد التنظيف

تنظيف جهاز إزباد الحليب

1. .انزع غطاء مخرج القهوة
2. .أزيلي جهاز إزباد الحليب من مخرج القهوة
3. .اشطف جهاز إزباد الحليب تحت ماء الصنبور
4. .قم بتركيب جهاز إزباد الحليب جيدًا، وتأكد من إبقاء الجزء المزود بقابس على اليسار
5. .قم بتركيب غطاء مخرج القهوة، واكتمل التنظيف

نظف صينية التنقيط

1. أزيلي صينية التنقيط
2. أضف بعض محلول التنظيف واشطف صينية التنقيط تحت ماء الصنبور
3. بعد التنظيف، قم بتركيب صينية التنقيط مرة أخرى

نظف المطحنة

1. قم بإزالة مقبض إعداد الطحن عكس اتجاه عقارب الساعة
2. قم بإزالة عجلة الطحن الداخلية عكس اتجاه عقارب الساعة
3. نظف عجلة الطحن بفرشاة التنظيف وأفرغ البن المطحون في الفجوة
4. نظف حجرة الطحن بفرشاة التنظيف
5. لا تقم بتركيب عجلة الطحن وقم بتثبيت مقبض إعداد الطحن جيدًا في موضعه مرة أخرى
6. اضغط على زر الطاحنة
7. دع المطحنة تستمر في التشغيل لإزالة المسحوق المتبقي في حجرة الطحن (يرجى تكرار عملية الخطوتين 3 و4 إذا كان هناك مسحوق قهوة متبقي)
8. قم بإزالة مقبض إعداد الطحن عكس اتجاه عقارب الساعة
9. قم بتركيب عجلة الطحن في اتجاه عقارب الساعة
10. قم بتثبيت مقبض ضبط الطحن في اتجاه عقارب الساعة، ويكتمل التنظيف

تنظيف أنبوب توزيع المسحوق

الطريقة 1

1. انقر فوق زر "القائمة" للدخول إلى وضع "القائمة"، انقر فوق "  " تنظيف قناة توزيع مسحوق القهوة" واضغط على زر "تشغيل/إيقاف" لفتح باب قناة توزيع المسحوق
2. افتح الباب وقم بفك القهوة المطحونة في قناة توزيع المسحوق بواسطة عود أسنان أو فرشاة، ثم أغلق الباب عندما تسقط القهوة المطحونة
3. بعد الانتهاء، انقر على زر "تشغيل/إيقاف" لإغلاق باب قناة توزيع المسحوق

AE

الطريقة 2

إذا كان هناك عدد قليل من حبوب القهوة المتبقية في صندوق الحبوب، اضغط على "القائمة" وانقر على "  " للعمل حتى يتم تنظيف قناة مسحوق القهوة وتعود الماكينة إلى حالة العمل العادية

ملاحظة: إذا أصبحت القهوة المطحونة أدق بشكل واضح أثناء استخدام الجهاز، أو أصبحت عبوة القهوة أصغر بعد الانتهاء من الإستخلاص، يُرجى التحقق من قناة توزيع المسحوق بحثًا عن أي انسداد في المسحوق، ويجب تنظيف قناة توزيع المسحوق مرة كل أسبوع

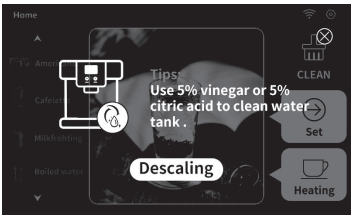
تنظيف نظام الإستخلاص ونظام الإزباد يدويًا

1. املأ خزان المياه بكمية مناسبة من الماء بدرجة حرارة الغرفة، والتي يجب ألا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى الماء ثم أغلق غطاء خزان المياه
2. قم بتركيب مجموعة آلة الإستخلاص في حجرة الإستخلاص بالجهاز ثم أغلق باب حجرة الإستخلاص
3. ضع صفيحة التنقيط على صينية التنقيط ثم ضع وعاءً على صفيحة التنقيط
4. يمكن للمستخدم تنشيط وظيفة "التنظيف اليدوي" لتنظيف نظام الإستخلاص وقناة إستخلاص الحليب. بعد الانتهاء من التسخين المسبق، تضيء جميع المؤشرات الوظيفية بقوة ويدخل الجهاز في وضع الاستعداد
5. المس مفتاح "  "، سيدخل الجهاز في عملية التنظيف اليدوي، سيدخل الجهاز في عملية التنظيف اليدوي

ملحوظة: إذا كنت بحاجة إلى تنظيف قناة الحليب المزبدة، يرجى تركيب خزان الحليب وملء خزان الحليب ببعض الماء النظيف بدلاً من الحليب. إذا لم تكن هناك حاجة لتنظيف قناة إزباد الحليب، يُرجى إغلاق سدادة جهاز إزباد الحليب جيدًا في موضعها

6. بعد الانتهاء من التنظيف، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا
7. افتح باب حجرة الإستخلاص ونظف القهوة المطحونة في نظام الإستخلاص باستخدام فرشاة التنظيف

إزالة الرواسب المعدنية



1. .يجب إزالة الترسبات الكلسية من الجهاز عندما تعرض الشاشة معلومات إزالة الترسبات الكلسية
2. املأ خزان المياه بالماء ومزيل الترسبات الكلسية إلى أقصى مستوى كما هو موضح على خزان المياه (مقياس الماء ومزيل الترسبات الكلسية هو 4:1، وتشير التفاصيل إلى تعليمات مزيل الترسبات الكلسية. يرجى استخدام "مزيل الترسبات المنزلية")، يمكنك أيضًا استخدام حمض الستريك بدلاً من مزيل الترسبات (مائة جزء من الماء وثلاثة أجزاء من حمض الستريك)
3. ضع حاوية على لوحة التنقيط
4. المس مفتاح "إزالة الترسبات" للدخول في عملية إزالة الترسبات
5. تستغرق عملية إزالة الترسبات الكلسية بأكملها حوالي 10 دقائق
6. اكتمال إزالة الترسبات , العودة إلى الواجهة الرئيسية

ملاحظة: سيتم تصفير عدد دورات تخمير القهوة وإعادة احتسابها بعد الانتهاء من إزالة الترسبات الكلسية بالكامل. وستحدث المطالبة بإزالة الترسبات عندما يقوم الجهاز بتخمير 500 دورة من القهوة بشكل تراكمي مرة أخرى

AE

تلميحات لقهوة رائعة المذاق

1. تعتبر ماكينة تحضير القهوة النظيفة ضرورية لصنع قهوة لذيذة. من الضروري تنظيف ماكينة تحضير القهوة كما هو محدد في قسم "التنظيف والصيانة" بانتظام. استخدم دائمًا ماءً طازجًا بدرجة حرارة الغرفة عند تحضير القهوة
2. قم بتخزين البن المطحون غير المستخدم في مكان بارد وجاف. بعد تفريغ كيس جديد من القهوة المطحونة من البن المطحون، أعيدوا تغليفه بإحكام واحفظوه في الثلاجة للحفاظ على نضارته

الفصل الخامس حل المشاكل

المشكلة	السبب	الحل
	خزان المياه هو نقص المياه	1. أعد ملء خزان المياه بالماء 2. يرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
	مقبض إعداد الطحن والباب وصينية التنقيط الداخلية غير مثبتة في مكانها الصحيح	1. قم بتركيب مقبض ضبط الطحن والباب وصينية التنقيط الداخلية في موضعها الصحيح 2. يرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
	صينية الإستخلاص أو صينية التنقيط الداخلية غير مثبتة بشكل جيد في موضعها	1. قم بتركيب آلة الإستخلاص أو صينية التنقيط الداخلية في مكانها الصحيح 2. يرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة

المشكلة	السبب	الحل
 نقص حبوب القهوة	نقص في حبوب القهوة	املأ صندوق حبوب القهوة ثم قم بتشغيل ماكينة القهوة لتحضير القهوة، ثم يمكن إلغاء التحذير بعدم وجود حبوب قهوة
 تنبيه امتلاء حاوية المخلفات تنظيف مركز التخمير	يجب تنظيف حاوية تجميع البقايا	1. قم بإزالة حاوية تجميع البقايا وصينية التنقيط الداخلية "للتنظيف، بعد ثانيتين، ينطفئ "مؤشر امتلاء البقايا 2. يُرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
 تنبيه امتلاء حاوية المخلفات تنظيف مركز التخمير	يحتاج صانع البيرة إلى التنظيف	1. قم بإزالة آلة التحضير للتنظيف، بعد ثانيتين، ينطفئ مؤشر تنظيف آلة التحضير 2. يُرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
مؤشر ومضات الماء الساخن	يتم تنشيط آلية الحماية من الحرارة الزائدة للغلاية، وفي ذلك الوقت، تكون وظيفة الماء الساخن غير صالحة	في حال الحاجة إلى تشغيل وظيفة "الماء الساخن"، يجب إراحة الجهاز لمدة 3-5 دقائق تقريبًا ومن ثم يمكن تفعيل "وظيفة "الماء الساخن
الرمز : 0X1000	محرك الطحن لا يعمل بشكل طبيعي	1. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله 2. يرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
 نظام المطحنة ساخن للغاية. سيستغرق الأمر وقتًا حتى يبرد	هذا يعني أن الجهاز قام بعملية طحن القهوة لمدة 16 دورة متواصلة، والوقت المستغرق لكل عملية طحن أقل من 5 دقائق. وبعد ذلك سيضطر نظام الطحن إلى التبريد لمدة 5 دقائق، وفي ذلك الوقت، تكون جميع الوظائف غير صالحة	1. سوف يرتاح الجهاز لمدة 5 دقائق أو إيقاف تشغيل الجهاز وإعادة تشغيله 2. يرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
الرمز : 0X0008	لا يوجد إشارة في مقياس التدفق ولا توجد إشارة في مقياس التدفق وصرف المياه غير طبيعي	1. املأ خزان المياه بالماء 2. يرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
الرمز : 0X0010	لا يحتوي عنصر القاعة على إشارة ولا يعمل محرك الإستخلاص بشكل طبيعي	1. أوقف تشغيل الجهاز وأعد تشغيله 2. يرجى الاتصال بقسم الخدمة إذا تعذر حل المشكلة
الكريما ليست غنية	البن المطحون خشن جداً	أدر مقبض إعداد الطحن في اتجاه عقارب الساعة لتحديد الإعداد المناسب
	نوع حبوب القهوة المستخدمة خاطئ	استخدم حبوب القهوة المناسبة لتخمير الإسبريسو
تخرج القهوة ببطء أو تخرج بالتنقيط أو بالتنقيط	البن المطحون ناعم جداً	أدر مقبض إعداد الطحن عكس اتجاه عقارب الساعة لتحديد الإعداد المناسب

AE

المشكلة	السبب	الحل
القهوة لا تخرج من مخرج القهوة	منفذ القهوة مسدود	نظف مخرج القهوة باستخدام عود أسنان
لا يمكن تنشيط الجهاز	لم يتم توصيل قابس الطاقة بشكل جيد في موضعه	قم بتوصيل قابس الطاقة بمصدر الطاقة الرئيسي للماكينة
	مصدر الطاقة غير متصل بشكل جيد	قم بتوصيل مصدر طاقة الماكينة
	مفتاح الطاقة غير قيد التشغيل	قم بتشغيل مفتاح الطاقة
لا يمكن إزالة صانع البيرة	لم يتم إيقاف تشغيل الجهاز بشكل صحيح	أوقف تشغيل الماكينة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى لإعادة ضبط ماكينة التحضير. يرجى الاتصال بقسم ما بعد البيع إذا تعذر حل المشكلة
	صانع البيرة مسدود	اتصل بقسم ما بعد البيع
رغوة الحليب كبيرة جداً أو تتناثر من مخرج الحليب	الحليب غير بارد بما فيه الكفاية أو الحليب المستخدم غير مناسب للخفق	يوصى بأن تكون درجة حرارة الحليب 5-10 درجة مئوية، ويجب ألا تقل نسبة البروتين في الحليب عن 3%
	جهاز إزباد الحليب متسخ للغاية	تنظيف جهاز إزباد الحليب
يضيء كل من مؤشر امتلاء البقايا ومؤشر تنظيف آلة التحضير	يمكنك إفراغ حاوية تجميع البقايا وتنظيف ماكينة التحضير عند إيقاف تشغيل ماكينة تحضير القهوة	يرجى دائمًا إفراغ حاوية تجميع البقايا وتنظيف آلة التحضير عند استخدام آلة تحضير القهوة. وتثبيتها مرة أخرى بعد الانتظار لمدة 3 ثوانٍ على الأقل
حاوية تجميع البقايا غير ممتلئة ولكن الآلة تطالبك بإفراغ حاوية تجميع البقايا أو تنظيف آلة الإستخلاص	لا تتم إعادة ضبط العداد بعد إفراغ حاوية تجميع البقايا أو تنظيف ماكينة التحضير	بعد استبدال حاوية تجميع البقايا أو آلة التحضير، انتظر دائمًا لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا لإعادة ضبط العداد إلى الصفر. احرص دائمًا على إفراغ حاوية تجميع البقايا وتنظيف ماكينة التحضير عند تشغيل ماكينة تحضير القهوة. لن تتم إعادة ضبط العداد إذا تم إفراغ حاوية تجميع البقايا أو تنظيف ماكينة التحضير عند إيقاف تشغيل ماكينة القهوة
يمكن لآلة طحن القهوة طحن حبوب القهوة ولكن لا تخرج قهوة	يُرجى التحقق من حبوب القهوة المحمصة بعمق للتأكد من عدم وجود زيت على سطحها، حيث سيتم انسداد قناة توزيع المسحوق إذا كانت حبوب القهوة رطبة أو كان هناك الكثير من الزيت على السطح	1. انقر فوق مفتاح "القائمة" للدخول إلى وضع "القائمة" ثم افتح باب قناة توزيع المسحوق بواسطة زر التشغيل/إيقاف "التشغيل في "القائمة 2. افتح الباب وقم بفك القهوة المطحونة في قناة توزيع المسحوق بواسطة عود أسنان، ثم أغلق الباب عندما تسقط القهوة المطحونة. 3. انقر فوق مفتاح "القائمة" للدخول إلى وضع "القائمة" ثم أغلق باب قناة توزيع المسحوق بواسطة زر التشغيل/إيقاف "التشغيل في "القائمة
تُصدر ماكينة صنع القهوة ضجيجاً كبيراً	من الطبيعي أن تصدر ماكينة القهوة ضجيجاً أثناء التشغيل	إذا بدأت ماكينة القهوة في إصدار نوع آخر من الضوضاء، يُرجى تشحيم نظام الإستخلاص والاتصال بقسم ما بعد البيع

AE

التخلص من النفايات الصديقة للبيئة



إيمكنك المساعدة في حماية البيئة

يرجى تذكر أن تحترم اللوائح المحلية: قم بتسليم المعدات الكهربائية غير العاملة إلى مركز مناسب للتخلص من النفايات

Capítulo I: Precauciones para un uso seguro

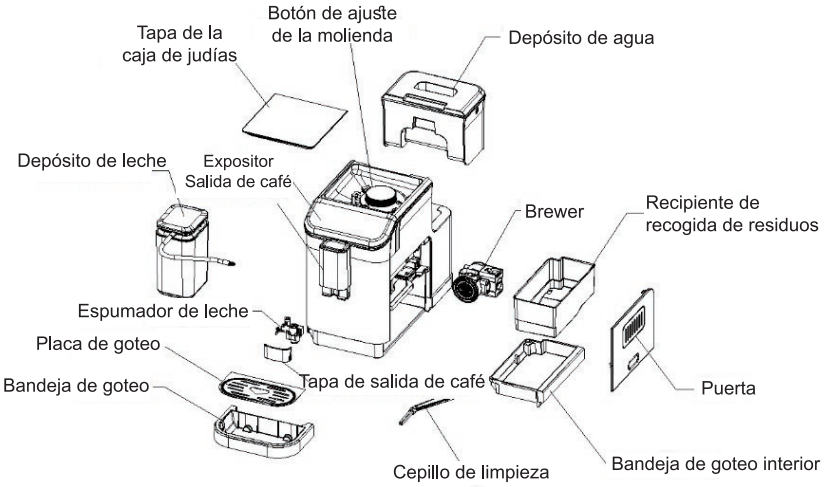
Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre unas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Antes de utilizarlo, compruebe que la tensión de alimentación corresponde a la indicada en la placa de características del aparato.
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.
3. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
5. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
6. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
7. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados.
8. Para desconectar el aparato, gire cualquier mando a la posición "OFF" y desenchúfelo de la toma de corriente. Sujete siempre el enchufe. Pero nunca tire del cable.
9. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
10. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
11. No utilizar al aire libre.
12. No utilice el aparato para un uso distinto al previsto.
13. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera, ni que toque una superficie caliente.
14. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
15. No deje que la cafetera funcione sin agua.
16. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos.
17. No coloque un recipiente caliente sobre una superficie caliente o fría.
18. El recipiente está diseñado para su uso con este aparato. Nunca debe utilizarse sobre la encimera de la cocina.
19. No limpie el recipiente con productos de limpieza, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
20. Tenga cuidado de no quemarse con el vapor durante los ciclos de infusión.
21. Algunas partes del aparato se calientan durante el funcionamiento, por lo que no deben tocarse con la mano. Utilice sólo las asas o los pomos.
22. El aparato no debe sumergirse.
23. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares tales como:
    - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
    - granjas;
    - por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
    - entornos de tipo alojamiento y desayuno;
    - zonas interiores de viviendas particulares y entornos domésticos;
    - lugares con una altitud no superior a 2000 m.
24. Advertencia de posibles lesiones por uso indebido.

25. La superficie de la resistencia está sometida a calor residual después de su uso.
26. La cafetera no deberá colocarse en un armario cuando esté en uso.
27. Apague el aparato y desconéctelo de la red antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso.
28. **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar riesgos debidos a un restablecimiento involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la compañía eléctrica.
29. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si se deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
30. La temperatura de funcionamiento o almacenamiento de la cafetera debe ser superior a 10°C.
31. Siga las instrucciones anteriores, incluidas las del apartado "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".
32. Guarde estas instrucciones.

Capítulo II: Descripción de los componentes

1. Máquina de café



2. Panel de control



1. Espresso de una taza
2. Espresso doble
3. Latte
4. Cappuccino
5. Americano
6. Espuma manual
7. Agua caliente

ES

Capítulo III: Instrucciones de uso

1. Antes del primer uso

Compruebe que todos los accesorios están completos y que la unidad no está dañada. Compruebe y entienda todas las piezas y sus funciones. Se recomienda conservar el embalaje original para un uso futuro. A continuación, siga las operaciones que se indican a continuación.

1. Antes del primer uso, retire el depósito de agua, el depósito de leche, la cafetera y el espumador de leche y enjuáguelos con agua limpia.
2. Compruebe y asegúrese de que todas las piezas desmontables están bien instaladas en su posición:

(1) Depósito de agua:

Llene el depósito de agua con agua dulce hasta la marca Max y, a continuación, vuelva a montarlo en la unidad y asegúrese de que está bien montado, y luego cierre la tapa del depósito de agua.

(2) Depósito de leche:

① Inserte el tubo de leche en el orificio del espumador de leche situado junto a la salida de café.
② Saque el tubo de leche de la tapa del depósito de leche e introdúzcalo en la tapa del depósito de leche.
③ Instale bien el depósito de leche y la tapa del depósito de leche en su posición.
④ El tubo de leche se puede doblar, y por favor instálelo firmemente usted mismo si está suelto.

(3) Botón de ajuste de la molienda:

① Gire el soporte del botón de ajuste de la molienda hacia la izquierda.

② Cubra la perilla de ajuste de molienda de acuerdo con la posición especificada.

③ Seleccione el ajuste de molido en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA: Cuando se utiliza la cafetera por primera vez, se recomienda seleccionar un grado de molido superior al 8. El grado de molido ajustable oscila entre 1 (más fino) y 15 (más grueso). Los ajustes de molido ajustables oscilan entre 1 (más fino) y 15 (más grueso), el número en el botón de ajuste de molido señalado por la flecha es el ajuste de molido seleccionado real.

PRECAUCIÓN: Sugerimos ajustar una muesca cada vez para evitar daños.

(4) Espumador de leche:

① Abra la tapa de la salida de café y asegúrese de que el espumador de leche está bien colocado.

② Si el espumador de leche está bien colocado, cierre la tapa de la salida de café e inserte el tubo de conexión.

③ Inserte el otro extremo del tubo de conexión en el depósito de leche.

(5) Ajuste de la altura de salida del café:

① La altura regulable de la salida de café oscila entre 85 y 115 mm.

(6) Brewer:

① Abra la puerta y compruebe si la cafetera está bien instalada en su posición.

(A) Compruebe si la flecha de la cafetera está alineada con la flecha del soporte superior

(B) Un clic audible indica que el montaje de la cafetera es correcto.

(C) Se mostrará una advertencia en la pantalla si la cafetera no está instalada en su sitio.

② Cerrar la puerta

(A) Toda la puerta y la carrocería están en el mismo plano horizontal.

(B) Se mostrará una advertencia en la pantalla si la puerta no se cierra correctamente.

(7) Bandeja de goteo interior y recipiente de recogida de residuos:

① Abra la puerta y compruebe si la bandeja recogegotas está instalada en su sitio.

② Abra la puerta y compruebe si el recipiente de recogida de residuos está instalado en su sitio.

③ La bandeja de goteo interior no estará bien instalada en su posición, se mostrará una advertencia en la pantalla y la máquina no podrá funcionar si hay algún objeto extraño en la parte delantera del recipiente de recogida de residuos.

(8) Placa de goteo:

① Coloque la placa de goteo sobre la bandeja recogegotas. La placa de goteo debe instalarse bien en su posición para poder colocar sobre ella el recipiente para contener café, leche o agua caliente.

② Inserte la bandeja recogegotas en el aparato.

NOTA: La bandeja recogegotas recoge el agua de la boquilla dispensadora durante cada enjuague y autolimpieza, así como el café que pueda derramarse durante la preparación. Limpie y vacíe la bandeja recogegotas todos los días.

(9) Llene la caja de granos con la cantidad adecuada de granos de café frescos, 180g como máximo, y luego cierre la tapa de la caja de granos.

PRECAUCIÓN: Si se retira la cuchilla de molienda, asegúrese de que ésta ha quedado bien instalada en su posición antes de llenar la caja de café en grano.

2. OPERACIÓN

Este aparato es una máquina de café multifuncional, tiene las funciones de **“Single-cup Espresso”**, **“Double-cup Espresso”, “Americano”,“Cappuccino” ,“Latte” ,“Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean”** and **“Clean Coffee Bean in Bean Box”**.

NOTA ESPECIAL: El aparato realizará la limpieza automáticamente para prepararse para el funcionamiento cuando se ponga en marcha cada vez.

NOTA:

1.El café saldrá gota a gota al principio (2-3 segundos después de comenzar la preparación) y al final (6-8 segundos antes de terminar la preparación) durante el proceso de preparación, esto es normal.

2.La temperatura de funcionamiento o almacenamiento de la cafetera debe ser superior a 10℃.

3. Encendido y precalentamiento

1. Conecte el aparato a la tensión nominal y pulse el interruptor de encendido situado en la parte posterior del aparato.
2. El aparato se enciende y la pantalla se ilumina.
   NOTA: Por favor, consulte la sección de "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" para operar si se produce una advertencia.
3. Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
4. El aparato entra en estado de precalentamiento y autolimpieza.
5. Una vez finalizado el precalentamiento de la caldera de café, los indicadores de Espresso de una taza, Espresso de dos tazas y Americano se iluminan fijamente y el aparato puede funcionar con normalidad.
6. Durante el precalentamiento de la caldera de vapor, los indicadores de Cappuccino, Latte, Espuma manual de agua caliente y Limpiar parpadean, lo que significa que el aparato no puede funcionar. Una vez finalizado el precalentamiento de la caldera de vapor, los indicadores de funcionamiento se iluminarán de forma fija y el aparato podrá utilizarse con normalidad.

4. Preparar una taza de café espresso

1. Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
2. Compruebe y asegúrese de que el tapón del espumador de leche está bien cerrado en su posición.
3. En el modo de espera, toque la tecla "Espresso" y, a continuación, toque "Запуск" , y el aparato finalizará un proceso completo de preparación de Single-cup Espresso.
4. Una vez finalizada la preparación, el aparato entra automáticamente en el modo de espera.
5. Si necesita ajustar la cantidad de café para una taza de Espresso según sus necesidades, toque la tecla "Espresso" y pulse "Set" para acceder a la interfaz de ajuste de la cantidad de café. Después de seleccionar la cantidad de café deseada, pulse "Start" para que el aparato entre en el programa de preparación de café correspondiente.
6. Si necesita cancelar la operación en curso, toque "Cancel" para cancelar la operación en curso.

5. Prepare una taza doble de espresso

1. Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
2. Compruebe y asegúrese de que el tapón del espumador de leche está bien cerrado en su posición.
3. En el modo de espera, toque la tecla "Double-cup Espresso" y, a continuación, toque "Brew" , y el aparato finalizará un proceso completo de preparación de Espresso doble.
   NOTA: El espresso de dos tazas se obtiene preparando dos ciclos de espresso de una taza de forma continua, por lo que no debe retirar el recipiente de café durante el proceso de preparación.

4. Una vez finalizada la preparación, el aparato entra automáticamente en el modo de espera.
5. Si necesita ajustar la cantidad de café para el Espresso Doble según sus necesidades, toque la tecla "Double-cup Espresso" y pulse "Set" para acceder a la interfaz de ajuste de la cantidad de café. Después de seleccionar la cantidad de café deseada, pulse "Start" para que el aparato entre en el programa de preparación de café correspondiente.
6. Si necesita cancelar la operación en curso, toque "Cancelar" para cancelar la operación en curso.

6. Hacer Americano

1. Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
2. Compruebe y asegúrese de que el tapón del espumador de leche está bien cerrado en su posición.
3. En el modo de espera, toque la tecla "Americano" y, a continuación, toque "Brew" , y el aparato finalizará un proceso completo de preparación de Americano.
4. Una vez finalizada la preparación, el aparato entra automáticamente en el modo de espera.
5. Si necesita ajustar la cantidad de café para Americano según su demanda, toque la tecla "Americano" y pulse "Set" para entrar en la interfaz de ajuste de la cantidad de café. Después de seleccionar la cantidad de café deseada, pulse "Start" para que el aparato entre en el programa de preparación de café correspondiente.
6. Si necesita cancelar la operación en curso, toque "Cancelar" para cancelar la operación en curso.

7. Brew Cappuccino

1. Coloque un recipiente de café debajo de la salida de café.
2. Llene el depósito de leche con la cantidad adecuada de leche fría.
   NOTA: Después de realizar la función "Cappuccino", se activará el mecanismo de protección contra sobrecalentamiento de la caldera, en ese momento, si es necesario realizar la función "Hot water", el aparato deberá reposar durante unos 3-5 minutos y después se podrá activar la función "Agua caliente".
   NOTAS:
   (1) Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10℃, y que el contenido de proteínas de la leche sea al menos del 3%.
   (2) La leche llenada en el depósito de leche no debe superar la marca "MAX" del depósito de leche.
3. Inserte bien el tubo de leche en su posición.
4. Retire el tubo de silicona de la tapa del depósito de leche y conéctelo al espumador de leche y a la tapa del depósito de leche.
5. En el modo de espera, toque la tecla "Cappuccino" y, a continuación, toque "Brew" , y el aparato finalizará un proceso completo de preparación de Cappuccino.
6. Una vez finalizada la preparación, el aparato entra automáticamente en el modo de espera.
7. Si necesita ajustar la cantidad de café para Cappuccino según su demanda, toque la tecla "Cappuccino" y pulse "Set" para entrar en la interfaz de ajuste de la cantidad de café. Después de seleccionar la cantidad de café deseada, pulse "Start" para que el aparato entre en el programa de preparación de café correspondiente.
8. Si necesita cancelar la operación en curso, toque "Cancel" para cancelar la operación en curso.

NOTAS:

1. Después de cada uso, si aún queda leche en el depósito de leche, guárdelo en el frigorífico, pero el tubo de silicona y el espumador de leche deben limpiarse a tiempo.
2. It is recommended to use a tall cup to prevent the frothed milk from splashing.
(1) Retire el tubo de silicona y enjuáguelo con agua del grifo.
(2) Retire la tapa de la salida de café y enjuáguela con agua del grifo.
(3) Retire el espumador de leche y enjuáguelo con agua del grifo.
(4) Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar todas las piezas en su sitio.
3. Después de cada uso, repita la operación anterior si no hay leche en el depósito de leche.
(1) Enjuague el depósito de leche con agua del grifo.
(2) Retire el depósito de leche y enjuáguelo con agua del grifo.
(3) Retire el tubo de leche y enjuáguelo con agua del grifo.

8. Café con leche

1. Coloque un recipiente de café debajo de la salida de café.
2. Llene el depósito de leche con la cantidad adecuada de leche fría.
NOTA: Después de realizar la función "Latte", se activará el mecanismo de protección contra sobrecalentamiento de la caldera, en ese momento, si es necesario realizar la función "Hot water" el aparato debe reposar durante unos 3-5 minutos y después se puede activar la función "Hot water".
NOTAS:
(3) Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10℃, y que el contenido de proteínas de la leche sea al menos del 3%.
(4) La leche llenada en el depósito de leche no debe superar la marca "MAX" del depósito de leche.
3. Inserte bien el tubo de leche en su posición.
4. Retire el tubo de silicona de la tapa del depósito de leche y conéctelo al espumador de leche y a la tapa del depósito de leche.
5. En el modo de espera, toque la tecla "Latte" y, a continuación, toque "Brew" , y el aparato finalizará un proceso completo de elaboración de Latte.
6. Una vez finalizada la preparación, el aparato entra automáticamente en el modo de espera.
7. Si necesita ajustar la cantidad de café para Latte según su demanda, toque la tecla "Latte" y pulse "Set" para entrar en la interfaz de ajuste de la cantidad de café. Después de seleccionar la cantidad de café deseada, pulse "Start" para que el aparato entre en el programa de preparación de café correspondiente.
8. Si necesita cancelar la operación en curso, toque "Cancelar" para cancelar la operación en curso.
NOTAS:
1. Después de cada uso, si todavía queda leche en el depósito de leche, guárdelo en el frigorífico, pero el tubo de silicona y el espumador de leche deben limpiarse a tiempo.
2. Se recomienda utilizar una taza alta para evitar que la leche espumada salpique.
(1) Retire el tubo de silicona y enjuáguelo con agua del grifo.
(2) Retire la tapa de la salida de café y enjuáguela con agua del grifo.
(3) Retire el espumador de leche y enjuáguelo con agua del grifo.
(4) Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar todas las piezas en su sitio.
3. Después de cada uso, repita la operación anterior si no hay leche en el depósito de leche.
(1) Enjuague el depósito de leche con agua del grifo.
(2) Retire el depósito de leche y enjuáguelo con agua del grifo.
(3) Retire el tubo de leche y enjuáguelo con agua del grifo.

9. Hacer agua caliente

1. Coloque un recipiente con agua debajo de la salida de café.
   NOTA: La capacidad del recipiente de agua debe ser superior a 120 ml.
2. Compruebe y asegúrese de que el tapón del espumador de leche está bien cerrado en su posición.
3. En el modo de espera, toque la tecla "Hot water" y, a continuación, toque "Brew" , y el aparato finalizará un proceso completo de preparación de agua caliente.
4. Una vez finalizada la producción de agua caliente, el aparato entra automáticamente en el modo de espera.
5. Si necesita ajustar la cantidad de agua según su demanda, toque la tecla "Hot water" y pulse "Set" para acceder a la interfaz de ajuste de la cantidad de agua. Después de seleccionar la cantidad de agua deseada, pulse "Start" para que el aparato entre en el programa correspondiente.
6. Si necesita cancelar la operación en curso, toque "Cancelar" para cancelar la operación en curso.
   NOTA: No toque el recipiente de agua con las manos durante la preparación de agua caliente. No utilice el agua caliente para evitar quemarse, ya que todavía saldrá un poco de vapor caliente por la salida de café después de terminar de preparar el agua caliente.

10. Espuma manual

NOTA: Después de realizar la función "Manual froth", se activará el mecanismo de protección contra sobrecalentamiento de la caldera, en ese momento, si es necesario realizar la función "Hot water", el aparato deberá reposar durante unos 3-5 minutos y después se podrá activar la función "Hot water".

ES

1. Coloque un recipiente de leche debajo de la salida de café.
   NOTA: La capacidad del recipiente de leche debe ser superior a 160 ml.
2. Llene el depósito de leche con la cantidad adecuada de leche fría.
   NOTA:
   (1) Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10℃, y que el contenido de proteínas de la leche sea al menos del 3%.
   (2) La leche llenada en el depósito de leche no debe superar la marca "MAX" del depósito de leche.
3. En el modo de espera, toque la tecla "Manual froth" y, a continuación, toque "Brew" , y el aparato finalizará un proceso completo de espumado de leche.
4. Si necesita ajustar la cantidad de leche en función de sus necesidades, pulse la tecla "Manual froth" y, a continuación, "Set" para acceder a la interfaz de ajuste de la cantidad de agua. Tras seleccionar la cantidad de leche deseada, pulse "Start" para que el aparato entre en el programa correspondiente.
5. Cuando termine de espumar la leche, el aparato entrará automáticamente en el modo de espera.
6. Si necesita cancelar la operación en curso, toque "Cancel" para cancelar la operación en curso.
   NOTA:
   1.Después de cada uso, si todavía queda leche en el depósito de leche, guárdelo en el frigorífico, pero el tubo de silicona y el espumador de leche deben limpiarse a tiempo.
   2.Se recomienda utilizar una taza alta para evitar que la leche espumada salpique.
   (1) Retire el tubo de silicona y enjuáguelo con agua del grifo.
   (2) Retire la tapa de la salida de café y enjuáguela con agua del grifo.
   (3) Retire el espumador de leche y enjuáguelo con agua del grifo.
   (4) Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar todas las piezas en su sitio.
   3. Después de cada uso, repita la operación anterior si no hay leche en el depósito de leche.
   (1) Enjuague el depósito de leche con agua del grifo.
   (2) Retire el depósito de leche y enjuáguelo con agua del grifo.
   (3) Retire el tubo de leche y enjuáguelo con agua del grifo.

11. Limpieza manual

1. Coloque la taza de agua debajo de la boquilla de salida.
2. En el modo de espera, pulse el botón "Menu" y seleccione "Manual Clean" para entrar en el proceso de limpieza manual.
3. Si desea cancelar esta operación, pulse el botón "Cancelar" en la parte inferior de la pantalla.

12. Limpiar los granos de café sobrantes

Nota: Esta función sirve para vaciar las alubias de la caja de alubias, utilícela con cuidado para evitar desperdicios.

1. En el estado de espera, pulse el botón de menú y seleccione el botón 
2. La máquina iniciará la función de eliminación de granos sobrantes. Una vez finalizada la función de eliminación de granos sobrantes, la máquina volverá automáticamente al estado de espera.
3. Nota: Cuando la función de extracción de granos se activa durante un máximo de 15 segundos cada vez y quedan muchos granos en la caja de granos, es necesario trabajar varias veces para extraer los granos.

13. Modo de ahorro de energía

1. Pulse el icono del interruptor de encendido  en la pantalla en el estado de reposo, y la máquina se autocomprobará, precalentará y limpiará automáticamente, y entrará en el estado de espera.
2. En el estado de espera, pulse la pantalla durante 2 segundos para determinar si el producto entra en el estado de reposo. Pulse para confirmar que la máquina está en estado de reposo. En este momento, todos los indicadores no están encendidos y todas las funciones no funcionan.
3. En el estado de espera, si el sistema ha hecho café, pulse la pantalla durante 2 segundos en el estado de espera, y el sistema se autolimpiará antes de dormir.
4. Si la máquina no realiza ninguna operación en 28 minutos, el producto entrará automáticamente en modo de hibernación. En este caso, todos los indicadores están apagados y todas las funciones no funcionan.

14. Más funciones de los botones de menú

1. Ajuste del brillo: puede ajustar manualmente el brillo según las necesidades del usuario.
2. Selección de idioma: se puede cambiar según las necesidades del usuario. Esta máquina con Inglés, ruso, chino, árabe selección de la versión del idioma.
3. Botón interruptor de la puerta de limpieza del canal de polvo: el usuario puede abrir el canal de polvo de limpieza por sí mismo.
4. Restaurar valores de fábrica: los usuarios pueden restaurar los valores de fábrica por sí mismos.
5. Comprobación de la versión de la máquina: los usuarios pueden comprobar la versión del software de la máquina, la versión del hardware de la máquina y la versión del software de la pantalla táctil.

Capítulo IV: Limpieza y mantenimiento

PRECAUCIÓN: Asegúrese de desenchufar este aparato antes de limpiarlo y deje que se enfríe completamente. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua o líquidos. Desenchufe el aparato después de cada uso.

1. Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo para eliminar las manchas, pero evite utilizar herramientas de limpieza abrasivas, ya que rayarían el producto. No utilice alcohol ni limpiadores disolventes.

2. Es posible que se acumulen gotas de agua en la zona situada sobre la placa de goteo o la encimera durante la elaboración de la cerveza. Para controlar el goteo, limpie la zona con un paño limpio y seco después de cada uso del producto.
3. La cafetera, el depósito de agua, el depósito de leche, la bandeja de goteo, la placa de goteo, la bandeja de goteo interior, el recipiente de recogida de residuos y la puerta no pueden introducirse en el lavavajillas para su limpieza.
4. Es necesario vaciar y limpiar bien el agua de la placa y la bandeja de goteo, así como los posos de café de la bandeja de goteo interior y el recipiente de recogida de residuos.
5. Limpie las piezas siguiendo la descripción y el funcionamiento que se indican a continuación.

Piezas desmontables	**Cuándo limpiar**	**Cómo limpiar**
Recipiente de recogida de residuos	Para una taza de Espresso, Latte y Cappuccino, hágalo una vez cada 8 ciclos de preparación. Para espresso de dos tazas, hágalo una vez cada 4 ciclos de infusión. Se recomienda limpiarla el mismo día si no se utiliza durante mucho tiempo.	Retire el recipiente de recogida de residuos y vacíelo, añada un poco de solución limpiadora y aclárelo bajo el grifo.
Brewer	Para una taza de Espresso, Latte y Cappuccino, hágalo una vez cada 8 ciclos de preparación. Para espresso de dos tazas, hágalo una vez cada 4 ciclos de infusión. Se recomienda limpiarla el mismo día si no se utiliza durante mucho tiempo.	Retire la cafetera de la máquina de café y enjuáguela bajo el grifo.
Depósito de agua	Una vez por semana	Enjuague el depósito de agua bajo el grifo.
Depósito de leche	Después de cada uso	Enjuague el depósito de leche bajo el grifo.
Espumador de leche	Después de cada uso	Retire el espumador de leche del aparato y enjuáguelo bajo el grifo.
Bandeja de goteo	Vacía la bandeja recogegotas todos los días y límpiala una vez a la semana.	Retire la bandeja recogegotas, añada un poco de solución limpiadora y enjuáguela bajo el grifo.
Amoladora	Límpielo una vez a la semana	

1. Extraiga el botón de ajuste de la molienda en sentido antihorario.
2. Extraiga la muela abrasiva interna en sentido antihorario.
3. Limpie la muela con el cepillo de limpieza y vacíe el café molido en el hueco.
4. Limpie la cámara de molienda con el cepillo de limpieza.
5. No instale la muela y vuelva a colocar el botón de ajuste de molido bien en su posición.
6. Pulse el botón de la amoladora.
7. Deje que el molinillo siga funcionando para eliminar el polvo restante en la cámara de molienda (repita la operación de los pasos 3 y 4 si queda polvo de café).
8. Gire el botón de ajuste de molido en sentido contrario a las agujas del reloj.
9. Instale la rueda de molienda en el sentido de las agujas del reloj.
10. Instale el botón de ajuste de la muela en el sentido de las agujas del reloj.

Piezas no desmontables	Cuándo limpiar	Cómo limpiar
Recipiente de recogida de residuos	Compruébelo una vez a la semana	**Método 1:** 1. Pulse la tecla "Menú" para entrar en el modo "Menú" y, a continuación, abra la puerta del canal dispensador de polvo mediante el botón Encendido/Apagado del "Menú". 2. Abra la puerta y afloje el café molido en el canal de suministro de energía con un palillo de dientes, y luego cierre la puerta cuando haya café molido. 3.Pulse la tecla "Menú" para entrar en el modo "Menú" y, a continuación, cierre la puerta del canal de dosificación de polvo mediante el botón de encendido/apagado del "Menú". **Método 2:** 1. Si quedan pocos granos de café en la caja de granos, toque la tecla " " y trabaje hasta que se limpie el canal de café en polvo y la máquina vuelva a su estado normal de funcionamiento. NOTA: Si el café molido se vuelve más fino obviamente durante el uso del aparato, o el paquete de café se vuelve más pequeño después de terminar la preparación, compruebe el canal dispensador de polvo para ver si hay alguna obstrucción de polvo, y el canal dispensador de polvo debe limpiarse una vez a la semana.
Base cervecera	Compruébelo una vez a la semana	Limpie los restos de café alrededor de la base de infusión con un cepillo.

ES

Limpiar el recipiente de recogida de residuos

1.Abra la puerta.
2.Retire el recipiente de recogida de residuos.
3.Vacíe el disco de café en el recipiente de recogida de residuos.
4.Enjuague el recipiente bajo el grifo.
5.Vuelva a colocar el recipiente colector de residuos en el aparato.
6.Cierre la puerta para finalizar la limpieza.

Limpiar la cafetera

1.Abra la puerta.
2.Retire la cafetera.
3.Enjuague la cafetera bajo el grifo.
4.Instale la cafetera en el aparato.
5.Cierre la puerta y la limpieza habrá finalizado.

Limpiar el depósito de agua

1.Retire el depósito de agua de la cafetera.
2.Enjuague el depósito de agua bajo el agua del grifo.

Limpiar el depósito de leche

1.Retire el tubo de conexión del aparato después de cada uso.
2.Enjuague el depósito de leche bajo el grifo.
3.Guarde bien el depósito de leche después de limpiarlo.

Limpiar el espumador de leche

1.Retire la tapa de la salida de café.
2.Retire el espumador de leche de la salida de café.
3.Enjuague el espumador de leche bajo el grifo.
4.Instale bien el espumador de leche, asegurándose de que la parte con el tapón quede a la izquierda.
5.Instale la tapa de la salida de café y la limpieza habrá finalizado.

Limpiar la bandeja recogegotas

1.Retire la bandeja recogegotas.
2.Añada un poco de solución limpiadora y enjuague la bandeja recogegotas bajo el grifo.
3.Una vez limpia, vuelva a instalar la bandeja recogegotas.

Limpiar la picadora

1.Retire la perilla de ajuste de molienda en sentido antihorario.
2.Retire la muela interna en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3.Limpie la muela con el cepillo de limpieza y vacíe el café molido en el hueco.
4.Limpie la cámara de molienda con el cepillo de limpieza.
5.No instale la muela y vuelva a colocar el botón de ajuste de molido en su posición.
6.Pulse el botón del molinillo.
7.Deje que el molinillo siga funcionando para eliminar el polvo restante en la cámara de molienda (repita la operación de los pasos 3 y 4 si queda polvo de café).
8.Gire el botón de ajuste del molinillo en sentido contrario a las agujas del reloj.
9.Instale la muela en el sentido de las agujas del reloj.
10.Instale el botón de ajuste de molido en el sentido de las agujas del reloj, y la limpieza habrá finalizado.

Limpie el dispensador de polvo

Método 1:

1.Pulse el botón "Menú" para entrar en el modo "Menú", pulse "  " Limpiar el canal de café en polvo" y pulse el botón "ON/OFF" para abrir la puerta del canal dispensador de polvo.
2.Abra la puerta y afloje el café molido en el canal dispensador con un palillo o un cepillo, y luego cierre la puerta cuando haya café molido caído.
3.Al terminar, pulse el botón "ON/OFF" para cerrar la puerta del canal dispensador de polvo.

Método 2:

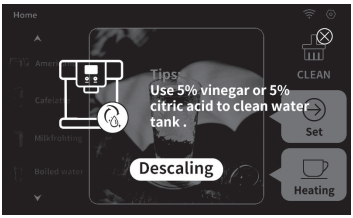
Si quedan pocos granos de café en la caja de granos, pulse "Menú" y haga clic en "  " para trabajar hasta que se limpie el canal de café en polvo y la máquina vuelva a su estado normal de funcionamiento.

NOTA: Si el café molido se vuelve obviamente más fino durante el uso del aparato, o el paquete de café se vuelve más pequeño después de terminar la preparación, por favor compruebe el canal dispensador de polvo para ver si hay alguna obstrucción de polvo, y el canal dispensador de polvo debe limpiarse una vez por semana.

Limpie manualmente el sistema de infusión y el sistema de espumado

1. Llene el depósito de agua con la cantidad adecuada de agua a temperatura ambiente, que no debe superar el nivel MAX de agua, y luego cierre la tapa del depósito de agua.
2. Instale el conjunto de la cafetera en la cámara de infusión del aparato y, a continuación, cierre la puerta de la cámara de infusión.
3. Coloque la placa de goteo sobre la bandeja de goteo y, a continuación, coloque un recipiente sobre la placa de goteo.
4. El usuario puede activar la función "Limpieza manual" para limpiar el sistema de infusión y el canal de escaldado de leche. Una vez finalizado el precalentamiento, todos los indicadores de funcionamiento se iluminan y el aparato pasa al modo de espera.
5. Toque la tecla " ", la máquina entrará en el proceso de limpieza manual, la máquina entrará en el proceso de limpieza manual.
   NOTA: Si necesita limpiar el canal de espumado de leche, instale el depósito de leche y llénelo de agua limpia en lugar de leche. Si no necesita limpiar el canal de espumado de leche, cierre bien el tapón del espumador de leche.
6. Una vez finalizada la limpieza, el aparato entra automáticamente en el modo de espera.
7. Abra la puerta de la cámara de infusión y limpie los posos de café del sistema de infusión con el cepillo de limpieza.

Eliminar los depósitos minerales



1. El aparato debe descalcificarse cuando la pantalla muestre la información de descalcificación.
2. Llene el depósito de agua con agua y descalcificador hasta el nivel MAX indicado en el depósito de agua (la escala de agua y descalcificador es de 4:1, el detalle se refiere a las instrucciones del descalcificador. Por favor, utilice "descalcificador doméstico"), también puede utilizar el ácido cítrico en lugar del descalcificador (cien partes de agua y tres partes de ácido cítrico).
3. Coloque un recipiente sobre la placa de goteo.
4. Toque la tecla "Descalcificación" para entrar en el proceso de descalcificación.
5. Todo el procedimiento de descalcificación dura unos 10 minutos.
6. La descalcificación ha finalizado, vuelva a la interfaz principal.
   NOTA: El número de ciclos de preparación de café se pondrá a cero y se volverá a contar una vez finalizada la descalcificación completa. Y el aviso de descalcificación se producirá cuando el aparato haya vuelto a preparar 500 ciclos de café acumulativos.

CONSEJOS PARA UN CAFÉ SABROSO

1. Una cafetera limpia es esencial para preparar un café sabroso. Es necesario limpiar la cafetera como se especifica en la sección "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO" con regularidad. Utilice siempre agua fresca y a temperatura ambiente cuando prepare café.
2. 2. Guarde el café molido no utilizado en un lugar fresco y seco. Después de desembalar una nueva bolsa de café molido, vuelva a cerrarla herméticamente y guárdela en el frigorífico para mantener su frescura.

Capítulo V: Solución de problemas

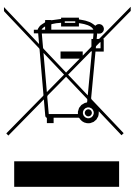
Problema	Causa	Solución
	Falta agua en el depósito.	1. Rellene el depósito de agua con agua. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no se puede resolver.
	El botón de ajuste de la molienda, la puerta y la bandeja recogegotas interior no están bien instalados en su posición.	1. Instale bien en su posición el botón de ajuste de la molienda, la puerta y la bandeja recogegotas interior. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
	La cafetera o la bandeja recogegotas interior no están bien instaladas en su posición.	1. Instale bien la cafetera o la bandeja recogegotas interior en su posición. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no se puede resolver.
	A la caja de granos le faltan granos de café.	Llene la caja de granos con granos de café y, a continuación, ponga la cafetera en marcha para preparar café; entonces se puede cancelar la advertencia de ausencia de granos.
	Es necesario limpiar el recipiente de recogida de residuos.	1. Retire el recipiente de recogida de residuos y la bandeja recogegotas interior para su limpieza, después de 2 segundos, el "Indicador de residuo lleno" se apaga. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
	Hay que limpiar la cafetera.	1. Extraiga la cafetera para limpiarla, después de 2 segundos, el "Indicador de limpieza de la cafetera" se apaga. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
El indicador de Agua caliente parpadea.	El mecanismo de protección contra sobrecalentamiento de la caldera se activa, en ese momento, la función Agua caliente no es válida.	Si necesita utilizar la función "Agua caliente", deje reposar el aparato entre 3 y 5 minutos y, a continuación, active la función "Agua caliente".

ES

Problema	Causa	Solución
Código: 0X1000	El motor de rectificado no funciona normalmente.	1. Apague el aparato y vuelva a encenderlo. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
 El sistema de molienda está sobrecalentado. Tardará en enfriarse.	Significa que el aparato ha realizado la molienda de granos durante 16 ciclos de forma continua, y el tiempo para cada molienda es inferior a 5 minutos. Y luego el sistema de molienda se verá obligado a enfriarse durante 5 minutos, en ese momento, todas las funciones no son válidas.	1. El aparato descansará durante 5 minutos o apague el aparato y vuelva a encenderlo. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
Código: 0X0008	El caudalímetro no emite ninguna señal y el suministro de agua es anormal.	1. Llene el depósito de agua. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
Código: 0X0010	El elemento Hall no tiene señal y el motor cervecero no funciona normalmente.	1. Apague el aparato y vuelva a encenderlo. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema no puede resolverse.
La crema no está rica.	El café molido es demasiado grueso.	Gire el botón de ajuste de la molienda en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar el ajuste adecuado.
	El tipo de grano de café utilizado es incorrecto.	Utilice los granos de café adecuados para preparar café espresso.
El café sale lentamente o gota a gota.	El café molido es demasiado fino.	Gire el botón de ajuste de la molienda en sentido contrario a las agujas del reloj para seleccionar el ajuste adecuado.
El café no sale por la salida de café.	La salida de café está bloqueada.	Limpie la salida del café con un palillo.
La máquina no se puede activar.	El enchufe de alimentación no se ha conectado bien en su posición.	Conecte el enchufe a la toma de corriente de la máquina.
	La fuente de alimentación no está bien conectada.	Conecte la fuente de alimentación de la máquina.
	El interruptor de encendido no está conectado.	Encienda el interruptor de alimentación.
La cafetera no se puede desmontar.	La máquina no está apagada correctamente.	Apague la máquina y vuelva a encenderla para que la cafetera se reinicie. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio posventa.
	La cafetera está bloqueada.	Póngase en contacto con el servicio posventa.

Problema	Causa	Solución
La espuma de leche es demasiado grande o salpica por la salida de leche.	La leche no está suficientemente fría o la leche utilizada no es adecuada para ser espumada.	Se recomienda que la temperatura de la leche sea de 5-10℃, y que el contenido proteínico de la leche sea como mínimo del 3%.
	El espumador de leche está muy sucio.	Limpia el espumador de leche.
Se iluminan tanto el indicador de residuo lleno como el indicador de limpieza de la cafetera.	Puede vaciar el recipiente de recogida de residuos y limpiar la cafetera con la cafetera apagada.	Por favor, vacíe siempre el recipiente de recogida de residuos y limpie la cafetera cuando ésta esté encendida. Y vuelva a instalarlos después de esperar al menos 3 segundos.
El recipiente de recogida de residuos no está lleno, pero el aparato le indica que lo vacíe o que limpie la cafetera.	El contador no se pone a cero después de vaciar el recipiente de recogida de residuos o de limpiar la cafetera.	Después de sustituir el recipiente colector de residuos o la cafetera, espere siempre unos 3 segundos para que el contador se ponga a cero. Vacíe siempre el recipiente colector de residuos y limpie la cafetera cuando la cafetera esté encendida. El contador no se pondrá a cero si el recipiente colector de residuos se vacía o la cafetera se limpia con la cafetera apagada.
La cafetera puede moler granos de café pero no sale café.	Por favor, compruebe que los granos de café muy tostados no tengan aceite en la superficie.El canal dispensador de polvo se bloqueará si los granos de café están humedecidos o hay demasiado aceite en la superficie.	1.Pulse la tecla "Menú" para entrar en el modo "Menú" y, a continuación, abra la puerta del canal dispensador de polvo mediante el botón Encendido/Apagado del "Menú". 2.Abra la puerta y afloje el café molido en el canal de suministro de energía con un palillo de dientes, y luego cierre la puerta cuando haya café molido. 3.Pulse la tecla "Menu" para entrar en el modo "Menu" y, a continuación, cierre la puerta del canal de dosificación de polvo mediante el botón On/Off del "Menu".
La cafetera hace mucho ruido.	Es normal que la cafetera haga ruido durante su funciona-miento.	Si la cafetera empieza a hacer otro tipo de ruido, lubrique el sistema de infusión y póngase en contacto con el servicio posventa.

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente.
Recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen a un centro de eliminación de residuos adecuado.

Chapitre I : Précautions à prendre pour une utilisation sûre

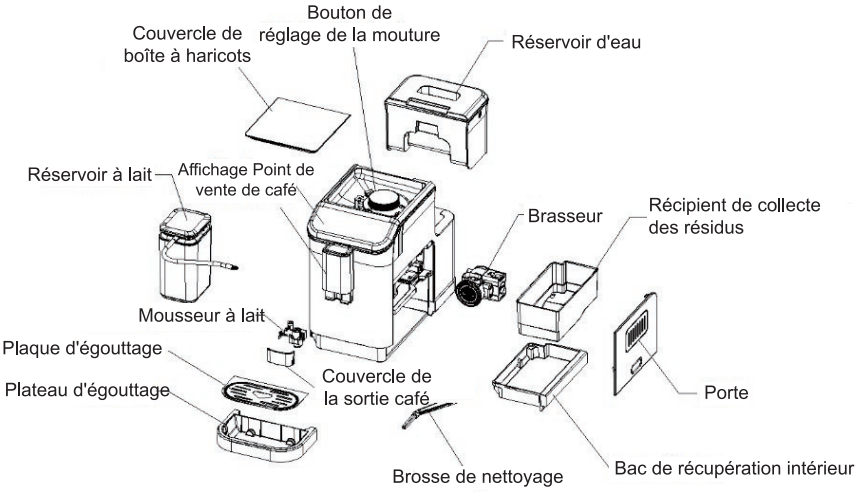
Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

1. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
3. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
4. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
5. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
7. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
8. Pour débrancher l'appareil, mettez toutes les commandes sur "OFF" et retirez la fiche de la prise murale. Tenez toujours la fiche. Mais ne tirez jamais sur le cordon.
9. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de le mettre ou de le retirer et avant de le nettoyer.
10. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
11. Ne pas utiliser à l'extérieur.
12. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
13. Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher une surface chaude.
14. Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chauffé.
15. Ne laissez pas la machine à café fonctionner sans eau.
16. Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
17. Ne posez pas un récipient chaud sur une surface chaude ou froide.
18. Le récipient est conçu pour être utilisé avec cet appareil. Il ne doit jamais être utilisé sur une cuisinière.
19. Ne pas nettoyer le récipient avec des produits nettoyants, des tampons en laine d'acier ou d'autres matériaux abrasifs.
20. Veillez à ne pas vous brûler avec la vapeur pendant les cycles d'infusion.
21. Certaines parties de l'appareil sont chaudes lorsqu'elles fonctionnent, ne les touchez donc pas avec les mains. Utilisez uniquement les poignées ou les boutons.
22. L'appareil ne doit pas être immergé.
23. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
    - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
    - les fermes ;
    - par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
    - les chambres d'hôtes ;
    - les espaces intérieurs des maisons privées et des environnements domestiques ;
    - les lieux dont l'altitude ne dépasse pas 2000 mètres.
24. Avertissement concernant les risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.

25. La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
26. La cafetière ne doit pas être placée dans une armoire lorsqu'elle est utilisée.
27. Eteindre l'appareil et le débrancher avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces qui bougent en cours d'utilisation.
28. **ATTENTION:** Afin d'éviter tout risque de réarmement accidentel du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.
29. Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
30. La température de fonctionnement ou de stockage de la machine à café doit être supérieure à 10°C.
31. Suivez les instructions ci-dessus, y compris les instructions de la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
32. Conservez ces instructions.

Chapitre II : Description des composants

1. Machine à café



2. Panneau de contrôle



1. Espresso en tasse unique
2. Espresso double tasse
3. Latte
4. Cappuccino
5. Americano
6. Mousse manuelle
7. Eau chaude

Chapitre III : Instructions de fonctionnement

1. Avant la première utilisation

Vérifiez que tous les accessoires sont complets et que l'appareil n'est pas endommagé. Vérifiez et comprenez toutes les pièces et leurs fonctions. Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine pour une utilisation ultérieure. Ensuite, suivez les opérations indiquées ci-dessous.

1. Avant la première utilisation, veuillez retirer le réservoir d'eau, le réservoir de lait, l'infuseur et le mousseur à lait et les rincer à l'eau claire.
2. Vérifiez et assurez-vous que toutes les pièces amovibles sont bien en place :

(1) Réservoir d'eau:

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'au repère Max, puis remontez-le dans l'appareil et assurez-vous qu'il est correctement assemblé, puis fermez le couvercle du réservoir d'eau.

(2) Réservoir de lait:

① Insérer le tuyau de lait dans le trou du mousseur de lait sur le côté de la sortie du café.

② Retirer le tuyau de lait du couvercle du réservoir de lait, puis l'insérer dans le couvercle du réservoir de lait.

③ Installer le réservoir à lait et le couvercle du réservoir à lait en position.

④ Le tube à lait peut être plié, et veuillez l'installer fermement par vous-même s'il est lâche.

(3) Bouton de réglage de la mouture:

① Tourner le support du bouton de réglage de la mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extrême gauche.

② Couvrir le bouton de réglage de la mouture selon la position spécifiée.

③ Sélectionner le réglage de mouture dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE: Lors de la première utilisation de la nouvelle machine à café, il est conseillé de sélectionner un réglage de mouture supérieur au réglage 8. Les réglages de la mouture vont de 1 (la plus fine) à 15 (la plus grossière). Le chiffre indiqué par la flèche sur le bouton de réglage de la mouture correspond au réglage actuel de la mouture.

ATTENTION: Nous vous conseillons d'ajuster un cran à la fois afin d'éviter tout dommage.

(4) Mousseur à lait:

① Ouvrir le couvercle de la sortie café et s'assurer que le mousseur à lait est bien installé.

② Si le mousseur à lait est bien installé, fermer le couvercle de la sortie café et insérer le tuyau de raccordement.

③ Insérez l'autre extrémité du tuyau de raccordement dans le réservoir de lait.

(5) Réglage de la hauteur de la sortie du café:

① La hauteur réglable de la sortie du café est comprise entre 85 et 115 mm.

(6) Brasseur:

① Ouvrir la porte et vérifier si l'infuseur est bien installé.

(A)Vérifier si la flèche de l'infuseur est alignée avec la flèche du support supérieur.

(B)Un clic audible indique que l'assemblage de l'infuseur est correct.

(C) Un avertissement s'affiche à l'écran si l'infuseur n'est pas installé en place.

② Fermer la porte

(A) La porte et le corps de l'appareil sont sur le même plan horizontal.

(B) Un avertissement s'affiche à l'écran si la porte n'est pas correctement fermée.

(7) Tableau d'égouttage intérieur et bac de récupération des résidus :

① Ouvrir la porte et vérifier si le bac de récupération est en place.

② Ouvrir la porte et vérifier si le récipient de collecte des résidus est en place.

③ Le bac de récupération intérieur n'est pas bien installé, un avertissement s'affiche et l'appareil ne peut pas fonctionner si un corps étranger se trouve à l'avant du récipient de récupération des résidus.

(8) Plaque d'égouttage :

① Placez la plaque d'égouttage sur le plateau d'égouttage. La plaque d'égouttage doit être bien installée afin de pouvoir y placer le récipient destiné à contenir du café, du lait ou de l'eau chaude.

② Insérez le plateau d'égouttage dans l'appareil.

REMARQUE: Le bac d'égouttage recueille l'eau du bec de distribution lors de chaque rinçage et de l'auto-nettoyage, ainsi que le café qui pourrait être renversé pendant la préparation. Il convient donc de nettoyer et de vider le bac d'égouttage tous les jours.

(9) Remplir la boîte à grains avec la quantité appropriée de grains de café frais, 180g au maximum, puis fermer le couvercle de la boîte à grains.

ATTENTION: Si la lame de broyage est enlevée, assurez-vous que la lame de broyage est bien en place avant de remplir la boîte à grains avec des grains de café.

2. FONCTIONNEMENT

Cet appareil est une machine à café multifonctionnelle, il possède les fonctions **“Single-cup Espresso”**, **“Double-cup Espresso”, “Americano”,“Cappuccino” ,“Latte” ,“Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean”** and **“Clean Coffee Bean in Bean Box”**.
REMARQUE SPECIALE : L'appareil effectue automatiquement un nettoyage pour se préparer à fonctionner lorsqu'il est mis en marche à chaque fois.
REMARQUE :
1. le café s'écoule goutte à goutte au début (2-3 secondes après le début de l'infusion) et à la fin (6-8 secondes avant la fin de l'infusion) pendant le processus d'infusion, ceci est normal.
2.La température de fonctionnement ou de stockage de la machine à café doit être supérieure à 10℃.

3. Mise sous tension et préchauffage

1. Branchez l'appareil à la tension nominale et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil.
2. L'appareil est mis sous tension et l'écran s'allume.
   REMARQUE : Veuillez vous reporter à la section "DÉPANNAGE" pour savoir comment procéder en cas d'avertissement.
3. Placez un récipient sous la sortie de café.
4. L'appareil entre en phase de préchauffage et de nettoyage automatique.
5. Une fois le préchauffage de la chaudière à café terminé, les indicateurs d'Espresso simple tasse, Espresso double tasse et Americano s'allument fixement, et l'appareil peut être utilisé normalement.
6. Pendant le préchauffage de la chaudière à vapeur, les indicateurs Cappuccino, Latte, Eau chaude Mousse manuelle et Propreté clignotent, ce qui signifie que l'appareil ne peut pas être utilisé. Une fois le préchauffage de la chaudière à vapeur terminé, les indicateurs fonctionnels s'allument fixement et l'appareil peut être utilisé normalement.

4. Préparer un espresso en une seule tasse

1. Placez un récipient sous la sortie du café.
2. Vérifier et s'assurer que le bouchon du mousseur à lait est bien fermé en position.
3. En mode veille, appuyez sur la touche "Single-cup Espresso", puis sur "Brew", et l'appareil terminera le processus complet de préparation d'un Espresso 1 tasse.
4. Une fois l'infusion terminée, l'appareil passe automatiquement en mode veille.
5. Si vous avez besoin de régler la quantité de café pour l'Espresso à une tasse en fonction de vos besoins, touchez la touche "Single-cup Espresso" puis appuyez sur "Set" pour accéder à l'interface de réglage de la quantité de café. Après avoir sélectionné la quantité de café souhaitée, appuyez sur "Start" pour que l'appareil entre dans le programme de préparation du café correspondant.
6. Si vous souhaitez annuler l'opération en cours, appuyez sur "Cancel" pour annuler l'opération en cours.

5. Préparer une double tasse d'espresso

1. Placez un récipient sous la sortie du café.
2. Vérifier et s'assurer que le bouchon du mousseur à lait est bien fermé en position.
3. En mode veille, appuyez sur la touche "Double-cup Espresso", puis sur "Brew", et l'appareil terminera le processus complet de préparation d'un Espresso double tasse.
   REMARQUE : L'espresso double tasse est obtenu en préparant deux cycles d'espresso simple tasse en continu ; ne retirez donc pas le récipient à café pendant le processus de préparation.

4. Une fois la préparation terminée, l'appareil passe automatiquement en mode veille.
5. Si vous avez besoin de régler la quantité de café pour l'Espresso double tasse en fonction de vos besoins, touchez la touche "Double-cup Espresso" et appuyez sur "Set" pour accéder à l'interface de réglage de la quantité de café. Après avoir sélectionné la quantité de café désirée, appuyez sur "Start" pour que l'appareil entre dans le programme de préparation du café correspondant.
6. Si vous souhaitez annuler l'opération en cours, appuyez sur "Cancel" pour annuler l'opération en cours.

6. Faire de l'Americano

1. Placez un récipient sous la sortie du café.
2. Vérifier et s'assurer que le bouchon du mousseur à lait est bien fermé en position.
3. En mode veille, appuyez sur la touche "Americano", puis sur "Brew", et l'appareil terminera le processus complet de préparation de l'Americano.
4. Une fois la préparation terminée, l'appareil passe automatiquement en mode veille.
5. Si vous avez besoin de régler la quantité de café pour l'Americano en fonction de vos besoins, appuyez sur la touche "Americano" puis sur "Set" pour accéder à l'interface de réglage de la quantité de café. Après avoir sélectionné la quantité de café souhaitée, appuyez sur "Start" pour que l'appareil entre dans le programme de préparation du café correspondant.
6. Si vous souhaitez annuler l'opération en cours, appuyez sur "Cancel" pour annuler l'opération en cours.

7. Cappuccino de brasserie

1. Placer un récipient à café sous la sortie de café.
2. Remplir le réservoir de lait avec la quantité appropriée de lait froid.
   REMARQUE: Après l'exécution de la fonction "Cappuccino", le mécanisme de protection contre la surchauffe de la chaudière s'active, à ce moment-là, s'il est nécessaire d'exécuter la fonction "Hot water", l'appareil doit être mis au repos pendant environ 3 à 5 minutes, puis la fonction "Hot water" peut être activée.
   REMARQUE:
   (1) Il est recommandé que la température du lait soit de 5-10℃, et que la teneur en protéines du lait soit d'au moins 3%.
   (2) Le lait contenu dans le réservoir à lait ne doit pas dépasser la marque "MAX" sur le réservoir à lait.
3. Insérer le tube à lait bien en place.
4. Retirez le tuyau en silicone du couvercle du réservoir à lait, puis reliez-le au mousseur à lait et au couvercle du réservoir à lait.
5. En mode veille, appuyez sur la touche "Cappuccino", puis sur "Brew", et l'appareil terminera le processus de préparation du Cappuccino.
6. Une fois la préparation terminée, l'appareil passe automatiquement en mode veille.
7. Si vous avez besoin de régler la quantité de café pour le Cappuccino en fonction de vos besoins, appuyez sur la touche "Cappuccino", puis sur "Set" pour accéder à l'interface de réglage de la quantité de café. Après avoir sélectionné la quantité de café souhaitée, appuyez sur "Start" pour que l'appareil entre dans le programme de préparation du café correspondant.
8. S'il est nécessaire d'annuler l'opération en cours, touchez "Cancel" pour annuler l'opération en cours.

REMARQUE:

1. Après chaque utilisation, s'il reste du lait dans le réservoir, conservez-le au réfrigérateur, mais le tuyau en silicone et le mousseur à lait doivent être nettoyés à temps.
2. Il est recommandé d'utiliser une tasse haute pour éviter les éclaboussures de lait mousseux.
(1) Retirez le tuyau en silicone et rincez-le à l'eau du robinet.
(2) Retirez le couvercle de l'écoulement du café et rincez-le à l'eau du robinet.
(3) Retirez le mousseur à lait et rincez-le à l'eau du robinet.
(4) Une fois le nettoyage terminé, remettez toutes les pièces en place.
3. Après chaque utilisation, veuillez répéter l'opération ci-dessus s'il n'y a pas de lait dans le réservoir.
(1) Rincer le réservoir à lait à l'eau du robinet.
(2) Retirer le réservoir à lait et le rincer à l'eau du robinet.
(3) Retirer le tuyau à lait et le rincer à l'eau du robinet.

8. Brew Latte

1. Placer un récipient à café sous la sortie de café.
2. Remplir le réservoir de lait avec la quantité appropriée de lait froid.
REMARQUE: Après l'exécution de la fonction "Latte", le mécanisme de protection contre la surchauffe de la chaudière sera activé, à ce moment-là, s'il est nécessaire d'exécuter la fonction "Hot water", l'appareil doit être mis au repos pendant environ 3 à 5 minutes, puis la fonction "Hot water" peut être activée.
REMARQUE:
(3) Il est recommandé que la température du lait soit de 5-10℃, et que la teneur en protéines du lait soit d'au moins 3%.
(4) Le lait contenu dans le réservoir à lait ne doit pas dépasser la marque "MAX" sur le réservoir à lait.
3. Insérer le tube à lait bien en place.
4. Retirez le tuyau en silicone du couvercle du réservoir à lait, puis reliez-le au mousseur à lait et au couvercle du réservoir à lait.
5. En mode veille, appuyez sur la touche "Latte", puis sur "Brew", et l'appareil terminera le processus complet de préparation du Latte.
6. Une fois la préparation terminée, l'appareil passe automatiquement en mode veille.
7. Si vous avez besoin de régler la quantité de café pour le café latte en fonction de vos besoins, appuyez sur la touche "Latte" puis sur "Set" pour accéder à l'interface de réglage de la quantité de café. Après avoir sélectionné la quantité de café souhaitée, appuyez sur "Start" pour que l'appareil entre dans le programme de préparation du café correspondant.
8. S'il est nécessaire d'annuler l'opération en cours, touchez "Cancel" pour annuler l'opération en cours.
REMARQUE:
1. Après chaque utilisation, s'il reste du lait dans le réservoir à lait, veuillez le conserver au réfrigérateur, mais le tuyau en silicone et le mousseur à lait doivent être nettoyés à temps.
2. Il est recommandé d'utiliser une tasse haute pour éviter les éclaboussures de lait mousseux.
(1) Retirez le tuyau en silicone et rincez-le à l'eau du robinet.
(2) Retirez le couvercle de la sortie café et rincez-le à l'eau du robinet.
(3) Retirez le mousseur à lait et rincez-le à l'eau du robinet.
(4) Une fois le nettoyage terminé, remettez toutes les pièces en place.
3. Après chaque utilisation, veuillez répéter l'opération ci-dessus s'il n'y a pas de lait dans le réservoir.
(1) Rincer le réservoir à lait à l'eau du robinet.
(2) Retirer le réservoir à lait et le rincer à l'eau du robinet.
(3) Retirer le tuyau à lait et le rincer à l'eau du robinet.

9. Faire de l'eau chaude

1. Placer un récipient d'eau sous la sortie du café.
   REMARQUE: La capacité du récipient d'eau doit être supérieure à 120 ml.
2. Vérifier et s'assurer que le bouchon du mousseur à lait est bien fermé en position.
3. En mode veille, appuyez sur la touche "Hot water", puis sur "Brew", et l'appareil terminera le processus complet de préparation de l'eau chaude.
4. Une fois la production d'eau chaude terminée, l'appareil passe automatiquement en mode veille.
5. Si vous avez besoin de régler la quantité d'eau en fonction de vos besoins, appuyez sur la touche "Hot water" puis sur "Set" pour accéder à l'interface de réglage de la quantité d'eau. Après avoir sélectionné la quantité d'eau souhaitée, appuyez sur "Start" pour que l'appareil entre dans le programme correspondant.
6. S'il est nécessaire d'annuler l'opération en cours, touchez "Cancel" pour annuler l'opération en cours.
   REMARQUE: Ne touchez pas le réservoir d'eau avec vos mains pendant la préparation de l'eau chaude. N'utilisez pas l'eau chaude pour éviter de vous brûler, car un peu de vapeur chaude s'échappera de l'orifice de sortie du café après la préparation de l'eau chaude.

10. Mousse manuelle

REMARQUE: Après l'exécution de la fonction "Manual froth", le mécanisme de protection contre la surchauffe de la chaudière sera activé, à ce moment-là, s'il est nécessaire d'exécuter la fonction "Hot water", l'appareil doit être mis au repos pendant environ 3 à 5 minutes, puis la fonction "Hot water" peut être activée.

1. Placez un récipient à lait sous la sortie du café.

REMARQUE: La contenance du récipient à lait doit être supérieure à 160 ml.

2. Remplir le réservoir de lait avec la quantité appropriée de lait froid.

REMARQUE:

(1) Il est recommandé que la température du lait soit de 5-10℃, et que la teneur en protéines du lait soit d'au moins 3%.

(2) Le lait contenu dans le réservoir à lait ne doit pas dépasser la marque "MAX" sur le réservoir à lait.

3. En mode veille, appuyez sur la touche "Manual froth", puis sur "Brew", et l'appareil terminera le processus complet de moussage du lait.

4. Si vous avez besoin de régler la quantité de lait en fonction de vos besoins, appuyez sur la touche "Manual froth" puis sur "Set" pour accéder à l'interface de réglage de la quantité d'eau. Après avoir sélectionné la quantité de lait souhaitée, appuyez sur "Start" pour que l'appareil entre dans le programme correspondant.

5. Après avoir fait mousser le lait, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

6. S'il est nécessaire d'annuler l'opération en cours, touchez "Cancel" pour annuler l'opération en cours.

REMARQUE:

1. Après chaque utilisation, s'il reste du lait dans le réservoir à lait, veuillez le conserver au réfrigérateur, mais le tuyau en silicone et le mousseur à lait doivent être nettoyés à temps.

2. Il est recommandé d'utiliser une tasse haute pour éviter les éclaboussures de lait mousseux.

(1) Retirez le tuyau en silicone et rincez-le à l'eau du robinet.

(2) Retirez le couvercle de la sortie café et rincez-le à l'eau du robinet.

(3) Retirez le mousseur à lait et rincez-le à l'eau du robinet.

(4) Une fois le nettoyage terminé, remettez toutes les pièces en place.

3. Après chaque utilisation, veuillez répéter l'opération ci-dessus s'il n'y a pas de lait dans le réservoir.

(1) Rincer le réservoir à lait à l'eau du robinet.

(2) Retirer le réservoir à lait et le rincer à l'eau du robinet.

(3) Retirer le tuyau à lait et le rincer à l'eau du robinet.

11. Nettoyage manuel

1. Placez le gobelet d'eau sous la buse de sortie.
2. En mode veille, appuyez sur la touche "Menu" et sélectionnez "Manual Clean" pour lancer le processus de nettoyage manuel.
3. Si vous souhaitez annuler cette opération, appuyez sur le bouton "Annuler" en bas de l'écran.

12. Nettoyer les restes de grains de café

Note : Cette fonction permet de nettoyer les haricots dans la boîte à haricots, veuillez l'utiliser avec précaution pour éviter le gaspillage.

1. En état de veille, appuyez sur le bouton de menu et sélectionnez le bouton 
2. La machine commence à éliminer les restes de haricots. Une fois la fonction d'élimination des restes de haricots terminée, la machine revient automatiquement à l'état d'attente.
3. Remarque : Lorsque la fonction d'élimination des haricots est activée pendant un maximum de 15 secondes à la fois et qu'il reste beaucoup de haricots dans la boîte à haricots, il est nécessaire de s'y reprendre à plusieurs fois pour éliminer les haricots.

13. Mode économie d'énergie

1. Appuyez sur l'icône de l'interrupteur d'alimentation sur l'écran en état de veille, et l'appareil effectuera un auto-contrôle, un préchauffage et un nettoyage automatique, puis entrera en état de veille.
2. En mode veille, appuyez sur l'écran pendant 2 secondes pour déterminer si le produit entre en mode veille. Cliquez pour confirmer que l'appareil est en état de veille. À ce moment-là, tous les voyants ne sont pas allumés et toutes les fonctions ne fonctionnent pas.
3. En mode veille, si le système a fait du café, appuyez sur l'écran pendant 2 secondes en mode veille, et le système s'auto-nettoie avant de se mettre en veille.
4. Si l'appareil n'effectue aucune opération dans les 28 minutes, il passe automatiquement en mode hibernation. Dans ce cas, tous les indicateurs sont éteints et toutes les fonctions ne fonctionnent pas.

14. Autres fonctions des boutons de menu

1. Réglage de la luminosité : vous pouvez régler manuellement la luminosité en fonction des besoins de l'utilisateur.
2. Sélection de la langue : peut être modifiée en fonction des besoins de l'utilisateur. Cette machine est disponible en anglais, en russe, en chinois et en arabe.
3. Le bouton d'interrupteur de la porte de nettoyage du canal de poudre : l'utilisateur peut ouvrir lui-même le canal de nettoyage de la poudre.
4. Restauration des valeurs par défaut : les utilisateurs peuvent restaurer eux-mêmes les valeurs par défaut.
5. Vérification de la version de la machine : les utilisateurs peuvent vérifier la version du logiciel de la machine, la version du matériel de la machine et la version du logiciel de l'écran tactile.

Chapitre IV : Nettoyage et entretien

ATTENTION : Veillez à débrancher l'appareil avant de le nettoyer et laissez-le refroidir complètement. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un liquide. Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

1. Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux et humide pour enlever les taches, mais évitez d'utiliser des outils de nettoyage abrasifs car ils risquent de rayer le produit. N'utilisez pas d'alcool ou de nettoyants à base de solvants.
2. Des gouttes d'eau peuvent s'accumuler dans la zone située au-dessus de la plaque d'égouttage ou sur le comptoir pendant l'infusion. Pour limiter les gouttes, essuyez la zone avec un chiffon propre et sec après chaque utilisation du produit.
3. L'infuseur, le réservoir d'eau, le réservoir de lait, le plateau d'égouttage, la plaque d'égouttage, le plateau d'égouttage intérieur, le récipient de collecte des résidus et la porte ne peuvent pas être mis au lave-vaisselle pour être nettoyés.
4. L'eau contenue dans le plateau d'égouttage et le bac d'égouttage ainsi que le marc de café contenu dans le bac d'égouttage intérieur et le récipient de collecte des résidus doivent être vidés et bien nettoyés.
5. Nettoyez les pièces en suivant la description et l'opération ci-dessous.

Pièces détachées	Quand nettoyer	Comment nettoyer
Récipient de collecte des résidus	Pour l'Espresso, le Latte et le Cappuccino en tasse unique, effectuer une fois tous les 8 cycles d'infusion. Pour l'Espresso double tasse, une fois tous les 4 cycles d'infusion. Il est recommandé de la nettoyer le jour même si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.	Retirez le bac de récupération des résidus et videz-le, ajoutez-y une solution de nettoyage et rincez-le sous l'eau du robinet.
Brasseur	Pour l'Espresso, le Latte et le Cappuccino en tasse unique, effectuer une fois tous les 8 cycles d'infusion. Pour l'Espresso double tasse, une fois tous les 4 cycles d'infusion. Il est recommandé de la nettoyer le jour même si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.	Retirez l'infuseur de la machine à café et rincez-le sous l'eau du robinet.
Réservoir d'eau	Une fois par semaine	Rincer le réservoir d'eau sous l'eau du robinet.
Réservoir à lait	Après chaque utilisation	Rincer le réservoir à lait sous l'eau du robinet.
Mousseur à lait	Après chaque utilisation	Retirez le mousseur à lait de l'appareil et rincez-le sous l'eau du robinet.
Plateau d'égouttage	Videz le bac de récupération tous les jours et nettoyez-le une fois par semaine.	Retirez le bac d'égouttage et ajoutez-y une solution de nettoyage, puis rincez-le sous l'eau du robinet.
Broyeur	Nettoyez-le une fois par semaine	

1. Retirer le bouton de réglage de la mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirer la meule interne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Nettoyez la meule à l'aide de la brosse de nettoyage et videz le café moulu dans l'interstice.
4. Nettoyer la chambre de broyage avec la brosse de nettoyage.
5. Ne pas remettre la meule en place et remettre le bouton de réglage de la mouture en position.
6. Appuyer sur le bouton de la meule.
7. Laisser le moulin tourner pour éliminer la poudre restante dans la chambre de broyage (répéter l'opération des étapes 3 et 4 s'il reste de la poudre de café).
8. Retirez le bouton de réglage de la mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
9. Installer la meule dans le sens des aiguilles d'une montre.
10. Remettre le bouton de réglage de la mouture en place dans le sens des aiguilles d'une montre ; le nettoyage est terminé.

Pièces non détachables	Quand nettoyer	Comment nettoyer
Récipient de collecte des résidus	Vérifier une fois par semaine	**Méthode 1 :** 1. cliquer sur la touche "Menu" pour entrer dans le mode "Menu", puis ouvrir la porte du canal de distribution de poudre à l'aide du bouton "On/Off" dans le "Menu". 2. ouvrir la porte et dégager le café moulu dans le canal de distribution d'énergie à l'aide d'un cure-dent, puis refermer la porte lorsque le café moulu tombe. 3. cliquer sur la touche "Menu" pour entrer dans le mode "Menu", puis fermer la porte du canal de distribution de poudre à l'aide du bouton Marche/Arrêt dans le "Menu". **Méthode 2 :** 1. Si quelques grains de café restent dans la boîte à grains, appuyez sur la touche "  " et travaillez jusqu'à ce que le canal de distribution de la poudre de café soit nettoyé et que la machine revienne à un état de fonctionnement normal. REMARQUE : Si le café moulu devient manifestement plus fin au cours de l'utilisation de l'appareil, ou si le paquet de café devient plus petit après la fin de la préparation, veuillez vérifier que le canal de distribution de la poudre n'est pas obstrué, et le canal de distribution de la poudre doit être nettoyé une fois par semaine.
Base de brassage	Vérifier une fois par semaine	Nettoyez les résidus de café autour de la base d'infusion à l'aide d'un pinceau.

FR

Nettoyer le récipient de collecte des résidus

1. ouvrir la porte
2.Retirer le récipient de collecte des résidus.
3. vider la cartouche de café dans le récipient de récupération des résidus.
4. rincer le récipient sous l'eau du robinet.
5. remettre le récipient de collecte des résidus dans l'appareil.
6 Fermez la porte, le nettoyage est terminé.

Nettoyer le brasseur

1. ouvrir la porte
2. retirer l'infuseur.
3. rincer l'infuseur sous l'eau du robinet.
4. réinstallez l'infuseur dans l'appareil.
5. refermez la porte et le nettoyage est terminé.

Nettoyer le réservoir d'eau

1. retirez le réservoir d'eau de la machine à café.
2. rincer le réservoir d'eau sous l'eau du robinet.

Nettoyer le réservoir de lait

1. retirer le tuyau de raccordement de l'appareil après chaque utilisation.
2. rincer le réservoir à lait sous l'eau du robinet.
3. bien ranger le réservoir à lait après l'avoir nettoyé.

Nettoyer le mousseur à lait

1. Retirer le couvercle de la sortie café.
2. retirer le mousseur à lait de l'orifice d'écoulement du café.
3. rincer le mousseur sous l'eau du robinet.
4. installez bien le mousseur à lait, en veillant à ce que la partie avec le bouchon soit placée à gauche.
5. remettre en place le couvercle de la sortie café, et le nettoyage est terminé.

Nettoyer le bac de récupération

1. retirez le plateau d'égouttage.
2. ajoutez une solution de nettoyage et rincez le bac de récupération sous l'eau du robinet.
3. après le nettoyage, réinstallez le bac de récupération.

Nettoyer le broyeur

1. Retirer le bouton de réglage de la mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. retirer la meule interne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3 Nettoyer la meule avec la brosse de nettoyage et vider le café moulu dans l'interstice.
4. nettoyer la chambre de broyage à l'aide de la brosse de nettoyage.
5. ne pas remettre la meule en place et remettre le bouton de réglage de la mouture en position.
6 Appuyer sur le bouton du moulin.
7 Laisser le moulin tourner pour éliminer la poudre restante dans la chambre de broyage (répéter les étapes 3 et 4 s'il reste de la poudre de café).
8. retirer le bouton de réglage de la mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
9. installer la meule dans le sens des aiguilles d'une montre.
10. remettre le bouton de réglage de la mouture en place dans le sens des aiguilles d'une montre ; le nettoyage est terminé.

FR

Nettoyer le canal de distribution de la poudre

Méthode 1 :

1. cliquez sur le bouton "Menu" pour entrer dans le mode "Menu", cliquez sur "  " Nettoyer le canal de café en poudre" et appuyez sur la touche "ON/OFF" pour ouvrir la porte du canal de distribution de poudre.
2. ouvrez la porte et détachez le café moulu dans le canal de distribution d'énergie à l'aide d'un cure-dent ou d'une brosse, puis refermez la porte lorsque le café moulu tombe.
3. après avoir terminé, cliquer sur le bouton "ON/OFF" pour fermer la porte du canal de distribution de poudre.

Méthode 2:

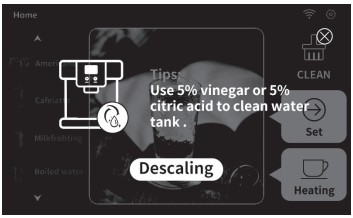
S'il reste peu de grains de café dans la boîte à grains, appuyez sur "Menu" et cliquez sur "  " pour travailler jusqu'à ce que le canal de la poudre de café soit nettoyé et que la machine revienne à un état de fonctionnement normal.

REMARQUE: Si le café moulu devient manifestement plus fin au cours de l'utilisation de l'appareil, ou si le paquet de café devient plus petit après la fin de l'infusion, veuillez vérifier que le canal de distribution de poudre n'est pas obstrué, et le canal de distribution de poudre doit être nettoyé une fois par semaine.

Nettoyer manuellement le système d'infusion et le système de moussage

1. Remplissez le réservoir d'eau avec une quantité appropriée d'eau à température ambiante, qui ne doit pas dépasser le niveau d'eau MAX, puis fermez le couvercle du réservoir d'eau.
2. Installer l'ensemble du brasseur dans la chambre de brassage de l'appareil, puis fermer la porte de la chambre de brassage.
3. Placez la plaque d'égouttage sur le plateau d'égouttage, puis placez un récipient sur la plaque d'égouttage.
4. L'utilisateur peut activer la fonction "Nettoyage manuel" pour nettoyer le système d'infusion et le canal de broyage du lait. Une fois le préchauffage terminé, tous les voyants fonctionnels s'allument fixement et l'appareil passe en mode veille.
5. Appuyez sur la touche " ", l'appareil entre dans le processus de nettoyage manuel.
   REMARQUE: S'il est nécessaire de nettoyer le canal du mousseur à lait, installez le réservoir à lait et remplissez-le d'eau propre au lieu de lait. Si vous n'avez pas besoin de nettoyer le canal de moussage du lait, fermez le bouchon du mousseur à lait.
6. Une fois le nettoyage terminé, l'appareil se met automatiquement en mode veille.
7. Ouvrez la porte de la chambre d'infusion et nettoyez le marc de café dans le système d'infusion à l'aide de la brosse de nettoyage.

Éliminer les dépôts minéraux



1. L'appareil doit être détartré lorsque l'écran affiche l'information de détartrage.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau et du détartrant jusqu'au niveau MAX indiqué sur le réservoir d'eau (l'échelle de l'eau et du détartrant est de 4:1, le détail se réfère aux instructions du détartrant. Vous pouvez également utiliser de l'acide citrique à la place du détartrant (cent parts d'eau et trois parts d'acide citrique).
3. Placer un récipient sur la plaque d'égouttage.
4. Effleurer la touche "Détartrage" pour lancer le processus de détartrage.
5. L'ensemble de la procédure de détartrage dure environ 10 minutes.
6. Le détartrage est terminé, retour à l'interface principale.
   REMARQUE : Le nombre de cycles d'infusion de café sera remis à zéro et recompté après un détartrage complet. L'invite de détartrage se produira lorsque l'appareil aura à nouveau effectué 500 cycles de café cumulés.

CONSEILS POUR UN CAFÉ SAVOUREUX

1. La propreté de la machine à café est essentielle à la préparation d'un café savoureux. Il est nécessaire de nettoyer régulièrement la machine à café comme indiqué dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN". Utilisez toujours de l'eau fraîche, à température ambiante, pour préparer le café.
2. Conservez le café moulu non utilisé dans un endroit frais et sec. Après avoir déballé un nouveau sac de café moulu, refermez-le hermétiquement et conservez-le au réfrigérateur pour en préserver la fraîcheur.

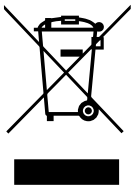
Chapitre V : Dépannage

Problème	Cause	Solution
	Le réservoir d'eau manque d'eau.	1. Remplir le réservoir d'eau. 2. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
	Le bouton de réglage de la mouture, la porte et le plateau d'égouttage intérieur ne sont pas bien installés.	1. Installer le bouton de réglage de la mouture, la porte et le bac d'égouttage intérieur en position. 2. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
	L'infuseur ou le bac d'égouttage intérieur n'est pas bien installé.	1. Installer l'infuseur ou le bac d'égouttage intérieur en position. 2. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le service après-vente.
	La boîte à grains manque de grains de café.	Remplissez la boîte à grains de grains de café, puis faites tourner la machine à café pour préparer le café, l'avertissement d'absence de grains peut alors être annulé.
	Le récipient de collecte des résidus doit être nettoyé.	1. Retirez le récipient de collecte des résidus et le plateau d'égouttage intérieur pour les nettoyer. Au bout de 2 secondes, l'indicateur "Résidus pleins" s'éteint. 2. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
	Le brasseur doit être nettoyé.	1. Retirez l'infuseur pour le nettoyer. Après 2 secondes, l'indicateur de nettoyage de l'infuseur s'éteint. 2. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le service après-vente.
L'indicateur Eau chaude clignote.	Le mécanisme de protection contre la surchauffe de la chaudière est activé, à ce moment-là, la fonction Eau chaude n'est pas valide.	Si la fonction "Eau chaude" doit être activée, l'appareil doit être laissé au repos pendant environ 3 à 5 minutes, puis la fonction "Eau chaude" peut être activée.

Problème	Cause	Solution
Code : 0X1000	Le moteur de broyage ne fonctionne pas normalement.	1. Eteignez l'appareil et redémarrez-le. 2. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
 Le système de broyage est en surchauffe. Il faudra du temps pour qu'il refroidisse.	Cela signifie que l'appareil a broyé des haricots pendant 16 cycles en continu et que la durée de chaque broyage est inférieure à 5 minutes. Ensuite, le système de broyage doit être refroidi pendant 5 minutes, et toutes les fonctions sont alors désactivées.	1. L'appareil se repose pendant 5 minutes ou éteint l'appareil et le redémarre. 2. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
Code: 0X0008	Le débitmètre n'émet aucun signal et la distribution d'eau est anormale.	1. Remplir le réservoir d'eau. 2. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
Code: 0X0010	L'élément Hall n'a pas de signal et le moteur de brassage ne fonctionne pas normalement.	1. Eteignez l'appareil et redémarrez-le. 2. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
La crème n'est pas riche	Le café moulu est trop grossier.	Tournez le bouton de réglage de la mouture dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le réglage approprié.
	Le type de grain de café utilisé n'est pas le bon.	Utilisez les grains de café qui conviennent à la préparation d'un espresso.
Le café sort lentement ou goutte à goutte.	Le café moulu est trop fin.	Tournez le bouton de réglage de la mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner le réglage approprié.
Le café ne sort pas de la sortie café.	La sortie du café est bloquée.	Nettoyer la sortie du café à l'aide d'un cure-dent.
La machine ne peut pas être activée.	La fiche d'alimentation n'est pas bien branchée.	Branchez la fiche d'alimentation sur l'alimentation principale de la machine.
	La source d'alimentation n'est pas bien connectée.	Branchez la source d'alimentation de la machine.
	L'interrupteur d'alimentation n'est pas enclenché.	Allumez l'interrupteur d'alimentation.
Le brasseur ne peut pas être retiré.	La machine n'est pas éteinte correctement.	Éteignez la machine, puis rallumez-la pour réinitialiser le brasseur. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter le service après-vente.
	Le brasseur est bloqué.	Contacter le service après-vente.

Problème	Cause	Solution
La mousse de lait est trop importante ou s'écoule de la sortie du lait.	Le lait n'est pas assez froid ou le lait utilisé n'est pas adapté à la formation de mousse.	Il est recommandé que la température du lait soit de 5-10℃, et que la teneur en protéines du lait soit d'au moins 3%.
	Le mousseur à lait est trop sale.	Nettoyer le mousseur à lait.
L'indicateur de résidus pleins et l'indicateur de nettoyage de la cafetière s'allument tous les deux.	Vous pouvez vider le récipient de récupération des résidus et nettoyer l'infuseur lorsque la machine à café est éteinte.	Veuillez toujours vider le récipient de récupération des résidus et nettoyer l'infuseur lorsque la machine à café est allumée. Remettez-les en place après avoir attendu au moins 3 secondes.
Le récipient de collecte des résidus n'est pas plein, mais l'appareil vous invite à le vider ou à nettoyer l'infuseur.	Le compteur n'est pas remis à zéro après avoir vidé le récipient de collecte des résidus ou nettoyé l'infuseur.	Après avoir remplacé le récipient de collecte des résidus ou l'infuseur, attendez toujours environ 3 secondes pour que le compteur soit remis à zéro. Il faut toujours vider le collecteur de résidus et nettoyer l'infuseur lorsque la machine à café est allumée. Le compteur ne sera pas remis à zéro si le récipient de collecte des résidus est vidé ou si l'infuseur est nettoyé lorsque la machine à café est éteinte.
La machine à café peut moudre les grains de café mais il n'y a pas de café qui sort.	Le canal de distribution de la poudre sera bloqué si les grains de café sont humides ou s'il y a trop d'huile à la surface.	1. cliquer sur la touche "Menu" pour entrer dans le mode "Menu", puis ouvrir la porte du canal de distribution de poudre à l'aide du bouton "On/Off" dans le "Menu". 2. ouvrir la porte et dégager le café moulu dans le canal de distribution d'énergie à l'aide d'un cure-dent, puis refermer la porte lorsque le café moulu tombe. 3. cliquer sur la touche "Menu" pour entrer dans le mode "Menu", puis fermer la porte du canal de distribution de poudre à l'aide du bouton Marche/Arrêt dans le "Menu".
La machine à café fait beaucoup de bruit.	Il est normal que la machine à café fasse du bruit pendant son fonctionnement.	Si la machine à café commence à faire un autre type de bruit, veuillez lubrifier le système d'infusion et contacter le service après-vente.

ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT



Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement !
N'oubliez pas de respecter les réglementations locales : remettez les équipements électriques hors d'usage à un centre d'élimination des déchets approprié.

Capitolo I: Precauzioni per un uso sicuro

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

1. Prima dell'uso verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
3. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
4. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
5. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
6. È necessaria una stretta sorveglianza quando l'apparecchio viene utilizzato da o in prossimità di bambini.
7. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini se non sotto la loro supervisione.
8. Per scollegare l'apparecchio, ruotare qualsiasi comando su "OFF" e rimuovere la spina dalla presa di corrente. Tenere sempre la spina. Non tirare mai il cavo.
9. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando non la si usa e prima di pulirla. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di indossarne o toglierne le parti e prima di pulirlo.
10. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
11. Non utilizzare all'aperto.
12. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli previsti.
13. Non lasciare che il cavo penda sul bordo del tavolo o del bancone o che tocchi superfici calde.
14. Non collocare l'apparecchio su o vicino a un bruciatore a gas o elettrico caldo o in un forno riscaldato.
15. Non lasciare che la macchina da caffè funzioni senza acqua.
16. Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, la spina o il cavo in acqua o altri liquidi.
17. Non posare il contenitore caldo su una superficie calda o fredda.
18. Il contenitore è stato progettato per essere utilizzato con questo apparecchio. Non deve mai essere utilizzato su un piano di cottura.
19. Non pulire il contenitore con detergenti, pagliette d'acciaio o altri materiali abrasivi.
20. Fare attenzione a non scottarsi con il vapore durante i cicli di preparazione.
21. Alcune parti dell'apparecchio sono calde quando vengono azionate, quindi non toccarle con le mani. Utilizzare solo maniglie o manopole.
22. L'apparecchio non deve essere immerso.
23. Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:
    - aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
    - case coloniche;
    - da parte dei clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

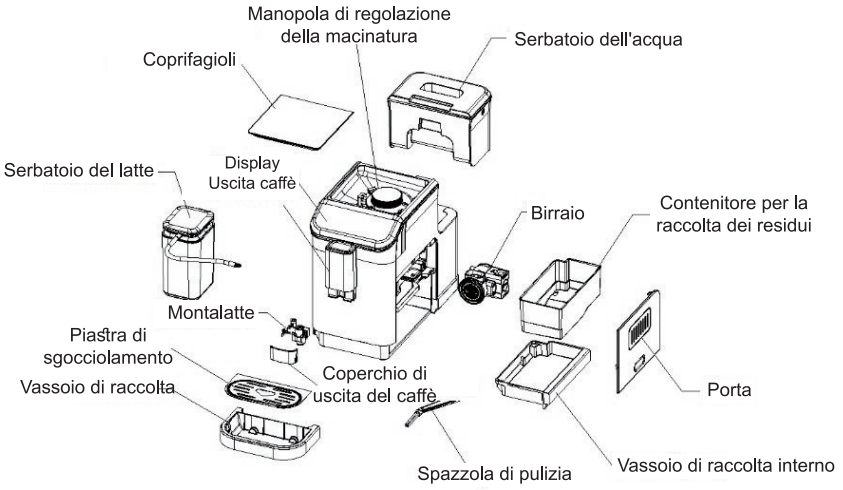
- ambienti di tipo bed and breakfast;
- aree interne di abitazioni private e ambienti domestici;
- luoghi con altitudine non superiore a 2000m.

24. Un'avvertenza sulle potenziali lesioni dovute a un uso improprio.
25. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
26. La caffettiera non deve essere collocata in un mobile quando è in uso.
27. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di avvicinare parti che si muovono durante l'uso.
28. **ATTENZIONE:** Per evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del taglio termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'azienda.
29. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
30. La temperatura di funzionamento o di stoccaggio della macchina da caffè deve essere superiore a 10°C.
31. Seguire le istruzioni di cui sopra, comprese quelle riportate nella sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE".
32. Conservare queste istruzioni.

Capitolo II: Descrizione del componente

1. Macchina da caffè

IT



2. Pannello di controllo



1. Espresso in tazza singola
2. Espresso doppio
3. Latte
4. Cappuccino
5. Americano
6. Schiuma manuale
7. Acqua calda

Capitolo III: Istruzioni per il funzionamento

1. Prima del primo utilizzo

Verificare che tutti gli accessori siano completi e che l'unità non sia danneggiata. Controllare e comprendere tutte le parti e le loro funzioni. Si raccomanda di conservare l'imballaggio originale per un uso futuro. Seguire quindi le operazioni descritte di seguito.

1. Prima del primo utilizzo, rimuovere il serbatoio dell'acqua, il serbatoio del latte, l'infusore e il montalatte e sciacquarli con acqua pulita.
2. Controllare e assicurarsi che tutte le parti rimovibili siano ben installate:

(1) Serbatoio dell'acqua:

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua dolce fino alla tacca massima, quindi rimontarlo nell'unità e assicurarsi che sia assemblato correttamente, quindi chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua.

(2) Serbatoio del latte:

① Inserire il tubo del latte nel foro del montalatte a lato dell'uscita del caffè.
② Spostare il tubo del latte dal coperchio del serbatoio del latte e inserirlo nel coperchio del serbatoio del latte.
③ Installare bene il serbatoio del latte e il coperchio del serbatoio del latte.
④ Il tubo del latte può essere piegato; se è allentato, installarlo saldamente da soli.

(3) Manopola di regolazione della macinatura:

① Ruotare la staffa della manopola di regolazione della macinatura in senso antiorario verso sinistra.
② Coprire la manopola di regolazione della macinatura in base alla posizione specificata.
③ Selezionare l'impostazione di macinazione in senso orario.
NOTA: Quando la nuova macchina da caffè viene utilizzata per la prima volta, si consiglia di selezionare un'impostazione di macinatura superiore all'impostazione 8. La gamma di impostazioni di macinatura regolabili va da 1 (fine) a 15 (più grossolana). Le impostazioni di macinatura regolabili sono comprese tra 1 (più fine) e 15 (più grossolana); il numero sulla manopola di impostazione della macinatura indicato dalla freccia è l'impostazione di macinatura effettivamente selezionata.
ATTENZIONE: Si consiglia di regolare una tacca alla volta per evitare danni.

(4) Montalatte:
① Aprire il coperchio dell'uscita del caffè e verificare che il montalatte sia ben installato.
② Se il montalatte è ben installato, chiudere il coperchio di uscita del caffè e inserire il tubo di collegamento.
③ Inserire l'altra estremità del tubo di collegamento nel serbatoio del latte.

(5) Regolazione dell'altezza dell'uscita del caffè:
① L'altezza regolabile dell'uscita del caffè varia tra 85 e 115 mm.

(6) Birraio:
① Aprire lo sportello e verificare che l'apparecchio sia installato correttamente in posizione.
(A) Controllare se la freccia dell'apparecchio è allineata con la freccia della staffa superiore.
(B) Un clic udibile indica che il montaggio dell'apparecchio è corretto.
(C) Il display visualizza un'avvertenza se l'infusore non è installato in posizione.
② Chiudere lo sportello
(A) L'intero sportello e il corpo si trovano sullo stesso piano orizzontale.
(B) Se lo sportello non è chiuso correttamente, sul display viene visualizzata un'avvertenza.

(7) Vaschetta interna per lo sgocciolamento e contenitore per la raccolta dei residui:
① Aprire lo sportello e verificare che la vaschetta di raccolta sia installata in posizione.
② Aprire lo sportello e verificare che il contenitore di raccolta dei residui sia installato in posizione.
③ La vaschetta di raccolta interna non è ben installata, il display visualizza un'avvertenza e la macchina non può funzionare se c'è un oggetto estraneo nella parte anteriore del contenitore di raccolta dei residui.

(8) Piastra di sgocciolamento:
① Collocare la piastra di sgocciolamento sulla vaschetta di sgocciolamento. La piastra di sgocciolamento deve essere installata bene in modo da potervi appoggiare il contenitore per il caffè, il latte o l'acqua calda.
② Inserire il raccogligocce nell'apparecchio.
NOTA: La vaschetta raccogli gocce raccoglie l'acqua proveniente dall'erogatore durante ogni risciacquo e autopulizia, nonché il caffè eventualmente versato durante l'erogazione. Pulire e svuotare la vaschetta di raccolta ogni giorno.

(9) Riempire la scatola di caffè in grani con una quantità adeguata di chicchi di caffè freschi, al massimo 180g, quindi chiudere il coperchio della scatola.

ATTENZIONE: se la lama di macinazione viene rimossa, assicurarsi che la lama di macinazione sia stata installata bene in posizione prima di riempire la scatola di caffè in grani.

2. FUNZIONAMENTO

Questo apparecchio è una macchina da caffè multifunzionale, con funzioni di **“Single-cup Espresso”**, **“Double-cup Espresso”, “Americano”,“Cappuccino” ,“Latte” ,“Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean”** and **“Clean Coffee Bean in Bean Box”**.

NOTA SPECIALE: L'apparecchio esegue automaticamente la pulizia per prepararsi al funzionamento ogni volta che viene avviato.

NOTA:

1. Durante il processo di erogazione, il caffè esce goccia a goccia all'inizio (2-3 secondi dopo l'inizio dell'erogazione) e alla fine (6-8 secondi prima del completamento dell'erogazione).
2. La temperatura di funzionamento o di conservazione della macchina da caffè deve essere superiore a 10℃.

3. Accensione e preriscaldamento

1. Collegare l'apparecchio alla tensione nominale e premere l'interruttore di alimentazione sul lato posteriore dell'apparecchio.
2. L'apparecchio si accende e il display si illumina.
   NOTA: Fare riferimento alla sezione "PROBLEMATICA" per intervenire in caso di anomalie.
3. Posizionare un contenitore sotto l'uscita del caffè.
4. L'apparecchio entra nello stato di preriscaldamento e di autopulizia.
5. Al termine del preriscaldamento della caldaia del caffè, le spie di Espresso in tazza singola, Espresso in tazza doppia e Americano si accendono in modo fisso e l'apparecchio può essere utilizzato normalmente.
6. Durante il preriscaldamento della caldaia a vapore, le spie Cappuccino, Latte, Acqua calda Schiuma manuale e Pulito lampeggiano, il che significa che l'apparecchio non può essere utilizzato. Al termine del preriscaldamento della caldaia a vapore, le spie funzionali si accendono in modo fisso e l'apparecchio può essere utilizzato normalmente.

4. Preparare l'espresso in tazza singola

1. Posizionare un contenitore sotto l'uscita del caffè.
2. Controllare e assicurarsi che la spina del montalatte sia ben chiusa in posizione.
3. In modalità standby, toccare il tasto " Single-cup Espresso", quindi toccare "Brew"; l'apparecchio completerà il processo di erogazione dell'espresso in tazza singola.
4. Al termine dell'erogazione, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
5. Se è necessario impostare la quantità di caffè per l'espresso in tazza singola in base alle proprie esigenze, toccare il tasto "Single Cup Espresso" e premere "Set" per accedere all'interfaccia di impostazione della quantità di caffè. Dopo aver selezionato la quantità di caffè desiderata, premere "Start" per far entrare l'apparecchio nel programma di erogazione del caffè corrispondente.
6. Se è necessario annullare l'operazione in corso, toccare "Cancel" per annullare l'operazione in corso.

5. Preparare un espresso a due tazze

1. Posizionare un contenitore sotto l'uscita del caffè.
2. Controllare e assicurarsi che la spina del montalatte sia ben chiusa in posizione.
3. In modalità standby, toccare il tasto "Double-cup Espresso" e poi toccare "Brew"; l'apparecchio completerà il processo di erogazione dell'espresso in doppia tazza.
   NOTA: L'espresso in tazza doppia si ottiene con l'erogazione continua di due cicli di espresso in tazza singola, quindi non rimuovere il contenitore del caffè durante il processo di erogazione.

4. Al termine dell'erogazione, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
5. Se è necessario impostare la quantità di caffè per l'Espresso doppio in base alle proprie esigenze, toccare il tasto "Double-cup Espresso" e premere "Set" per accedere all'interfaccia di impostazione della quantità di caffè. Dopo aver selezionato la quantità di caffè desiderata, premere "Start" per far entrare l'apparecchio nel programma di erogazione del caffè corrispondente.
6. Se è necessario annullare l'operazione in corso, toccare "Cancel" per annullare l'operazione in corso.

6. Preparare l'Americano

1. Posizionare un contenitore sotto l'uscita del caffè.
2. Controllare e assicurarsi che il tappo del montalatte sia ben chiuso in posizione.
3. In modalità standby, toccare il tasto "Americano" e poi toccare "Brew"; l'apparecchio completerà il processo di preparazione dell'Americano.
4. Al termine dell'erogazione, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
5. Se è necessario impostare la quantità di caffè per l'Americano in base alle proprie esigenze, toccare il tasto "Americano" e poi premere "Set" per accedere all'interfaccia di impostazione della quantità di caffè. Dopo aver selezionato la quantità di caffè desiderata, premere "Start" per far entrare l'apparecchio nel programma di erogazione del caffè corrispondente.
6. Se è necessario annullare l'operazione in corso, toccare "Cancel" per annullare l'operazione in corso.

7. Cappuccino di birra

1. Collocare un contenitore di caffè sotto l'uscita del caffè.
2. Riempire il serbatoio del latte con una quantità adeguata di latte freddo.
   NOTA: Dopo l'esecuzione della funzione "Cappuccino", si attiva il meccanismo di protezione contro il surriscaldamento della caldaia; a quel punto, se è necessario eseguire la funzione "Hot water", l'apparecchio deve essere fatto riposare per circa 3-5 minuti e poi si può attivare la funzione "Hot water".
   NOTES:
   (1) It is recommended that the temperature of milk should be 5-10℃, and the protein content of milk should be at least 3%.
   (2) The milk filled in the milk reservoir should not exceed the “MAX” mark on the milk reservoir.
3. Inserire bene il tubo del latte.
4. Rimuovere il tubo di silicone dal coperchio del serbatoio del latte e collegarlo all'ugello e al coperchio del serbatoio del latte.
5. In modalità standby, toccare il tasto "Cappuccino", quindi toccare "Brew" e l'apparecchio completerà il processo di preparazione del cappuccino.
6. Al termine dell'infusione, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
7. Se si desidera impostare la quantità di caffè per il cappuccino in base alle proprie esigenze, toccare il tasto "Cappuccino" e premere "Set" per accedere all'interfaccia di impostazione della quantità di caffè. Dopo aver selezionato la quantità di caffè desiderata, premere "Start" per far entrare l'apparecchio nel programma di erogazione del caffè corrispondente.
8. Se è necessario annullare l'operazione corrente, toccare "Cancel" per annullare l'operazione corrente.

NOTE:

1. Dopo ogni utilizzo, se c'è ancora del latte nel serbatoio del latte, conservarlo in frigorifero, ma il tubo in silicone e il montalatte devono essere puliti in tempo.
2. Si consiglia di utilizzare una tazza alta per evitare che il latte schiumato schizzi.
(1) Rimuovere il tubo in silicone e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(2) Rimuovere il coperchio dell'uscita del caffè e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(3) Rimuovere il montalatte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(4) Al termine della pulizia, rimettere tutte le parti in posizione.
3. Dopo ogni utilizzo, ripetere l'operazione sopra descritta se non c'è latte nel serbatoio del latte.
(1) Sciacquare il serbatoio del latte con acqua di rubinetto.
(2) Rimuovere il serbatoio del latte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(3) Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.

8. Latte di birra

1. Collocare un contenitore di caffè sotto l'uscita del caffè.
2. Riempire il serbatoio del latte con una quantità adeguata di latte freddo.
NOTE: Dopo l'esecuzione della funzione "Latte", si attiva il meccanismo di protezione contro il surriscaldamento della caldaia; a quel punto, se è necessario eseguire la funzione "Hot water", l'apparecchio deve essere fatto riposare per circa 3-5 minuti e poi si può attivare la funzione "Hot water".
NOTES:
(3) Si raccomanda che la temperatura del latte sia di 5-10℃ e che il contenuto proteico del latte sia almeno del 3%.
(4) Il latte contenuto nel serbatoio del latte non deve superare il segno "MAX" sul serbatoio stesso.
3. Inserire bene il tubo del latte in posizione.
4. Rimuovere il tubo di silicone dal coperchio del serbatoio del latte e collegarlo al montalatte e al coperchio del serbatoio del latte.
5. In modalità standby, toccare il tasto "Latte", quindi toccare "Brew" e l'apparecchio completerà il processo di preparazione del latte.
6. Al termine dell'infusione, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
7. Se è necessario impostare la quantità di caffè per il latte in base alle proprie esigenze, toccare il tasto "Latte" e premere "Set" per accedere all'interfaccia di impostazione della quantità di caffè. Dopo aver selezionato la quantità di caffè desiderata, premere "Start" per far entrare l'apparecchio nel programma di erogazione del caffè corrispondente.
8. Se è necessario annullare l'operazione corrente, toccare "Cancel" per annullare l'operazione corrente.

NOTES:

1. Dopo ogni utilizzo, se c'è ancora del latte nel serbatoio del latte, si prega di conservarlo in frigorifero, ma il tubo di silicone e il montalatte devono essere puliti in tempo.
2. Si consiglia di utilizzare una tazza alta per evitare che il latte schiumato schizzi.
(1) Rimuovere il tubo in silicone e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(2) Rimuovere il coperchio dell'uscita del caffè e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(3) Rimuovere il montalatte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(4) Al termine della pulizia, rimettere tutte le parti in posizione.
3. Dopo ogni utilizzo, ripetere l'operazione sopra descritta se non c'è latte nel serbatoio del latte.
(1) Sciacquare il serbatoio del latte con acqua di rubinetto.
(2) Rimuovere il serbatoio del latte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
(3) Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.

9. Preparare l'acqua calda

1. Collocare un contenitore d'acqua sotto l'uscita del caffè.
   NOTE: La capacità del contenitore dell'acqua deve essere superiore a 120 ml.
2. Controllare e assicurarsi che la spina del montalatte sia ben chiusa in posizione.
3. In modalità standby, toccare il tasto "Hot water", quindi toccare "Brew" e l'apparecchio completerà il processo di produzione di acqua calda.
4. Al termine della produzione di acqua calda, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
5. Se è necessario impostare la quantità d'acqua in base alle proprie esigenze, toccare il tasto "Hot water" e premere "Set" per accedere all'interfaccia di impostazione della quantità d'acqua. Dopo aver selezionato la quantità d'acqua desiderata, premere "Start" per far entrare l'apparecchio nel programma corrispondente.
6. Se è necessario annullare l'operazione corrente, toccare "Cancel" per annullare l'operazione corrente.
   NOTE: Non toccare il contenitore dell'acqua con le mani durante la preparazione dell'acqua calda. Non utilizzare l'acqua calda per evitare di scottarsi, in quanto al termine dell'erogazione dell'acqua calda, dall'uscita del caffè fuoriesce ancora un po' di vapore caldo.

10. Schiuma manuale

NOTE: Dopo aver eseguito la funzione "Manual froth", si attiverà il meccanismo di protezione contro il surriscaldamento della caldaia; a quel punto, se è necessario eseguire la funzione "Hot water", l'apparecchio deve essere fatto riposare per circa 3-5 minuti e poi si può attivare la funzione "Hot water".

1. Collocare un contenitore del latte sotto l'uscita del caffè.
   NOTE: La capacità del contenitore del latte deve essere superiore a 160 ml.
2. Riempire il serbatoio del latte con una quantità adeguata di latte freddo.
   NOTE:
   (1) Si raccomanda che la temperatura del latte sia di 5-10℃ e che il contenuto proteico del latte sia almeno del 3%.
   (2) Il latte contenuto nel serbatoio del latte non deve superare il segno "MAX" sul serbatoio stesso.
3. In modalità standby, toccare il tasto "Manual froth" e poi toccare "Brew"; l'apparecchio completerà il processo di schiumatura del latte.
4. Se è necessario impostare la quantità di latte in base alle proprie esigenze, toccare il tasto "Manual froth" e premere "Set" per accedere all'interfaccia di impostazione della quantità di acqua. Dopo aver selezionato la quantità di latte desiderata, premere "Start" per far entrare l'apparecchio nel programma corrispondente.
5. Al termine della schiumatura del latte, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
6. Se è necessario annullare l'operazione corrente, toccare "Cancel" per annullare l'operazione corrente.
   NOTE:
   1.Dopo ogni utilizzo, se c'è ancora del latte nel serbatoio del latte, si prega di conservarlo in frigorifero, ma il tubo di silicone e il montalatte devono essere puliti in tempo.
   2. Si consiglia di utilizzare una tazza alta per evitare che il latte schiumato schizzi.
   (1) Rimuovere il tubo in silicone e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
   (2) Rimuovere il coperchio dell'uscita del caffè e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
   (3) Rimuovere il montalatte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
   (4) Al termine della pulizia, rimettere tutte le parti in posizione.
   3. Dopo ogni utilizzo, ripetere l'operazione sopra descritta se non c'è latte nel serbatoio del latte.
   (1) Sciacquare il serbatoio del latte con acqua di rubinetto.
   (2) Rimuovere il serbatoio del latte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.
   (3) Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo con acqua di rubinetto.

11. Pulizia manuale

1. Posizionare la tazza d'acqua sotto l'ugello di uscita.
2. In modalità standby, premere il pulsante "Menu" e selezionare "Manual clean" per avviare il processo di pulizia manuale.
3. Se si desidera annullare questa operazione, premere il pulsante "Annulla" nella parte inferiore dello schermo.

12. Pulire i chicchi di caffè avanzati

Nota: questa funzione serve a svuotare i chicchi nella scatola dei chicchi; si prega di usarla con cautela per evitare sprechi.

1. Nello stato di standby, toccare il tasto menu e selezionare il tasto 
2. L'apparecchio avvia la funzione di rimozione dei chicchi avanzati. Al termine della funzione di rimozione dei chicchi avanzati, l'apparecchio torna automaticamente allo stato di standby.
3. **Nota:** quando la funzione di rimozione dei chicchi è attivata per un massimo di 15 secondi alla volta e nella scatola dei chicchi sono rimasti molti chicchi, è necessario operare più volte per rimuovere i chicchi.

13. Modalità di risparmio energetico

1. Premendo l'icona dell'interruttore di alimentazione sullo schermo nello stato di riposo, l'apparecchio esegue l'autocontrollo, il preriscaldamento, la pulizia automatica e passa allo stato di standby.
2. Nello stato di standby, premere lo schermo per 2 secondi per determinare se il prodotto entra nello stato di riposo. Fare clic per confermare che la macchina è in stato di riposo. In questo momento, tutti gli indicatori non sono accesi e tutte le funzioni non funzionano.
3. Nello stato di standby, se il sistema ha fatto il caffè, premere lo schermo per 2 secondi nello stato di standby e il sistema si autopulirà prima di dormire.
4. Se la macchina non esegue alcuna operazione entro 28 minuti, il prodotto entra automaticamente in modalità di ibernazione. In questo caso, tutti gli indicatori sono spenti e tutte le funzioni non funzionano.

14. Altre funzioni dei pulsanti di menu

1. Regolazione della luminosità: è possibile regolare manualmente la luminosità in base alle esigenze dell'utente.
2. Selezione della lingua: può essere modificata in base alle esigenze dell'utente. Questa macchina è dotata di versioni in lingua inglese, russa, cinese e araba.
3. Pulsante dell'interruttore della porta di pulizia del canale della polvere: l'utente può aprire il canale della polvere di pulizia da solo.
4. Ripristino delle impostazioni di fabbrica: l'utente può ripristinare da solo le impostazioni di fabbrica.
5. Controllo della versione della macchina: l'utente può controllare la versione del software della macchina, la versione dell'hardware della macchina e la versione del software del touch screen.

Capitolo IV: Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE: prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente. Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o liquidi. Scollegare l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

1. Pulire la superficie esterna del prodotto con un panno morbido e umido per rimuovere le macchie, ma evitare di utilizzare strumenti di pulizia abrasivi perché potrebbero graffiare il prodotto. Non utilizzare detergenti a base di alcol o solventi.
2. Durante l'erogazione della birra, nell'area sopra la piastra di sgocciolamento o sul piano di lavoro possono accumularsi gocce d'acqua. Per controllare il gocciolamento, pulire l'area con un panno pulito e asciutto dopo ogni utilizzo del prodotto.
3. L'apparecchio, il serbatoio dell'acqua, il serbatoio del latte, la vaschetta di raccolta, la piastra di sgocciolamento, la vaschetta interna, il contenitore di raccolta dei residui e lo sportello non possono essere messi in lavastoviglie per la pulizia.
4. L'acqua nella piastra e nella vaschetta di sgocciolamento, nonché i fondi di caffè nella vaschetta interna e nel contenitore di raccolta dei residui devono essere svuotati e puliti bene.
5. Pulire le parti seguendo la descrizione e le operazioni descritte di seguito.

Parti staccabili	Quando pulire	Come pulire
Contenitore per la raccolta dei residui	Per Espresso, Latte e Cappuccino in tazza singola, effettuare una volta ogni 8 cicli di erogazione. Per l'Espresso doppio, una volta ogni 4 cicli di erogazione. Si consiglia di pulirlo il giorno stesso se non viene utilizzato per molto tempo.	Rimuovere il contenitore di raccolta dei residui e svuotarlo, aggiungere un po' di soluzione detergente e sciacquarlo sotto l'acqua del rubinetto.
Birraio	Per Espresso, Latte e Cappuccino in tazza singola, effettuare una volta ogni 8 cicli di erogazione. Per l'Espresso doppio, una volta ogni 4 cicli di erogazione. Si consiglia di pulirlo il giorno stesso se non viene utilizzato per molto tempo.	Rimuovere l'erogatore dalla macchina da caffè e sciacquarlo sotto l'acqua del rubinetto.
Serbatoio dell'acqua	Una volta alla settimana	Sciacquare il serbatoio dell'acqua sotto l'acqua del rubinetto.
Serbatoio del latte	Dopo ogni utilizzo	Sciacquare il serbatoio del latte sotto l'acqua del rubinetto.
Montalatte	Dopo ogni utilizzo	Rimuovere il montalatte dall'apparecchio e sciacquarlo sotto l'acqua del rubinetto.
Vassoio di raccolta	Svuotare la vaschetta di raccolta ogni giorno e pulirla una volta alla settimana.	Rimuovere la vaschetta di raccolta e aggiungere un po' di soluzione detergente, quindi sciacquarla sotto l'acqua del rubinetto.
Smerigliatrice	Pulirlo una volta alla settimana	

1. Rimuovere la manopola di regolazione della macinatura in senso antiorario.
2. Rimuovere la mola interna in senso antiorario.
3. Pulire la mola con la spazzola di pulizia e svuotare il caffè macinato nella fessura.
4. Pulire la camera di macinazione con la spazzola di pulizia.
5. Non installare la macina e rimettere in posizione la manopola di regolazione della macinatura.
6. Premere il pulsante della smerigliatrice.
7. Lasciare che il macinino continui a funzionare per rimuovere la polvere rimanente nella camera di macinazione (ripetere l'operazione dei punti 3 e 4 se rimane della polvere di caffè).
8. Rimuovere la manopola di regolazione della macinatura in senso antiorario.
9. Installare la macina in senso orario.
10. Installare la manopola di regolazione della mola in senso orario e la pulizia è completata.

Parti non staccabili	Quando pulire	Come pulire
Contenitore per la raccolta dei residui	Controllate una volta alla settimana	**Metodo 1:** 1.Fare clic sul tasto "Menu" per accedere alla modalità "Menu", quindi aprire lo sportello del canale di erogazione della polvere con il tasto On/Off nel "Menu". 2. Aprire lo sportello e allentare il caffè macinato nel canale di erogazione con uno stuzzicadenti, quindi chiudere lo sportello quando il caffè macinato cade. 3.Fare clic sul tasto "Menu" per accedere alla modalità "Menu" e chiudere lo sportello del canale di erogazione della polvere con il tasto On/Off del "Menu". **Metodo 2:** 1.Se nella scatola del caffè in grani sono rimasti pochi chicchi, toccare il tasto " " e lavorare fino a quando il canale della polvere di caffè non viene ripulito e la macchina torna al normale stato di funzionamento. NOTA: Se il caffè macinato diventa più fine durante l'uso dell'apparecchio o la confezione di caffè diventa più piccola al termine dell'erogazione, controllare che il canale di erogazione della polvere non sia ostruito e pulirlo una volta alla settimana.
Base per la produzione di birra	Controllate una volta alla settimana	Pulire i residui di caffè intorno alla base di erogazione con un pennello.

IT

Pulire il contenitore di raccolta dei residui

1.Aprire la porta.

2.Rimuovere il contenitore di raccolta dei residui.

3.Svuotare il disco del caffè nel contenitore di raccolta dei residui.

4.Sciacquare il contenitore di raccolta dei residui sotto l'acqua del rubinetto.

5.Inserire il contenitore per la raccolta dei residui nell'apparecchio.

6.Chiudere lo sportello e la pulizia è completata.

Pulire l'infusore

1.Aprire lo sportello.

2.Rimuovere l'infusore.

3.Sciacquare l'apparecchio sotto l'acqua del rubinetto.

4.Inserire l'infusore nell'apparecchio.

5.Chiudere lo sportello e la pulizia è completata.

Pulire il serbatoio dell'acqua

1.Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla macchina da caffè.

2.Sciacquare il serbatoio dell'acqua sotto l'acqua del rubinetto.

Pulire il serbatoio del latte

1.Rimuovere il tubo di collegamento dall'apparecchio dopo ogni utilizzo.
2. Sciacquare il serbatoio del latte sotto l'acqua del rubinetto.
3.Conservare bene il serbatoio del latte dopo la pulizia.

Pulire il montalatte

1.Rimuovere il coperchio dell'uscita del caffè.
2.Rimuovere il montalatte dall'uscita del caffè.
3.Sciacquare il montalatte sotto l'acqua del rubinetto.
4.Installare bene il montalatte, assicurandosi che la parte con la spina sia a sinistra.
5.Installare il coperchio dell'uscita del caffè e la pulizia è completata.

Pulire la vaschetta di raccolta

1.Rimuovere il vassoio di raccolta.
2. Aggiungere una soluzione detergente e sciacquare la vaschetta di raccolta sotto l'acqua del rubinetto.
3. Dopo la pulizia, installare nuovamente il gocciolatoio.

Pulire il macinino

1.Rimuovere la manopola di regolazione della macinazione in senso antiorario.
2.Rimuovere la mola interna in senso antiorario.
3.Pulire la mola con la spazzola di pulizia e svuotare il caffè macinato nella fessura.
4.Pulire la camera di macinazione con la spazzola di pulizia.
5.Non installare la macina e rimettere in posizione la manopola di regolazione della macinatura.
6.Premere il pulsante del macinino.
7.Lasciare che il macinino continui a funzionare per rimuovere la polvere rimanente nella camera di macinazione (ripetere l'operazione dei punti 3 e 4 se rimane della polvere di caffè).
8.Rimuovere la manopola di regolazione della macinatura in senso antiorario.
9.Installare la macina in senso orario.
10.Installare la manopola di regolazione della macinatura in senso orario e la pulizia è completata.

IT

Pulire il canale di distribuzione della polvere

Metodo 1:

1.Fare clic sul pulsante "Menu" per accedere alla modalità "Menu", fare clic su "  ". Pulire il canale del caffè in polvere" e premere il pulsante "ON/OFF" per aprire lo sportello del canale di erogazione della polvere.
2. Aprire lo sportello e allentare il caffè macinato nel canale di erogazione con uno stuzzicadenti o un pennello, quindi chiudere lo sportello quando il caffè macinato cade.
3. Al termine, fare clic sul pulsante "ON/OFF" per chiudere lo sportello del canale di erogazione della polvere.

Metodo 2:

Se sono rimasti pochi chicchi di caffè nella scatola dei chicchi, premere "Menu" e fare clic su "  " per lavorare fino a quando il canale della polvere di caffè non viene ripulito e la macchina torna al normale stato di funzionamento.
NOTA: Se il caffè macinato diventa più fine durante l'uso dell'apparecchio o se la confezione di caffè diventa più piccola al termine dell'erogazione, controllare che il canale di erogazione della polvere non sia ostruito e pulirlo una volta alla settimana.

Pulire manualmente il sistema d'infusione e il sistema di schiumatura

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con una quantità adeguata di acqua a temperatura ambiente, che non deve superare il livello MAX dell'acqua, quindi chiudere il coperchio del serbatoio.
2. Installare il gruppo erogatore nella camera di cottura dell'apparecchio e chiudere lo sportello della camera di cottura.
3. Collocare la piastra di sgocciolamento sul vassoio di sgocciolamento, quindi posizionare un contenitore sulla piastra di sgocciolamento.
4. L'utente può attivare la funzione "Pulizia manuale" per pulire il sistema di infusione e il canale di montatura del latte. Al termine del preriscaldamento, tutti gli indicatori di funzionamento si accendono in modo fisso e l'apparecchio entra in modalità standby.
5. Premendo il tasto "  ", la macchina entrerà nel processo di pulizia manuale.
   NOTE: se è necessario pulire il canale di montatura del latte, installare il serbatoio del latte e riempire il serbatoio del latte con acqua pulita anziché con il latte. Se non è necessario pulire il canale di montatura del latte, chiudere bene il tappo del montalatte.
6. Al termine della pulizia, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby.
7. Aprire lo sportello della camera d'erogazione e pulire i fondi di caffè nel sistema d'erogazione con la spazzola di pulizia.

Rimuovere i depositi minerali



1. L'apparecchio deve essere decalcificato quando il display visualizza l'informazione di decalcificazione.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua e decalcificante fino al livello MAX indicato sul serbatoio dell'acqua (la scala di acqua e decalcificante è 4:1, i dettagli si riferiscono alle istruzioni del decalcificante. È possibile utilizzare anche l'acido citrico al posto del decalcificante (cento parti di acqua e tre parti di acido citrico).
3. Mettere un contenitore sulla piastra di sgocciolamento.
4. Premere il tasto "Decalcificazione" per avviare il processo di decalcificazione.
5. L'intera procedura di decalcificazione dura circa 10 minuti.
6. La decalcificazione è completata, tornare all'interfaccia principale.
   NOTA: Il numero di cicli di erogazione del caffè viene azzerato e ricontato al termine di una decalcificazione completa. La richiesta di decalcificazione verrà riproposta quando l'apparecchio avrà erogato cumulativamente 500 cicli di caffè.

SUGGERIMENTI PER UN CAFFÈ DI GRANDE GUSTO

1. Una macchina da caffè pulita è essenziale per ottenere un caffè gustoso. È necessario pulire regolarmente la macchina da caffè come indicato nella sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE". Per l'erogazione del caffè, utilizzare sempre acqua fresca a temperatura ambiente.
2. Conservare il caffè macinato non utilizzato in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver tolto dalla confezione un nuovo sacchetto di caffè macinato, richiuderlo bene e conservarlo in frigorifero per mantenerne la freschezza.

Capitolo V: Risoluzione dei problemi

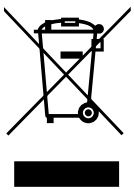
Problema	Causa	Soluzione
	Il serbatoio dell'acqua è privo di acqua.	1. Riempire d'acqua il serbatoio dell'acqua. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
	La manopola di regolazione della macinatura, lo sportello e la vaschetta di raccolta interna non sono ben installati.	1. Installare la manopola di regolazione della macinatura, lo sportello e la vaschetta di raccolta interna. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
	L'infusore o la vaschetta di raccolta interna non sono ben installati.	1. Installare il pozzetto dell'infusore o della vaschetta di raccolta interna. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
	La scatola di chicchi di caffè è priva di chicchi di caffè.	Riempire la scatola di caffè in grani e poi far funzionare la macchina per l'erogazione del caffè; in questo modo l'avviso di assenza di grani può essere annullato.
	Il contenitore di raccolta dei residui deve essere pulito.	1. Rimuovere il contenitore di raccolta dei residui e la vaschetta di raccolta interna per la pulizia; dopo 2 secondi, l'indicatore "Residui pieni" si spegne. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
	Il fermentatore deve essere pulito.	1. Rimuovere il fermentatore per la pulizia; dopo 2 secondi, l'"indicatore di pulizia del fermentatore" si spegne. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
L'indicatore dell'acqua calda lampeggia.	Il meccanismo di protezione contro il surriscaldamento della caldaia si attiva e in quel momento la funzione Acqua calda non è più valida.	Se è necessario attivare la funzione "Acqua calda", l'apparecchio deve essere fatto riposare per circa 3-5 minuti e poi si può attivare la funzione "Acqua calda".

IT

Problema	Causa	Soluzione
Codice: 0X1000	Il motore di rettifica non funziona normalmente.	1. Spegnere l'apparecchio e riavviarlo. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
 Il sistema di macinazione è surriscaldato. Ci vorrà del tempo per raffreddarlo.	Significa che l'apparecchio ha eseguito la macinatura dei fagioli per 16 cicli ininterrotti e che il tempo per ogni macinatura è inferiore a 5 minuti. In seguito, il sistema di macinatura sarà costretto a raffreddarsi per 5 minuti; a quel punto, tutte le funzioni non saranno più valide.	1. L'apparecchio si riposa per 5 minuti oppure si spegne l'apparecchio e lo si riavvia. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
Codice: 0X0008	Il flussometro non ha alcun segnale e l'erogazione dell'acqua è anormale	1. Riempire d'acqua il serbatoio. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
Codice: 0X0010	L'elemento di Hall è privo di segnale e il motore di fermentazione non funziona normalmente.	1. Spegnere l'apparecchio e riavviarlo. 2. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio di assistenza.
La crema non è ricca.	Il caffè macinato è troppo grossolano.	Ruotare la manopola di regolazione della macinatura in senso orario per selezionare l'impostazione corretta.
	Il tipo di caffè in grani utilizzato è sbagliato.	Utilizzare i chicchi di caffè adatti alla preparazione dell'espresso.
Il caffè esce lentamente o goccia a goccia.	Il caffè macinato è troppo fine.	Ruotare la manopola di regolazione della macinatura in senso antiorario per selezionare l'impostazione corretta.
Il caffè non esce dall'uscita del caffè.	L'uscita del caffè è bloccata.	Pulire l'uscita del caffè con uno stuzzicadenti.
La macchina non può essere attivata.	La spina di alimentazione non è stata collegata bene in posizione.	Collegare la spina di alimentazione all'alimentazione principale della macchina.
	La fonte di alimentazione non è ben collegata.	Collegare la fonte di alimentazione della macchina.
	L'interruttore di alimentazione non è acceso.	Accendere l'interruttore di alimentazione.
L'infusore non può essere rimosso.	La macchina non è stata spenta correttamente.	Spegnere la macchina e riaccenderla per resettare il fermentatore. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il servizio post-vendita.
	Il fermentatore è bloccato.	Contattare il servizio post-vendita.

Problema	Causa	Soluzione
La schiuma di latte è troppo grande o fuoriesce dall'uscita del latte.	Il latte non è abbastanza freddo o il latte utilizzato non è adatto alla montatura.	Si raccomanda che la temperatura del latte sia di 5-10℃ e che il contenuto proteico del latte sia almeno del 3%.
	Il montalatte è troppo sporco.	Pulire il montalatte.
L'indicatore di residuo pieno e l'indicatore di pulizia del fermentatore si accendono.	È possibile svuotare il contenitore di raccolta dei residui e pulire l'erogatore quando la macchina da caffè è spenta.	Svuotare sempre il contenitore di raccolta dei residui e pulire l'erogatore quando la macchina da caffè è accesa. E reinserirli dopo aver atteso almeno 3 secondi.
Il contenitore dei residui non è pieno, ma l'apparecchio invita a svuotarlo o a pulire l'infusore.	Il contatore non viene azzerato dopo lo svuotamento del contenitore di raccolta dei residui o la pulizia dell'apparecchio.	Dopo aver sostituito il contenitore di raccolta dei residui o l'erogatore, attendere sempre circa 3 secondi per azzerare il contatore. Svuotare sempre il contenitore dei residui e pulire l'erogatore quando la macchina da caffè è accesa. Il contatore non viene azzerato se il contenitore dei residui viene svuotato o l'erogatore viene pulito quando la macchina da caffè è spenta.
La macchina da caffè è in grado di macinare i chicchi di caffè, ma il caffè non esce.	Controllare che i chicchi di caffè tostati in profondità non presentino olio in superficie. Il canale di erogazione della polvere si blocca se i chicchi di caffè sono inumiditi o se c'è troppo olio in superficie.	1.Fare clic sul tasto "Menu" per accedere alla modalità "Menu", quindi aprire lo sportello del canale di erogazione della polvere con il tasto On/Off nel "Menu". 2. Aprire lo sportello e allentare il caffè macinato nel canale di erogazione con uno stuzzicadenti, quindi chiudere lo sportello quando il caffè macinato cade. 3.Fare clic sul tasto "Menu" per accedere alla modalità "Menu" e chiudere lo sportello del canale di erogazione della polvere con il tasto On/Off del "Menu".
La macchina del caffè fa un gran rumore.	È normale che la macchina da caffè faccia rumore durante il funzionamento.	Se la macchina da caffè inizia a produrre un altro tipo di rumore, lubrificare il sistema di erogazione e contattare il servizio post-vendita.

SMALTIMENTO ECOLOGICO



Potete contribuire a proteggere l'ambiente!
Ricordate di rispettare le norme locali: consegnate le apparecchiature elettriche non funzionanti a un centro di smaltimento appropriato.

Kapitel I: Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, darunter die folgenden:

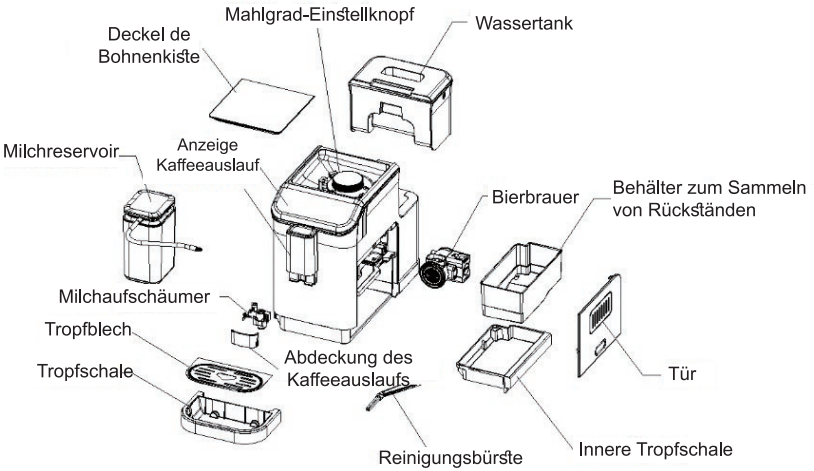
1. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen übereinstimmt.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
3. Die Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
4. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
7. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
8. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie einen beliebigen Regler auf "OFF" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest. Ziehen Sie aber niemals am Kabel.
9. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
10. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
11. Nicht im Freien verwenden.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
13. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen, und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
14. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern oder in einen heißen Ofen.
15. Lassen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser laufen.
16. Zum Schutz vor Feuer, elektrischem Schlag und Verletzungen dürfen Sie das Kabel, den Stecker oder das
17. Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
18. Stellen Sie einen heißen Behälter nicht auf eine heiße oder kalte Oberfläche.
19. Der Behälter ist für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen. Er darf niemals auf einer Herdplatte verwendet werden.
20. Reinigen Sie den Behälter nicht mit Reinigungsmitteln, Stahlwolle oder anderen Scheuermitteln.
21. Achten Sie darauf, dass Sie sich während der Brühvorgänge nicht am Dampf verbrennen.
22. Einige Teile des Geräts sind beim Betrieb heiß, daher nicht mit der Hand berühren. Verwenden Sie nur Griffe oder Knöpfe.
23. Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.
    Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B.:
    - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
    - in Bauernhäusern;
    - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;

- Bed & Breakfast-Umgebungen;
- Innenbereiche von Privathäusern und häuslichen Umgebungen;
- an Orten, die nicht höher als 2000 m liegen.

24. Eine Warnung vor möglichen Verletzungen durch Missbrauch.
25. Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.
26. Die Kaffeemaschine darf während des Gebrauchs nicht in einen Schrank gestellt werden.
27. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
28. **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Thermosicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
29. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
30. Die Betriebs- oder Lagertemperatur der Kaffeemaschine sollte mehr als 10°C betragen.
31. Befolgen Sie die obigen Anweisungen, einschließlich der Anweisungen im Abschnitt "REINIGUNG UND WARTUNG".
32. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Kapitel II: Beschreibung der Komponente

1. Kaffeemaschine



2. Bedienfeld



DE

Kapitel III: Betriebsanleitung

1. Vor der ersten Benutzung

Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile vollständig sind und das Gerät nicht beschädigt ist. Überprüfen und verstehen Sie alle Teile und ihre Funktionen. Es wird empfohlen, die Originalverpackung für den späteren Gebrauch aufzubewahren. Befolgen Sie dann die nachstehenden Anweisungen.

1. Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie bitte den Wassertank, den Milchbehälter, den Brüher und den Milchaufschäumer und spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle abnehmbaren Teile richtig eingesetzt sind:

(1) Wassertank:

Füllen Sie den Wassertank bis zur Max-Markierung mit frischem Wasser, setzen Sie ihn dann wieder in das Gerät ein und vergewissern Sie sich, dass er richtig zusammengesetzt ist.

(2) Milchreservoir:

① Stecken Sie den Milchschlauch in die Öffnung des Milchaufschäumers an der Seite des Kaffee-auslasses.

② Ziehen Sie den Milchschlauch aus dem Deckel des Milchbehälters und stecken Sie ihn dann in den Deckel des Milchbehälters.

③ Bringen Sie den Milchbehälter und den Deckel des Milchbehälters gut in Position.

④ Der Milchschlauch kann geknickt werden, und wenn er lose ist, setzen Sie ihn bitte selbst fest ein.

(3) Drehknopf für die Mahlgradeinstellung:

① Drehen Sie die Halterung des Mahlgrad-Einstellknopfes gegen den Uhrzeigersinn bis ganz nach links.

② Decken Sie den Mahlgradeinstellknopf entsprechend der angegebenen Position ab.

③ Wählen Sie die Mahlgradeinstellung im Uhrzeigersinn.

HINWEIS: Wenn die neue Kaffeemaschine zum ersten Mal benutzt wird, wird empfohlen, eine höhere Mahlgradeinstellung als 8 zu wählen. Die einstellbaren Mahlgradeinstellungen reichen von 1 (feinster) bis 15 (gröbster), die Zahl auf dem Mahlgradeinstellknopf, auf die der Pfeil zeigt, ist die tatsächlich gewählte Mahlgradeinstellung.

ACHTUNG: Wir empfehlen, jeweils nur eine Stufe einzustellen, um Schäden zu vermeiden.

(4) Milchaufschäumer:

① Öffnen Sie die Abdeckung des Kaffeeauslasses und vergewissern Sie sich, dass der Milchaufschäumer richtig eingesetzt ist.

② Wenn der Milchaufschäumer richtig installiert ist, schließen Sie bitte die Kaffeeauslassabdeckung und stecken Sie dann den Verbindungsschlauch ein.

③ Stecken Sie das andere Ende des Verbindungsschlauches in den Milchbehälter.

(5) Einstellung für die Höhe des Kaffeeauslaufs:

① Die Höhe des Kaffeeauslaufs kann zwischen 85 und 115 mm eingestellt werden.

(6) Brauer:

① Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob der Brüher richtig installiert ist.

(A) Prüfen Sie, ob der Pfeil des Brühers auf den Pfeil der oberen Halterung ausgerichtet ist.

(B) Ein hörbares Klicken zeigt an, dass der Brüher richtig zusammengebaut wurde.

(C) Im Display wird eine Warnung angezeigt, wenn der Brüher nicht richtig installiert ist.

② Schließen Sie die Tür

(A) Die gesamte Tür und das Gehäuse befinden sich auf der gleichen horizontalen Ebene.

(B) Eine Warnung wird auf dem Display angezeigt, wenn die Tür nicht richtig geschlossen ist.

(7) Innere Tropfschale und Auffangbehälter für Rückstände:

① Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob die Tropfschale richtig eingesetzt ist.

② Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob der Reste-Sammelbehälter richtig eingesetzt ist.

③ Die innere Tropfschale ist nicht richtig eingesetzt, auf dem Display wird eine Warnung angezeigt und das Gerät kann nicht arbeiten, wenn sich ein Fremdkörper an der Vorderseite des Reststoffsammelbehälters befindet.

(8) Tropfblech:

① Setzen Sie die Tropfplatte auf die Abtropfschale. Die Tropfschale muss so angebracht werden, dass der Behälter für Kaffee, Milch oder heißes Wasser darauf gestellt werden kann.

② Setzen Sie die Tropfschale in das Gerät ein.

HINWEIS: Die Tropfschale fängt das Wasser aus dem Auslauf bei jeder Spülung und Selbstreinigung sowie den Kaffee auf, der während des Brühens verschüttet werden könnte. Reinigen und leeren Sie die Tropfschale daher täglich.

(9) Füllen Sie die Bohnenbox mit einer angemessenen Menge frischer Kaffeebohnen, maximal 180g, und schließen Sie dann den Deckel der Bohnenbox.

ACHTUNG: Wenn das Mahlmesser entfernt wird, vergewissern Sie sich bitte, dass das Mahlmesser richtig eingesetzt ist, bevor Sie den Bohnenbehälter mit Kaffeebohnen füllen.

2. BETRIEB

Dieses Gerät ist eine multifunktionale Kaffeemaschine mit den Funktionen **“Single-cup Espresso”**, **“Double-cup Espresso”, “Americano”,“Cappuccino” ,“Latte” ,“Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean”** and **“Clean Coffee Bean in Bean Box”**.

BESONDERER HINWEIS: Das Gerät führt bei jedem Start automatisch eine Reinigung durch, um den Betrieb vorzubereiten.

HINWEIS:

Der Kaffee wird zu Beginn (2-3 Sekunden nach Beginn des Brühvorgangs) und am Ende (6-8 Sekunden vor Beendigung des Brühvorgangs) tropfenweise austreten, dies ist normal.

2. die Betriebs- oder Lagertemperatur der Kaffeemaschine sollte mehr als 10 °C betragen.

3. Einschalten und Vorheizen

1. Schließen Sie das Gerät an die Nennspannung an und drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts.
2. Das Gerät wird eingeschaltet und das Display leuchtet auf.
   HINWEIS: Bitte lesen Sie den Abschnitt "STÖRUNGSBESEITIGUNG", wenn eine Warnung auftritt.
3. Stellen Sie einen Behälter unter den Kaffeeauslauf.
4. Das Gerät schaltet auf Vorheizen und automatische Reinigung um.
5. Nachdem das Vorheizen des Kaffeeboilers abgeschlossen ist, leuchten die Anzeigen für Einzeltassen-Espresso, Doppeltassen-Espresso und Americano durchgehend auf, und das Gerät kann normal betrieben werden.
6. Während des Vorheizens des Dampfboilers blinken die Anzeigen für Cappuccino, Latte, Heißwasser Handschaum und Clean, was bedeutet, dass das Gerät nicht betrieben werden kann. Nachdem das Vorheizen des Dampfkessels abgeschlossen ist, leuchten die Funktionsanzeigen durchgehend und das Gerät kann normal betrieben werden.

4. Einzel-Tassen-Espresso zubereiten

1. Stellen Sie einen Behälter unter den Kaffeeauslauf.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Milchaufschäumers gut verschlossen ist.
3. Tippen Sie im Standby-Modus auf die Taste "Single-cup Espresso" und dann auf "Brew", und das Gerät führt einen vollständigen Brühvorgang für eine Einzeltasse Espresso durch.
4. Nach Abschluss des Brühvorgangs wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
5. Wenn Sie die Kaffeemenge für den Einzeltassen-Espresso nach Ihren Wünschen einstellen möchten, berühren Sie die Taste "Single-cup Espresso" und drücken Sie dann auf "Set", um die Schnittstelle zur Einstellung der Kaffeemenge aufzurufen. Nachdem Sie die gewünschte Kaffeemenge ausgewählt haben, drücken Sie "Start", damit das Gerät das entsprechende Kaffeezubereitungsprogramm startet.
6. Wenn Sie den aktuellen Vorgang abbrechen möchten, berühren Sie "Cancel", um den aktuellen Vorgang abzubrechen.

5. Espresso für zwei Tassen

1. Stellen Sie einen Behälter unter den Kaffeeauslauf.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Milchaufschäumers gut verschlossen ist.
3. Tippen Sie im Standby-Modus auf die Taste "Double-cup Espresso" und dann auf "Brew", und das Gerät führt einen vollständigen Brühvorgang für eine Doppeltasse Espresso durch.
   HINWEIS: Der Doppeltassen-Espresso wird durch die kontinuierliche Zubereitung von zwei Zyklen von Einzeltassen-Espresso erreicht, daher bitte den Kaffeebehälter während des Brühvorgangs nicht entfernen.

4. Nach Beendigung des Brühvorgangs schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
5. Wenn Sie die Kaffeemenge für eine Doppeltasse Espresso nach Ihren Wünschen einstellen möchten, berühren Sie die Taste "Double-cup Espresso" und drücken Sie dann auf "Set", um die Schnittstelle zur Einstellung der Kaffeemenge aufzurufen. Nachdem Sie die gewünschte Kaffeemenge ausgewählt haben, drücken Sie "Start", damit das Gerät das entsprechende Kaffeezubereitungsprogramm startet.
6. Wenn Sie den aktuellen Vorgang abbrechen möchten, berühren Sie "Cancel", um den aktuellen Vorgang abzubrechen.

6. Americano machen

1. Stellen Sie einen Behälter unter den Kaffeeauslauf.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Milchaufschäumers gut verschlossen ist.
3. Tippen Sie im Standby-Modus auf die Taste "Americano" und dann auf "Brew", und das Gerät führt einen vollständigen Brühvorgang für Americano durch.
4. Nach Abschluss des Brühvorgangs schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
5. Wenn Sie die Kaffeemenge für Americano nach Ihren Wünschen einstellen möchten, berühren Sie die Taste "Americano" und drücken Sie dann "Set", um die Schnittstelle für die Einstellung der Kaffeemenge aufzurufen. Nachdem Sie die gewünschte Kaffeemenge ausgewählt haben, drücken Sie auf "Start", damit das Gerät das entsprechende Kaffeezubereitungsprogramm startet.
6. Wenn Sie den aktuellen Vorgang abbrechen möchten, berühren Sie "Cancel", um den aktuellen Vorgang abzubrechen.

7. Cappuccino brühen

1. Stellen Sie einen Kaffeebehälter unter den Kaffeeauslauf.
2. Füllen Sie den Milchbehälter mit der entsprechenden Menge kalter Milch.
   HINWEIS: Nachdem die Funktion "Cappuccino" ausgeführt wurde, wird der Überhitzungsschutz des Boilers aktiviert. Wenn die Funktion "Hot water" ausgeführt werden soll, muss das Gerät ca. 3-5 Minuten lang ruhen, bevor die Funktion "Hot water" aktiviert werden kann.
   HINWEIS:
   (1)Es wird empfohlen, dass die Temperatur der Milch 5-10℃ beträgt und der Proteingehalt der Milch mindestens 3% beträgt.
   (2) Die in den Milchbehälter gefüllte Milch sollte die Markierung "MAX" auf dem Milchbehälter nicht überschreiten.
3. Setzen Sie den Milchschlauch gut ein.
4. Entfernen Sie den Silikonschlauch vom Deckel des Milchbehälters und verbinden Sie ihn dann mit dem Milchaufschäumer und dem Deckel des Milchbehälters.
5. Tippen Sie im Standby-Modus auf die Taste "Cappuccino" und dann auf "Brew" , und das Gerät beendet den kompletten Vorgang der Cappuccino-Zubereitung.
6. Nach Beendigung des Brühvorgangs schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
7. Wenn Sie die Kaffeemenge für Cappuccino nach Ihren Wünschen einstellen möchten, tippen Sie auf die Taste "Cappuccino" und drücken Sie dann auf "Set", um die Schnittstelle für die Einstellung der Kaffeemenge aufzurufen. Nachdem Sie die gewünschte Kaffeemenge ausgewählt haben, drücken Sie auf "Start", damit das Gerät das entsprechende Kaffeezubereitungsprogramm startet.
8. Wenn Sie den aktuellen Vorgang abbrechen müssen, tippen Sie auf "Cancel", um den aktuellen Vorgang abzubrechen.

HINWEISE:

1. wenn sich nach jedem Gebrauch noch Milch im Milchbehälter befindet, bewahren Sie ihn bitte im Kühlschrank auf, aber der Silikonschlauch und der Milchaufschäumer sollten rechtzeitig gereinigt werden.

2.es wird empfohlen, eine hohe Tasse zu verwenden, damit die aufgeschäumte Milch nicht spritzt.

(1)Entfernen Sie den Silikonschlauch und spülen Sie ihn mit Leitungswasser ab.

(2) Entfernen Sie die Abdeckung des Kaffeeauslasses und spülen Sie sie mit Leitungswasser ab.

(3) Entfernen Sie den Milchaufschäumer und spülen Sie ihn mit Leitungswasser ab.

(4) Setzen Sie nach der Reinigung alle Teile wieder richtig ein.

3) Wiederholen Sie nach jedem Gebrauch den oben beschriebenen Vorgang, wenn sich keine Milch im Milchbehälter befindet.

(1)Spülen Sie den Milchbehälter mit Leitungswasser aus.

(2) Nehmen Sie den Milchbehälter heraus und spülen Sie ihn mit Leitungswasser aus.

(3) Entfernen Sie den Milchschlauch und spülen Sie ihn mit Leitungswasser.

8. Latte brühen

1. Stellen Sie einen Kaffeebehälter unter den Kaffeeauslauf.
2. Füllen Sie den Milchbehälter mit der entsprechenden Menge kalter Milch.

   HINWEIS: Nachdem die Funktion "Latte" ausgeführt wurde, wird der Überhitzungsschutz des Kessels aktiviert. Wenn die Funktion "Hot water" ausgeführt werden soll, muss das Gerät ca. 3-5 Minuten lang ruhen, bevor die Funktion "Hot water" aktiviert werden kann.

   HINWEIS:

   (3) Es wird empfohlen, dass die Temperatur der Milch 5-10℃ beträgt, und der Proteingehalt der Milch sollte mindestens 3% betragen.

   (4) Die in den Milchbehälter gefüllte Milch sollte die Markierung "MAX" auf dem Milchbehälter nicht überschreiten.
3. Setzen Sie den Milchschlauch gut ein.
4. Entfernen Sie den Silikonschlauch vom Deckel des Milchbehälters und verbinden Sie ihn mit dem Milchaufschäumer und dem Deckel des Milchbehälters.
5. Tippen Sie im Standby-Modus auf die Taste "Latte" und dann auf "Brew", und das Gerät beendet den kompletten Prozess der Latte-Zubereitung.
6. Nach Beendigung des Brühvorgangs schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
7. Wenn Sie die Kaffeemenge für den Milchkaffee nach Ihren Wünschen einstellen möchten, tippen Sie auf die Taste "Latte" und drücken Sie dann auf "Set", um die Schnittstelle für die Einstellung der Kaffeemenge aufzurufen. Nachdem Sie die gewünschte Kaffeemenge ausgewählt haben, drücken Sie auf "Start", damit das Gerät das entsprechende Kaffeezubereitungsprogramm startet.
8. Wenn Sie den aktuellen Vorgang abbrechen müssen, tippen Sie auf "Cancel", um den aktuellen Vorgang abzubrechen.

   HINWEIS:

   1. nach jedem Gebrauch, wenn sich noch Milch im Milchbehälter befindet, bewahren Sie ihn bitte im Kühlschrank auf, aber der Silikonschlauch und der Milchaufschäumer sollten rechtzeitig gereinigt werden.

   2. es wird empfohlen, eine hohe Tasse zu verwenden, damit die aufgeschäumte Milch nicht spritzt.

   (1) Entfernen Sie den Silikonschlauch und spülen Sie ihn mit Leitungswasser aus.

   (2) Entfernen Sie die Abdeckung des Kaffeeauslasses und spülen Sie sie mit Leitungswasser ab.

   (3) Entfernen Sie den Milchaufschäumer und spülen Sie ihn mit Leitungswasser ab.

   (4) Bringen Sie nach der Reinigung alle Teile wieder an ihrem Platz an.

   3. Wiederholen Sie nach jedem Gebrauch den oben beschriebenen Vorgang, wenn sich keine Milch im Milchbehälter befindet.

   (1) Spülen Sie den Milchbehälter mit Leitungswasser aus.

   (2) Nehmen Sie den Milchbehälter heraus und spülen Sie ihn mit Leitungswasser aus.

   (3) Entfernen Sie den Milchschlauch und spülen Sie ihn mit Leitungswasser aus.

9. Heißes Wasser machen

1. Stellen Sie einen Wasserbehälter unter den Kaffeeauslauf.
   HINWEIS: Das Fassungsvermögen des Wasserbehälters sollte mehr als 120 ml betragen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Milchaufschäumers gut verschlossen ist.
3. Tippen Sie im Standby-Modus auf die Taste "Hot water" und dann auf "Brew", und das Gerät beendet den kompletten Vorgang der Heißwasserzubereitung.
4. Nach der Zubereitung von heißem Wasser schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
5. Wenn Sie die Wassermenge nach Ihrem Bedarf einstellen möchten, tippen Sie auf die Taste "Hot water" und dann auf "Set", um die Schnittstelle für die Einstellung der Wassermenge aufzurufen. Nachdem Sie die gewünschte Wassermenge ausgewählt haben, drücken Sie "Start", damit das Gerät in das entsprechende Programm eintritt.
6. Wenn Sie den aktuellen Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie "Cancel", um den aktuellen Vorgang abzubrechen.
   HINWEIS: Bitte berühren Sie den Wasserbehälter während der Zubereitung von heißem Wasser nicht mit Ihren Händen. Bitte verwenden Sie das heiße Wasser nicht, um Verbrennungen zu vermeiden, da nach der Zubereitung von heißem Wasser noch etwas heißer Dampf aus dem Kaffeeauslass austritt.

10. Manuell schäumen

HINWEIS: Nachdem die Funktion "Manual froth" ausgeführt wurde, wird der Überhitzungsschutzmechanismus des Boilers aktiviert. Wenn die Funktion "Hot water" ausgeführt werden soll, muss das Gerät etwa 3-5 Minuten lang ruhen, bevor die Funktion "Hot water" aktiviert werden kann.

DE

1. Stellen Sie einen Milchbehälter unter den Kaffeeauslauf.
   HINWEIS: Das Fassungsvermögen des Milchbehälters sollte mehr als 160 ml betragen.
2. Füllen Sie den Milchbehälter mit der entsprechenden Menge kalter Milch.
   HINWEIS:
   (1)Es wird empfohlen, dass die Temperatur der Milch 5-10℃ beträgt und der Proteingehalt der Milch mindestens 3% beträgt.
   (2) Die in den Milchbehälter gefüllte Milch sollte die Markierung "MAX" auf dem Milchbehälter nicht überschreiten.
3. Berühren Sie im Standby-Modus die Taste "Manual froth" und dann "Brew", und das Gerät beendet den kompletten Vorgang des Milchaufschäumens.
4. Wenn Sie die Milchmenge nach Ihrem Bedarf einstellen möchten, tippen Sie auf die Taste "Manual froth" und drücken Sie dann auf "Set", um die Schnittstelle zur Einstellung der Wassermenge aufzurufen. Nachdem Sie die gewünschte Milchmenge ausgewählt haben, drücken Sie "Start", damit das Gerät das entsprechende Programm startet.
5. Nach dem Aufschäumen der Milch schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
6. Wenn Sie den aktuellen Vorgang abbrechen müssen, berühren Sie "Cancel", um den aktuellen Vorgang abzubrechen.
   HINWEIS:
   1. Wenn sich nach jedem Gebrauch noch Milch im Milchbehälter befindet, bewahren Sie ihn bitte im Kühlschrank auf, aber der Silikonschlauch und der Milchaufschäumer sollten rechtzeitig gereinigt werden.
   2. Es wird empfohlen, eine hohe Tasse zu verwenden, damit die aufgeschäumte Milch nicht spritzt.
   (1) Entfernen Sie den Silikonschlauch und spülen Sie ihn mit Leitungswasser ab.
   (2) Entfernen Sie die Abdeckung des Kaffeeauslasses und spülen Sie sie mit Leitungswasser ab.
   (3) Entfernen Sie den Milchaufschäumer und spülen Sie ihn mit Leitungswasser ab.
   (4) Bringen Sie nach der Reinigung alle Teile wieder an ihrem Platz an.
   3. Wiederholen Sie nach jedem Gebrauch den oben beschriebenen Vorgang, wenn sich keine Milch im Milchbehälter befindet.
   (1) Spülen Sie den Milchbehälter mit Leitungswasser aus.
   (2) Nehmen Sie den Milchbehälter heraus und spülen Sie ihn mit Leitungswasser aus.
   (3) Entfernen Sie den Milchschlauch und spülen Sie ihn mit Leitungswasser aus.

11. Manuell reinigen

1. Stellen Sie den Wasserbecher unter die Auslassdüse.
2. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste "Menu" und wählen Sie "Manual Clean", um den manuellen Reinigungsvorgang einzuleiten.
3. Wenn Sie diesen Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie die Taste "Abbrechen" am unteren Rand des Bildschirms.

12. Saubere übrig gebliebene Kaffeebohnen

Hinweis: Diese Funktion dient dazu, die Bohnen in der Bohnenkiste zu leeren, bitte verwenden Sie sie vorsichtig, um Abfall zu vermeiden.

1. Tippen Sie im Standby-Zustand auf die Menütaste und wählen Sie die Taste 
2. Das Gerät startet die Funktion zum Entfernen von Bohnenresten. Nachdem die Funktion zum Entfernen von Bohnenresten abgeschlossen ist, kehrt das Gerät automatisch in den Standby-Modus zurück.
3. Hinweis: Wenn die Bohnenentnahmefunktion für maximal 15 Sekunden am Stück aktiviert ist und sich viele Bohnen im Bohnenbehälter befinden, ist es notwendig, die Bohnen mehrmals zu entfernen.

13. Energiesparmodus

1. Drücken Sie das Netzschalter-Symbol  auf dem Bildschirm im Ruhezustand, und das Gerät führt einen Selbsttest durch, heizt vor, reinigt automatisch und schaltet in den Standby-Modus.
2. Drücken Sie im Standby-Modus 2 Sekunden lang auf den Bildschirm, um festzustellen, ob das Gerät in den Ruhezustand übergeht. Klicken Sie auf , um zu bestätigen, dass sich das Gerät im Ruhezustand befindet. Zu diesem Zeitpunkt leuchten alle Anzeigen nicht und alle Funktionen sind außer Betrieb.
3. Wenn das System im Standby-Zustand Kaffee zubereitet hat, drücken Sie im Standby-Zustand 2 Sekunden lang auf den Bildschirm, und das System führt eine Selbstreinigung durch, bevor es in den Ruhezustand geht.
4. Wenn das Gerät innerhalb von 28 Minuten keinen Vorgang ausführt, geht es automatisch in den Ruhezustand über. In diesem Fall sind alle Anzeigen ausgeschaltet und alle Funktionen sind nicht funktionsfähig.

14. Weitere Funktionen der Menüschaltflächen

1. Helligkeitseinstellung: Sie können die Helligkeit manuell nach den Bedürfnissen des Benutzers einstellen.
2. Sprachauswahl: kann je nach Bedarf des Benutzers geändert werden. Diese Maschine mit Englisch, Russisch, Chinesisch, Arabisch Sprachversion Auswahl.
3. Der Schalter für die Pulverkanalreinigungstür: Der Benutzer kann den Reinigungspulverkanal selbst öffnen.
4. Werkseinstellungen wiederherstellen: Benutzer können die Werkseinstellungen selbst wiederherstellen.
5. Überprüfung der Maschinenversion: Benutzer können die Softwareversion der Maschine, die Hardwareversion der Maschine und die Softwareversion des Touchscreens überprüfen.

Kapitel IV: Reinigung und Wartung

ACHTUNG: Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts unbedingt den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Zum Schutz vor Stromschlägen dürfen Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten getaucht werden. Bitte ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.

1. Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Flecken zu entfernen, aber vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln, da diese das Gerät zerkratzen. Verwenden Sie keinen Alkohol oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
2. Während des Brühvorgangs können sich im Bereich über der Abtropfplatte oder der Arbeitsplatte Wassertropfen ansammeln. Wischen Sie den Bereich nach jedem Gebrauch des Geräts mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, um die Tropfenbildung zu kontrollieren.
3. Der Brüher, der Wassertank, der Milchbehälter, die Tropfschale, die Tropfplatte, die innere Tropfschale, der Behälter zum Auffangen von Rückständen und die Tür können nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
4. Das Wasser in der Abtropfplatte und der Abtropfschale sowie der Kaffeesatz in der inneren Abtropfschale und dem Resteauffangbehälter müssen geleert und gut gereinigt werden.
5. Reinigen Sie die Teile wie unten beschrieben und beschrieben.

Abnehmbare Teile	Wann ist zu reinigen?	Wie reinigen
Behälter zum Sammeln von Rückständen	Für Einzel-Tassen-Espresso, Latte und Cappuccino einmal alle 8 Brühvorgänge durchführen. Für eine Doppeltasse Espresso einmal alle 4 Brühvorgänge durchführen. Es wird empfohlen, die Maschine noch am selben Tag zu reinigen, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.	Nehmen Sie den Rückstand-sauffangbehälter heraus und leeren Sie ihn, geben Sie etwas Reinigungslösung hinzu und spülen Sie ihn dann unter dem Wasserhahn aus.
Bierbrauer	Für Einzel-Tassen-Espresso, Latte und Cappuccino einmal alle 8 Brühvorgänge durchführen. Für eine Doppeltasse Espresso einmal alle 4 Brühvorgänge durchführen. Es wird empfohlen, die Maschine noch am selben Tag zu reinigen, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.	Nehmen Sie die Brühgruppe aus der Kaffeemaschine und spülen Sie sie unter Leitungswasser ab.
Wassertank	Einmal pro Woche	Spülen Sie den Wassertank unter Leitungswasser aus.
Milchreservoir	Nach jedem Gebrauch	Spülen Sie den Milchbehälter unter Leitungswasser aus.
Milchaufschäumer	Nach jedem Gebrauch	Nehmen Sie den Milchaufschäumer aus dem Gerät und spülen Sie ihn unter Leitungswasser ab.
Tropfschale	Leeren Sie die Tropfschale jeden Tag und reinigen Sie sie einmal pro Woche.	Nehmen Sie die Tropfschale heraus, fügen Sie etwas Reinigungslösung hinzu und spülen Sie sie dann unter dem Wasserhahn ab.
Schleifer	Einmal pro Woche reinigen	

1. Drehen Sie den Mahlgrad-Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn heraus.
2. Entfernen Sie die Innenschleifscheibe gegen den Uhrzeigersinn.
3. Reinigen Sie das Mahlwerk mit der Reinigungsbürste und leeren Sie den gemahlenen Kaffee in den Spalt.
4. Reinigen Sie die Mahlkammer mit der Reinigungsbürste.
5. Setzen Sie das Mahlwerk nicht ein und bringen Sie den Mahlgrad-Einstellknopf wieder gut in Position.
6. Drücken Sie den Knopf der Schleifmaschine.
7. Lassen Sie das Mahlwerk weiterlaufen, um das restliche Pulver in der Mahlkammer zu entfernen (bitte wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, falls noch Kaffeepulver vorhanden ist).
8. Drehen Sie den Mahlgrad-Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn.
9. Setzen Sie die Mahlscheibe im Uhrzeigersinn ein.
10. Bringen Sie den Schleifeinstellknopf im Uhrzeigersinn an, und die Reinigung ist abgeschlossen.

Nicht abnehmbare Teile	Wann ist zu reinigen?	Wie reinigen
Behälter zum Sammeln von Rückständen	Einmal pro Woche kontrollieren	**Methode 1:** 1. klicken Sie auf die Taste "Menü", um in den "Menü"-Modus zu gelangen, und öffnen Sie dann die Tür des Pulverauswurfkanals mit der Taste "Ein/Aus" im "Menü". 2. öffnen Sie die Tür und lockern Sie das Kaffeepulver im Pulverschacht mit einem Zahnstocher, dann schließen Sie die Tür, wenn das Kaffeepulver heruntergefallen ist. 3. klicken Sie auf die Taste "Menü", um in den "Menü"-Modus zu gelangen, und schließen Sie dann die Tür des Pulverauswurfkanals mit der Taste "Ein/Aus" im "Menü". **Methode 2:** Wenn sich nur noch wenige Kaffeebohnen im Bohnenbehälter befinden, drücken Sie die Taste "  " und arbeiten Sie, bis der Kaffeepulverkanal gereinigt ist und das Gerät wieder normal funktioniert. **HINWEIS:** Wenn der gemahlene Kaffee während des Gebrauchs des Geräts offensichtlich feiner wird oder die Kaffeepackung nach dem Brühvorgang kleiner wird, überprüfen Sie bitte den Pulverauswurfkanal auf Verstopfungen und reinigen Sie ihn einmal pro Woche.
Brauerei-Basis	Einmal pro Woche kontrollieren	Reinigen Sie die Kaffeerückstände um den Brühsockel herum mit einem Pinsel.

DE

Reinigen Sie den Auffangbehälter für Rückstände

1.öffnen Sie die Tür.

2.entfernen Sie den Reste-Sammelbehälter.

3. den Kaffeepuck in den Reste-Sammelbehälter entleeren.

4.spülen Sie den Reste-Sammelbehälter unter dem Wasserhahn aus.

5.setzen Sie den Reste-Sammelbehälter wieder in das Gerät ein.

6. Schließen Sie die Tür und die Reinigung ist abgeschlossen.

Reinigen Sie den Brüher

1.öffnen Sie die Tür.

2.nehmen Sie den Brüher heraus.

3.spülen Sie den Brüher unter dem Wasserhahn ab.

4.setzen Sie die Brühgruppe in das Gerät ein.

5.schließen Sie die Tür und die Reinigung ist abgeschlossen.

Reinigen Sie den Wassertank

1. nehmen Sie den Wassertank aus der Kaffeemaschine.

2. spülen Sie den Wassertank unter Leitungswasser aus.

Reinigen des Milchbehälters

1. entfernen Sie den Anschlussschlauch nach jedem Gebrauch aus dem Gerät.
2.spülen Sie den Milchbehälter unter Leitungswasser aus.
3. bewahren Sie den Milchbehälter nach der Reinigung gut auf.

Reinigen Sie den Milchaufschäumer

1.entfernen Sie die Abdeckung des Kaffeeauslasses.
2. Nehmen Sie den Milchaufschäumer aus dem Kaffeeauslauf.
3. spülen Sie den Milchaufschäumer unter dem Wasserhahn ab.
4. setzen Sie den Milchaufschäumer wieder ein, wobei der Teil mit dem Stecker links liegen sollte.
5. bringen Sie die Abdeckung des Kaffeeauslaufs wieder an, und die Reinigung ist abgeschlossen.

Reinigen Sie die Tropfschale

1. entfernen Sie die Tropfschale.
2. fügen Sie etwas Reinigungslösung hinzu und spülen Sie die Tropfschale unter dem Wasserhahn ab.
3. nach der Reinigung setzen Sie die Tropfschale wieder ein.

Reinigen Sie das Mahlwerk

1. den Schleifeinstellknopf gegen den Uhrzeigersinn entfernen.
2. das interne Mahlwerk gegen den Uhrzeigersinn herausnehmen.
3. reinigen Sie das Mahlwerk mit der Reinigungsbürste und leeren Sie den gemahlenen Kaffee in den Spalt.
4) Reinigen Sie die Mahlkammer mit der Reinigungsbürste.

DE

5) Setzen Sie das Mahlwerk nicht ein und stellen Sie den Drehknopf für die Mahlgradeinstellung wieder richtig ein.
6. drücken Sie die Taste des Mahlwerks.
Lassen Sie das Mahlwerk weiterlaufen, um das restliche Pulver in der Mahlkammer zu entfernen (bitte wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, falls noch Kaffeepulver vorhanden ist).
8. den Drehknopf für die Mahlgradeinstellung gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.
9.setzen Sie die Mahlscheibe im Uhrzeigersinn ein.
10.drehen Sie den Mahlgrad-Einstellknopf im Uhrzeigersinn wieder ein, und die Reinigung ist abgeschlossen.

Reinigen Sie den Pulverauswurfkanal

Methode 1:

1. klicken Sie auf die Taste "Menü", um in den "Menü"-Modus zu gelangen, klicken Sie auf "  ". Reinigen Sie den Kaffeepulverkanal" und drücken Sie die "ON/OFF"-Taste, um die Klappe des Pulverauswurfkanals zu öffnen.
Öffnen Sie die Klappe und lösen Sie das Kaffeepulver im Pulverkanal mit einem Zahnstocher oder einer Bürste und schließen Sie die Klappe, wenn das Kaffeepulver heruntergefallen ist.
3. nach Beendigung des Vorgangs klicken Sie auf die Taste "ON/OFF", um die Tür des Pulverauswurfkanals zu schließen.

Methode 2:

Wenn sich nur noch wenige Kaffeebohnen im Bohnenbehälter befinden, drücken Sie auf "Menü" und klicken Sie auf "  ", bis der Kaffeepulverkanal gereinigt ist und das Gerät wieder normal funktioniert.
HINWEIS: Wenn der gemahlene Kaffee während des Gebrauchs des Geräts offensichtlich feiner wird oder die Kaffeepackung nach dem Brühvorgang kleiner wird, überprüfen Sie bitte den Pulverauswurfkanal auf Verstopfungen und reinigen Sie ihn einmal pro Woche.

Reinigen Sie das Brühsystem und das Aufschäumsystem manuell

1. Füllen Sie den Wassertank mit einer angemessenen Menge Wasser bei Raumtemperatur, die den MAX-Wasserstand nicht überschreiten darf, und schließen Sie dann den Wassertankdeckel.
2. Setzen Sie die Brüheinheit in die Brühkammer des Geräts ein und schließen Sie dann die Tür der Brühkammer.
3. Legen Sie die Abtropfplatte auf die Abtropfschale und stellen Sie dann einen Behälter auf die Abtropfplatte.
4. Der Benutzer kann die Funktion "Manuelle Reinigung" aktivieren, um das Brühsystem und den Milchaufschäumkanal zu reinigen. Nach Beendigung des Vorheizvorgangs leuchten alle Funktionsanzeigen dauerhaft auf und das Gerät schaltet in den Standby-Modus.
5. Berühren Sie die Taste " ", das Gerät geht in den manuellen Reinigungsprozess über, das Gerät geht in den manuellen Reinigungsprozess über.
   HINWEIS: Wenn der Milchaufschäumkanal gereinigt werden muss, setzen Sie bitte den Milchbehälter ein und füllen Sie den Milchbehälter mit sauberem Wasser statt mit Milch. Wenn der Milchaufschäumkanal nicht gereinigt werden muss, schließen Sie bitte den Stecker des Milchaufschäumers gut ab.
6. Nach Abschluss der Reinigung schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
7. Öffnen Sie die Tür der Brühkammer und reinigen Sie den Kaffeesatz im Brühsystem mit der Reinigungsbürste.

Entfernen Sie die mineralischen Ablagerungen



1. Das Gerät muss entkalkt werden, wenn das Display die Information zum Entkalken anzeigt.
2. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und Entkalker bis zum MAX-Füllstand, der auf dem Wassertank angegeben ist (das Verhältnis von Wasser und Entkalker ist 4:1, die Angaben beziehen sich auf die Anleitung des Entkalkers. Bitte verwenden Sie "Haushaltsentkalker"), Sie können auch Zitronensäure anstelle des Entkalkers verwenden (einhundert Teile Wasser und drei Teile Zitronensäure).
3. Stellen Sie einen Behälter auf die Abtropfplatte.
4. Berühren Sie die Taste "Entkalkung", um den Entkalkungsvorgang einzuleiten.
5. Der gesamte Entkalkungsvorgang dauert etwa 10 Minuten.
6. Die Entkalkung ist abgeschlossen, kehren Sie zur Hauptschnittstelle zurück.
   HINWEIS: Die Anzahl der Kaffeezubereitungszyklen wird auf Null gesetzt und nach einer vollständigen Entkalkung neu gezählt. Die Aufforderung zur Entkalkung wird angezeigt, wenn das Gerät 500 Kaffeezyklen gebrüht hat.

TIPPS FÜR WOHLSCHMECKENDEN KAFFEE

1. Eine saubere Kaffeemaschine ist die Voraussetzung für die Zubereitung eines schmackhaften Kaffees. Es ist notwendig, die Kaffeemaschine regelmäßig wie im Abschnitt "REINIGUNG UND WARTUNG" beschrieben zu reinigen. Verwenden Sie immer frisches, zimmerwarmes Wasser für die Zubereitung von Kaffee.
2. Lagern Sie unbenutzten gemahlenen Kaffee an einem kühlen und trockenen Ort. Verschließen Sie einen neuen Beutel mit gemahlenem Kaffee nach dem Auspacken wieder fest und bewahren Sie ihn im Kühlschrank auf, um seine Frische zu erhalten.

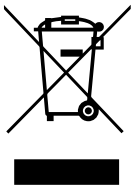
Kapitel V: Störungsbeseitigung

Problem	Ursache	Lösung
	Der Wassertank hat zu wenig Wasser.	1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser auf. 2. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.
	Der Drehknopf für die Mahlgradeinstellung, die Tür und die innere Abtropfschale sind nicht richtig installiert.	1. Bringen Sie den Drehknopf für die Mahlgradeinstellung, die Tür und die innere Abtropfschale in die richtige Position. 2. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.
	Die Brühgruppe oder die innere Tropfschale ist nicht richtig installiert.	1. Setzen Sie die Brühgruppe oder die innere Abtropfschale in die richtige Position. 2. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.
	In der Bohnenkiste fehlen die Kaffeebohnen.	Füllen Sie den Bohnenbehälter mit Kaffee-bohnen und lassen Sie die Kaffeemaschine Kaffee brühen, dann kann die Warnung, dass keine Bohnen vorhanden sind, aufgehoben werden.
	Der Reststoffsammel-behälter muss gereinigt werden.	1. Nehmen Sie den Reststoffauffangbehälter und die innere Tropfschale zum Reinigen heraus; nach 2 Sekunden erlischt die Anzeige "Reststoff voll". 2. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.
	Der Brüher muss gereinigt werden.	1. Nehmen Sie den Brüher zum Reinigen heraus. Nach 2 Sekunden schaltet sich die "Brüher-Reinigungsanzeige" aus. 2. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.
Die Anzeige für Warmwasser blinkt.	Der Überhitzungsschutz für den Heizkessel wird aktiviert, und die Warmwasserfunktion ist zu diesem Zeitpunkt ungültig.	Wenn die Funktion "Warmwasser" benötigt wird, sollte das Gerät ca. 3-5 Minuten ruhen und dann kann die Funktion "Warmwasser" aktiviert werden.

Problem	Ursache	Lösung
Code: 0X1000	Der Schleifmotor arbeitet nicht normal.	1. Schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es neu. 2. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem nicht behoben werden kann.
 Das Mahlwerk ist überhitzt. Es wird einige Zeit brauchen, um abzukühlen.	Das bedeutet, dass das Gerät 16 Zyklen lang ununterbrochen Bohnen gemahlen hat, wobei die Zeit für jedes Mahlen weniger als 5 Minuten beträgt. Dann wird das Mahlwerk gezwungen, 5 Minuten lang abzukühlen, und in dieser Zeit sind alle Funktionen ungültig.	1. Das Gerät ruht 5 Minuten lang oder schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es neu. 2. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Code: 0X0008	Der Durchflussmesser hat kein Signal und die Wasserabgabe ist anormal	1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser. 2. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.
Code: 0X0010	Das Hall-Element hat kein Signal und der Brühmotor arbeitet nicht normal.	1. Schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es neu. 2. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Problem nicht behoben werden kann.
Die Crema ist nicht reichhaltig.	Der gemahlene Kaffee ist zu grob.	Drehen Sie den Drehknopf für die Mahlgradeinstellung im Uhrzeigersinn, um die richtige Einstellung zu wählen.
	Die Art der verwendeten Kaffeebohne ist falsch.	Verwenden Sie die Kaffeebohnen, die für die Zubereitung von Espresso geeignet sind.
Der Kaffee kommt langsam oder tropfenweise heraus.	Das Kaffeemehl ist zu fein.	Drehen Sie den Drehknopf für die Mahlgradeinstellung gegen den Uhrzeigersinn, um die richtige Einstellung zu wählen.
Der Kaffee kommt nicht aus dem Kaffeeauslauf.	Der Kaffeeauslauf ist blockiert.	Reinigen Sie den Kaffeeauslauf mit einem Zahnstocher.
Die Maschine kann nicht aktiviert werden.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Verbinden Sie den Netzstecker mit der Hauptstromversorgung des Geräts.
	Die Stromquelle ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie die Stromquelle des Geräts an.
	Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Netzschalter ein.
Der Brüher kann nicht entfernt werden.	Das Gerät ist nicht richtig ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein, damit der Brüher zurückgesetzt wird. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	Der Brüher ist blockiert.	Wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung.

Problem	Ursache	Lösung
Der Milchschaum ist zu groß oder spritzt aus dem Milchauslauf.	Die Milch ist nicht kalt genug oder die verwendete Milch ist nicht zum Aufschäumen geeignet.	Es wird empfohlen, dass die Temperatur der Milch 5-10°C beträgt, und der Proteingehalt der Milch sollte mindestens 3% betragen.
	Der Milchaufschäumer ist zu schmutzig.	Reinigen Sie den Milchaufschäumer.
Sowohl die Restmengenanzeige als auch die Brühreinigungsanzeige leuchten auf.	Sie können den Resteauffangbehälter leeren und den Brüher bei ausgeschalteter Kaffeemaschine reinigen.	Bitte entleeren Sie immer den Rückstandsauffangbehälter und reinigen Sie den Brüher, wenn die Kaffeemaschine eingeschaltet ist. Setzen Sie sie nach einer Wartezeit von mindestens 3 Sekunden wieder ein.
Der Reststoffsammelbehälter ist nicht voll, aber das Gerät fordert Sie auf, den Reststoffsammelbehälter zu leeren oder die Brühgruppe zu reinigen.	Der Zähler wird nach dem Entleeren des Resteauffangbehälters oder der Reinigung des Brühers nicht zurückgesetzt.	Warten Sie nach dem Auswechseln des Resteauffangbehälters oder des Brühers immer etwa 3 Sekunden, damit der Zähler auf Null zurückgesetzt wird. Leeren Sie den Reststoffsammelbehälter und reinigen Sie den Brüher immer, wenn die Kaffeemaschine eingeschaltet ist. Der Zähler wird nicht zurückgesetzt, wenn der Resteauffangbehälter geleert oder der Brüher bei ausgeschalteter Kaffeemaschine gereinigt wird.
Die Kaffeemaschine kann zwar Kaffeebohnen mahlen, aber es kommt kein Kaffee heraus.	Bitte überprüfen Sie die tief gerösteten Kaffeebohnen auf Öl auf der Oberfläche, da der Pulverauswurfkanal verstopft wird, wenn die Kaffeebohnen feucht sind oder zu viel Öl auf der Oberfläche ist.	1. klicken Sie auf die Taste "Menü", um in den "Menü"-Modus zu gelangen, und öffnen Sie dann die Tür des Pulverauswurfkanals mit der Taste "Ein/Aus" im "Menü". 2. öffnen Sie die Tür und lockern Sie das Kaffeepulver im Pulverschacht mit einem Zahnstocher, dann schließen Sie die Tür, wenn das Kaffeepulver heruntergefallen ist. 3. klicken Sie auf die Taste "Menü", um in den "Menü"-Modus zu gelangen, und schließen Sie dann die Tür des Pulverauswurfkanals mit der Taste "Ein/Aus" im "Menü".
Die Kaffeemaschine macht großen Lärm.	Es ist normal, dass die Kaffeemaschine während des Betriebs Geräusche macht.	Wenn die Kaffeemaschine ein anderes Geräusch macht, schmieren Sie bitte das Brühsystem und wenden Sie sich an den Kundendienst.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



Sie können helfen, die Umwelt zu schützen!
Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Geben Sie die nicht mehr funktionierenden Elektrogeräte bei einer geeigneten Entsorgungsstelle ab.

Capítulo I: Precauções para uma utilização segura

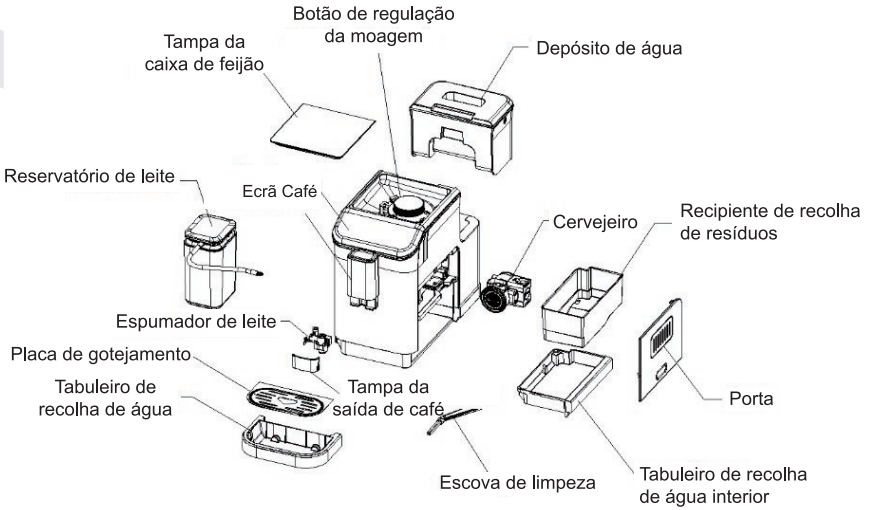
Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser sempre respeitadas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

1. Antes da utilização, verificar se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
3. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
4. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
5. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
6. É necessária uma supervisão apertada quando qualquer aparelho é utilizado por crianças ou perto delas.
7. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que sejam supervisionadas.
8. Para desligar, coloque qualquer controlo na posição "OFF" e retire a ficha da tomada de parede. Segure sempre a ficha. Mas nunca puxe o fio.
9. Desligar a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Deixar arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.
10. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode provocar incêndios, choques eléctricos ou lesões corporais.
11. Não utilizar ao ar livre.
12. Não utilizar o aparelho para outra utilização que não a prevista.
13. Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem toque numa superfície quente.
14. Não colocar sobre ou perto de um queimador quente a gás ou elétrico, ou num forno aquecido.
15. Não deixar a máquina de café funcionar sem água.
16. Para se proteger contra incêndios, choques eléctricos e lesões corporais, não mergulhe o cabo, a ficha ou a ficha em água ou outro líquido.
17. Não colocar um recipiente quente sobre uma superfície quente ou fria.
18. O recipiente foi concebido para ser utilizado com este aparelho. Nunca deve ser utilizado numa placa de fogão.
19. Não limpar o recipiente com produtos de limpeza, esfregões de palha de aço ou outros materiais abrasivos.
20. Tenha cuidado para não se queimar com o vapor durante os ciclos de infusão.
21. Algumas partes do aparelho estão quentes durante o funcionamento, por isso não toque nelas com as mãos. Utilizar apenas as pegas ou os manípulos.
22. O aparelho não deve ser submergido.
23. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como
    - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
    - casas de quinta;
    - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
    - ambientes do tipo "bed and breakfast";
    - áreas interiores de casas particulares e ambientes domésticos;
    - locais com uma altitude não superior a 2000 m.
24. Um aviso de potencial lesão devido a utilização incorrecta.

25. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
26. A máquina de café não deve ser colocada num armário quando está a ser utilizada.
27. Desligue o aparelho e desligue-o da corrente antes de mudar os acessórios ou de se aproximar das peças que se deslocam durante a utilização.
28. **CUIDADO:** Para evitar um perigo devido a um rearme inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede eléctrica.
29. Desligar sempre o aparelho da rede eléctrica se este for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
30. A temperatura de funcionamento ou de armazenamento da máquina de café deve ser superior a 10°C.
31. Siga as instruções acima, incluindo as instruções na secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO".
32. Guarde estas instruções.

Capítulo II: Descrição da componente

1. Máquina de café



2. Painel de controlo



1. Café expresso de uma chávena
2. Chávena dupla de café expresso
3. Café com leite
4. Cappuccino
5. Americano
6. Espuma manual
7. Água quente

PT

Capítulo III: Instruções de funcionamento

1. Antes da primeira utilização

Verificar se todos os acessórios estão completos e se o aparelho não está danificado. Verificar e compreender todas as peças e as suas funções. Recomenda-se que guarde a embalagem original para utilização futura. De seguida, siga as operações indicadas abaixo.

1. 1. Antes da primeira utilização, retire o depósito de água, o reservatório de leite, a máquina de café e o bocal de leite e lave-os com água limpa.
2. 2. Verifique e certifique-se de que todas as peças amovíveis estão bem instaladas:

(1) Depósito de água:

Encha o reservatório de água com água fresca até à marca Max e, em seguida, volte a montá-lo na unidade e certifique-se de que está corretamente montado e, em seguida, feche a tampa do reservatório de água.

(2) Reservatório de leite:

① Insira o tubo de leite no orifício do bocal de leite ao lado da saída de café.

② Mova o tubo de leite da tampa do reservatório de leite e, em seguida, insira-o na tampa do reservatório de leite.

③ Instale o reservatório de leite e a tampa do reservatório de leite bem na posição.

④ O tubo de leite pode ser dobrado e, se estiver solto, instale-o com firmeza.

(3) Botão de ajuste da moagem:

① Gire o suporte do botão de ajuste de moagem no sentido anti-horário para a esquerda.

② Tampe o botão de ajuste de moagem de acordo com a posição especificada.

③ Selecionar o ajuste de moagem no sentido dos ponteiros do relógio.

NOTA: Quando a nova máquina de café é utilizada pela primeira vez, sugere-se que seja selecionada a definição de moagem superior à definição 8. As definições de moagem ajustáveis variam entre 1 (mais fina) e 15 (mais grossa), o número no botão de definição de moagem apontado pela seta é a definição de moagem atual selecionada.

CUIDADO: Sugerimos que se ajuste um entalhe de cada vez para evitar danos.

(4) Batedor de leite:

① Abra a tampa da saída de café e certifique-se de que o bocal de leite está bem instalado na posição correcta.

② Se o bocal de leite estiver bem instalado na posição correcta, feche a tampa da saída de café e, em seguida, insira o tubo de ligação.

③ Insira a outra extremidade do tubo de ligação no reservatório de leite.

(5) Regulação da altura da saída de café:

① A altura ajustável da saída de café varia entre 85 e 115 mm.

(6) Cervejeiro:

① Abra a porta e verifique se a máquina de infusão está bem instalada na posição correcta.

(A) Verifique se a seta da cafeteira está alinhada com a seta do suporte superior

(B) Um clique audível indica que a montagem da máquina de café está correcta.

(C) Será apresentado um aviso no ecrã se a máquina de infusão não estiver instalada no lugar.

② Fechar a porta

(A) Toda a porta e o corpo estão no mesmo plano horizontal.

(B) Será apresentado um aviso no visor se a porta não estiver corretamente fechada.

(7) Tabuleiro interior e recipiente de recolha de resíduos:

① Abra a porta e verifique se o tabuleiro de recolha de gotas está instalado no lugar.

② Abra a porta e verifique se o recipiente de recolha de resíduos está instalado no lugar.

③ O tabuleiro de recolha de gotas interior não estará bem instalado, será apresentado um aviso no ecrã e a máquina não poderá funcionar se houver um objeto estranho na parte da frente do recipiente de recolha de resíduos.

(8) Placa de gotejamento:

① Coloque a placa de gotejamento no tabuleiro de gotejamento. A placa de gotejamento deve ser instalada bem na posição para que o recipiente possa ser colocado sobre ela para conter café, leite ou água quente.

② Insira o tabuleiro de recolha de água no aparelho.

NOTA: O tabuleiro de recolha de água recolhe a água do bico de distribuição durante cada lavagem e auto-limpeza, bem como o café que pode ser derramado durante a preparação. Por isso, limpe e esvazie o tabuleiro de recolha de água todos os dias.

(9) Encha a caixa de grãos com a quantidade adequada de grãos de café frescos, 180g no máximo, e depois feche a tampa da caixa de grãos.

ATENÇÃO: Se a lâmina de moagem for retirada, certifique-se de que a lâmina de moagem foi bem colocada antes de encher a caixa de grãos de café com grãos de café.

2. FUNCIONAMENTO

Este aparelho é uma máquina de café multifunções, tem as funções de **Single-cup Espresso”**, **“Double-cup Espresso”, “Americano”,“Cappuccino” ,“Latte” ,“Hot water”, “Manual froth”, “Manual clean”** and **“Clean Coffee Bean in Bean Box”**.

NOTA ESPECIAL: O aparelho efectua automaticamente a limpeza para se preparar para o funcionamento quando é ligado de cada vez.

NOTA:

1. o café sairá gota a gota no início (2-3 segundos após o início da infusão) e no fim (6-8 segundos antes de a infusão estar concluída) durante o processo de infusão, o que é normal.
2. A temperatura de funcionamento ou de armazenamento da máquina de café deve ser superior a 10℃.

3. Ligar e pré-aquecer

1. Ligar o aparelho à tensão nominal e premir o interrutor de alimentação na parte de trás do aparelho.
2. O aparelho é ligado e o visor ilumina-se.
   NOTA: Consultar a secção "RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS" para operar se ocorrer um aviso.
3. Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
4. O aparelho entra no estado de pré-aquecimento e de auto-limpeza.
5. Depois de terminado o pré-aquecimento da caldeira de café, os indicadores de Expresso simples, Expresso duplo e Americano acendem-se de forma sólida e o aparelho pode ser utilizado normalmente.
6. Durante o pré-aquecimento da caldeira de vapor, os indicadores de Cappuccino, Latte, Hot water Manual froth e Clean piscam, o que significa que o aparelho não pode ser operado. Depois de terminado o pré-aquecimento da caldeira de vapor, os indicadores de funcionamento acendem-se de forma sólida e o aparelho pode ser utilizado normalmente.

4. Fazer café expresso de uma chávena

1. Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
2. Verificar e certificar-se de que a ficha do bocal de leite está bem fechada na posição correcta.
3. No modo de espera, toque na tecla "Single-cup Espresso" e, em seguida, toque em "Brew", e o aparelho concluirá o processo completo de preparação do Expresso simples.
4. Depois de terminar a preparação, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
5. Se precisar de definir a quantidade de café para o expresso de chávena única de acordo com as suas necessidades, toque na tecla "Single-cup Espresso" e, em seguida, prima "Set" para entrar na interface para definir a quantidade de café. Depois de selecionar a quantidade de café desejada, prima "Start" para que o aparelho entre no programa de preparação de café correspondente.
6. Se precisar de cancelar a operação em curso, toque em "Cancel" para cancelar a operação em curso.

5. Fazer uma chávena dupla de café expresso

1. Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
2. Verificar e certificar-se de que a ficha do bocal de leite está bem fechada na posição correcta.
3. No modo de espera, toque na tecla "Double-cup Espresso" e, em seguida, toque em "Brew", e o aparelho concluirá o processo completo de preparação do Expresso duplo.
   NOTA: O expresso duplo é obtido através da preparação contínua de dois ciclos de expresso simples, pelo que não deve retirar o recipiente de café durante o processo de preparação.

4. Depois de terminar a infusão, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
5. Se precisar de definir a quantidade de café para o expresso duplo de acordo com as suas necessidades, toque na tecla "Double-cup Espresso" e, em seguida, prima "Set" para entrar na interface para definir a quantidade de café. Depois de selecionar a quantidade de café desejada, prima "Start" para que o aparelho entre no programa de preparação de café correspondente.
6. Se precisar de cancelar a operação em curso, toque em "Cancel" para cancelar a operação em curso.

6. Fazer Americano

1. Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
2. Verificar e certificar-se de que a ficha do bocal de leite está bem fechada na posição correcta.
3. No modo de espera, tocar na tecla "Americano" e, em seguida, tocar em "Brew", e o aparelho concluirá o processo completo de preparação do Americano.
4. Depois de terminar a preparação, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
5. Se for necessário definir a quantidade de café para o Americano de acordo com as suas necessidades, toque na tecla "Americano" e, em seguida, prima "Set" para entrar na interface de definição da quantidade de café. Depois de selecionar a quantidade de café desejada, prima "Start" para que o aparelho entre no programa de preparação de café correspondente.
6. Se for necessário cancelar a operação em curso, toque em "Cancel" para cancelar a operação em curso.

7. Cappuccino de cerveja

1. Colocar um recipiente para café por baixo da saída de café.
2. Encher o reservatório de leite com a quantidade adequada de leite frio.
   NOTA: Após a realização da função "Cappuccino", o mecanismo de proteção contra o sobreaquecimento da caldeira será ativado; nesse momento, se for necessário realizar a função "Hot water", o aparelho deve repousar durante cerca de 3-5 minutos e, em seguida, a função "Hot water" pode ser activada.
   NOTA:
   (1) Recomenda-se que a temperatura do leite seja de 5-10 ℃, e o teor de proteína do leite deve ser de pelo menos 3%.
   (2) O leite cheio no reservatório de leite não deve exceder a marca "MAX" no reservatório de leite.
3. Introduzir bem o tubo do leite na sua posição.
4. Retire o tubo de silicone da tampa do reservatório de leite e, em seguida, ligue-o ao bocal de leite e à tampa do reservatório de leite.
5. No modo de espera, toque na tecla "Cappuccino" e, em seguida, toque em "Brew", e o aparelho concluirá o processo completo de preparação do Cappuccino.
6. Depois de terminar a infusão, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
7. Se precisar de definir a quantidade de café para o Cappuccino de acordo com as suas necessidades, toque na tecla "Cappuccino" e, em seguida, prima "Set" para entrar na interface de definição da quantidade de café. Depois de selecionar a quantidade de café desejada, prima "Start" para que o aparelho entre no programa de preparação de café correspondente.
8. Se for necessário cancelar a operação atual, toque em "Cancel" para cancelar a operação atual.

NOTA:

1. Após cada utilização, se ainda houver leite no reservatório de leite, guarde-o no frigorífico, mas o tubo de silicone e o bocal de leite devem ser limpos a tempo.
2. Recomenda-se a utilização de um copo alto para evitar que o leite com espuma salpique.
(1) Retire o tubo de silicone e lave-o com água da torneira.
(2) Retire a tampa da saída de café e lave-a com água da torneira.
(3) Retirar o bocal para leite e enxaguá-lo com água da torneira.
(4) Depois de terminar a limpeza, voltar a colocar todas as peças no sítio.
3. Após cada utilização, repita a operação acima se não houver leite no reservatório de leite.
(1) Lavar o reservatório do leite com água da torneira.
(2) Retirar o reservatório do leite e enxaguá-lo com água da torneira.
(3) Retirar o tubo do leite e lavá-lo com água da torneira.

8. Café com leite

1. Colocar um recipiente para café por baixo da saída de café.
2. Encher o reservatório de leite com a quantidade adequada de leite frio.
NOTA: Após a realização da função "Latte", o mecanismo de proteção contra o sobreaquecimento da caldeira será ativado; nesse momento, se for necessário realizar a função "Hot water", o aparelho deve repousar durante cerca de 3-5 minutos e, em seguida, a função "Hot water" pode ser activada.
NOTAS:
(3)Recomenda-se que a temperatura do leite seja de 5-10℃, e o teor de proteína do leite deve ser de pelo menos 3%.
(4)O leite cheio no reservatório de leite não deve exceder a marca "MAX" no reservatório de leite.
3. Colocar o tubo do leite na posição correcta.
4. Retire o tubo de silicone da tampa do reservatório de leite e, em seguida, ligue-o ao bocal de leite e à tampa do reservatório de leite.
5. No modo de espera, toque na tecla "Latte" e, em seguida, toque em "Brew", e o aparelho concluirá o processo completo de preparação do Latte.
6. Depois de terminar a infusão, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
7. Se precisar de definir a quantidade de café para Latte de acordo com as suas necessidades, toque na tecla "Latte" e, em seguida, prima "Set" para entrar na interface para definir a quantidade de café. Depois de selecionar a quantidade de café desejada, prima "Start" para que o aparelho entre no programa de preparação de café correspondente.
8. Se for necessário cancelar a operação atual, toque em "Cancel" para cancelar a operação atual.

NOTA:

1. após cada utilização, se ainda houver leite no reservatório de leite, guarde-o no frigorífico, mas o tubo de silicone e o bocal para leite devem ser limpos a tempo.
2. recomenda-se a utilização de uma chávena alta para evitar que o leite espumado salpique.
(1) Retirar o tubo de silicone e enxaguá-lo com água da torneira.
(2) Retirar a tampa da saída de café e enxaguá-la com água da torneira.
(3) Retire o bocal para leite e lave-o com água da torneira.
(4) Depois de terminar a limpeza, volte a colocar todas as peças no sítio.
3. após cada utilização, repetir a operação acima se não houver leite no reservatório de leite.
(1) Lavar o reservatório de leite com água da torneira.
(2) Retirar o reservatório do leite e enxaguá-lo com água da torneira.
(3) Retirar o tubo do leite e lavá-lo com água da torneira.

9. Fazer água quente

1. Colocar um recipiente de água por baixo da saída de café.
   NOTA: A capacidade do recipiente de água deve ser superior a 120 ml.
2. Verifique e certifique-se de que a ficha do bocal de leite está bem fechada na posição correcta.
3. No modo de espera, toque na tecla "Hot water" e, em seguida, toque em "Brew", e o aparelho concluirá o processo completo de preparação da água quente.
4. Depois de terminar a produção de água quente, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
5. Se precisar de regular a quantidade de água de acordo com as suas necessidades, toque na tecla "Hot water" e depois prima "Set" para entrar na interface de regulação da quantidade de água. Depois de selecionar a quantidade de água desejada, prima "Start" para que o aparelho entre no programa correspondente.
6. Se for necessário cancelar a operação atual, toque em "Cancel" para cancelar a operação atual.
   NOTA: Não toque no recipiente de água com as mãos durante a preparação de água quente. Não utilize a água quente para evitar queimaduras, uma vez que ainda será libertado um pouco de vapor quente da saída de café depois de terminar a preparação da água quente.

10. Espuma manual

NOTA: Após a realização da função "Manual froth", o mecanismo de proteção contra o sobreaquecimento da caldeira será ativado; nesse momento, se for necessário realizar a função "Hot water", o aparelho deve repousar durante cerca de 3-5 minutos e, em seguida, a função "Hot water" pode ser activada.

1. Colocar um recipiente para leite por baixo da saída de café.
   NOTA: A capacidade do reservatório de leite deve ser superior a 160 ml.
2. Encher o reservatório de leite com a quantidade adequada de leite frio.
   NOTA:
   (1) Recomenda-se que a temperatura do leite seja de 5-10℃, e o teor de proteína do leite deve ser de pelo menos 3%.
   (2) O leite preenchido no reservatório de leite não deve exceder a marca "MAX" no reservatório de leite.
3. No modo de espera, toque na tecla "Manual froth" e, em seguida, toque em "Brew", e o aparelho concluirá o processo completo de espumação do leite.
4. Se precisar de definir a quantidade de leite de acordo com as suas necessidades, toque na tecla "Manual froth" e, em seguida, prima "Set" para entrar na interface de definição da quantidade de água. Depois de selecionar a quantidade de leite desejada, prima "Start" para que o aparelho entre no programa correspondente.
5. Depois de terminar a espuma de leite, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
6. Se for necessário cancelar a operação em curso, toque em "Cancel" para cancelar a operação em curso.
   NOTA:
   1. depois de cada utilização, se ainda houver leite no reservatório de leite, guarde-o no frigorífico, mas o tubo de silicone e o bocal de leite devem ser limpos a tempo.
   2. recomenda-se a utilização de um copo alto para evitar que o leite espumado salpique.
   (1) Retirar o tubo de silicone e lavá-lo com água da torneira.
   (2) Retirar a tampa da saída de café e enxaguá-la com água da torneira.
   (3) Retire o bocal de leite e lave-o com água da torneira.
   (4) Depois de terminar a limpeza, volte a colocar todas as peças no sítio.
   3. Após cada utilização, repita a operação acima se não houver leite no reservatório de leite.
   (1) Lavar o reservatório do leite com água da torneira.
   (2) Retirar o reservatório do leite e enxaguá-lo com água da torneira.
   (3) Retirar o tubo do leite e lavá-lo com água da torneira.

11. Limpeza manual

1. Coloque o copo de água debaixo do bocal de saída.
2. No modo de espera, prima o botão "Menu" e seleccione "Manual Clean" para entrar no processo de limpeza manual.
3. Se pretender cancelar esta operação, prima o botão "Cancel" na parte inferior do ecrã.

12. Limpar os restos de café em grão

Nota: Esta função destina-se a limpar os feijões na caixa de feijões, pelo que deve ser utilizada com cuidado para evitar desperdícios.

1. 1. No estado de espera, toque no botão menu e seleccione o botão 
2. 2. A máquina inicia a função de remoção dos restos de feijão. Após a conclusão da função de remoção dos restos de feijão, a máquina regressa automaticamente ao estado de espera.
3. 3. Nota: Quando a função de remoção de feijões é activada durante um máximo de 15 segundos de cada vez e restam muitos feijões na caixa de feijões, é necessário trabalhar várias vezes para remover os feijões.

13. Modo de poupança de energia

1. Prima o ícone do interrutor de alimentação  no ecrã no estado de repouso, e a máquina fará uma auto-verificação, pré-aquecerá e limpará automaticamente, entrando no estado de espera.
2. No estado de espera, prima o ecrã durante 2 segundos para determinar se o produto entra no estado de suspensão. Clique para confirmar que a máquina está no estado de suspensão. Neste momento, todos os indicadores não estão acesos e todas as funções não estão a funcionar.
3. No estado de espera, se o sistema tiver feito café, prima o ecrã durante 2 segundos no estado de espera e o sistema fará uma auto-limpeza antes de entrar no estado de espera.
4. Se a máquina não efetuar qualquer operação no espaço de 28 minutos, o produto entrará automaticamente no modo de hibernação. Neste caso, todos os indicadores estão desligados e todas as funções não estão a funcionar.

PT

14. Mais funções dos botões de menu

1. Ajuste da luminosidade: pode ajustar manualmente a luminosidade de acordo com as necessidades do utilizador.
2. Seleção do idioma: pode ser alterado de acordo com as necessidades do utilizador. Esta máquina tem uma seleção de versões em inglês, russo, chinês e árabe.
3. Botão do interrutor da porta de limpeza do canal de pó: o utilizador pode abrir sozinho o canal de pó de limpeza.
4. Restaurar as predefinições de fábrica: os utilizadores podem restaurar as predefinições de fábrica por si próprios.
5. Verificação da versão da máquina: os utilizadores podem verificar a versão do software da máquina, a versão do hardware da máquina e a versão do software do ecrã tátil.

Chapter IV: Cleaning and Maintenance

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning and let the appliance cool down completely. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. Please unplug the appliance after each use.

1. Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio e húmido para remover manchas, mas evite utilizar ferramentas de limpeza abrasivas, uma vez que estas podem riscar o produto. Não utilize produtos de limpeza com álcool ou solventes.
2. Podem acumular-se gotas de água na área acima da placa de gotejamento ou na bancada durante a preparação da cerveja. Para controlar o gotejamento, limpe a zona com um pano limpo e seco após cada utilização do produto.
3. A máquina de café, o depósito de água, o reservatório de leite, o tabuleiro de recolha de água, a placa de recolha de água, o tabuleiro de recolha de água interior, o recipiente de recolha de resíduos e a porta não podem ser colocados na máquina de lavar loiça para limpeza.
4. A água na placa de recolha de água e no tabuleiro de recolha de água, bem como as borras de café no tabuleiro de recolha de água interior e no recipiente de recolha de resíduos têm de ser esvaziados e devem ser bem limpos.
5. Limpe as peças seguindo a descrição e o modo de funcionamento abaixo indicados.

Peças amovíveis	**Quando limpar**	**Como limpar**
Recipiente de recolha de resíduos	Para o expresso, latte e cappuccino de chávena única, efetuar uma vez em cada 8 ciclos de infusão. Para o expresso de chávena dupla, efetuar uma vez em cada 4 ciclos de preparação. Recomenda-se que seja limpa no mesmo dia se não for utilizada durante muito tempo.	Retire o recipiente de recolha de resíduos e esvazie-o, adicione uma solução de limpeza e passe-o por água da torneira.
Cervejeiro	Para o expresso, latte e cappuccino de chávena única, efetuar uma vez em cada 8 ciclos de infusão. Para o expresso de chávena dupla, efetuar uma vez em cada 4 ciclos de preparação. Recomenda-se que seja limpa no mesmo dia se não for utilizada durante muito tempo.	Retire o distribuidor da máquina de café e passe-o por água da torneira.
Depósito de água	Uma vez por semana	Lavar o reservatório de água com água da torneira.
Reservatório de leite	Após cada utilização	Lavar o reservatório do leite com água da torneira.
Espumador de leite	Após cada utilização	Retire o bocal de leite do aparelho e lave-o sob a água da torneira.
Tabuleiro de recolha de água	Esvazie o tabuleiro de recolha de água todos os dias e limpe-o uma vez por semana.	Retire o tabuleiro de recolha de pingos, adicione uma solução de limpeza e passe-o por água da torneira.
Moedor	Limpe-o uma vez por semana	

1. Retirar o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Retirar a mó interna no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Limpe a roda de moagem com a escova de limpeza e esvazie o café moído na abertura.
4. Limpe a câmara de moagem com a escova de limpeza.
5. Não instale a mó e volte a colocar o botão de regulação da moagem na posição correcta.
6. Prima o botão do moinho.
7. Deixe o moinho continuar a funcionar para remover o pó restante na câmara de moagem (repita a operação dos passos 3 e 4 se ainda restar pó de café).
8. Retire o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
9. Instale a mó no sentido dos ponteiros do relógio.
10. Instale o botão de regulação da mó no sentido dos ponteiros do relógio e a limpeza está concluída.

Peças não destacáveis	Quando limpar	Como limpar
Recipiente de recolha de resíduos	Verificar uma vez por semana	**Método 1:** 1. clicar na tecla "Menu" para entrar no modo "Menu" e, em seguida, abrir a porta do canal de distribuição de pó com o botão On/Off no "Menu". 2) Abrir a porta e soltar o café moído no canal de distribuição de energia com um palito e, em seguida, fechar a porta quando o café moído cair. 3. clicar na tecla "Menu" para entrar no modo "Menu" e, em seguida, fechar a porta do canal de distribuição de pó com o botão On/Off do "Menu". **Método 2:** 1. se restarem poucos grãos de café na caixa de grãos, tocar na tecla "  " e trabalhar até que o canal do pó de café esteja limpo e a máquina volte ao estado normal de funcionamento. NOTA: Se o café moído se tornar mais fino durante a utilização do aparelho, ou se a embalagem de café se tornar mais pequena depois de terminada a infusão, verifique se o canal de distribuição do pó não está entupido e limpe o canal de distribuição do pó uma vez por semana.
Base de fabrico de cerveja	Verificar uma vez por semana	Limpe os resíduos de café à volta da base de infusão com uma escova.

Limpar o recipiente de recolha de resíduos

1. Abrir a porta.
2. Retire o recipiente de recolha de resíduos.
3. Esvazie o disco de café no recipiente de recolha de resíduos.
4. Enxaguar o recipiente coletor de resíduos sob a água da torneira.
5. Coloque o recipiente coletor de resíduos no aparelho.
6. Feche a porta e a limpeza está concluída.

Limpar a máquina de infusão

1. abrir a porta.
2. retirar a máquina de café.
3) Enxaguar a máquina de café sob a água da torneira.
4. instalar a máquina de café no aparelho.
5. fechar a porta e a limpeza está concluída.

Limpar o depósito de água

1. retirar o reservatório de água da máquina de café.
2. lavar o reservatório de água sob a água da torneira.

Limpar o reservatório de leite

1. Retirar o tubo de ligação do aparelho após cada utilização.
2. Lavar o reservatório do leite com água da torneira.
3. guardar bem o reservatório do leite após a limpeza.

Limpar o bocal de leite

1. retirar a tampa da saída de café.
2) Retire o bocal de leite da saída de café.
3. lave o bocal de leite sob a água da torneira.
4. instalar bem o bocal de leite, certificando-se de que a parte com a ficha fica do lado esquerdo.
5. instale a tampa da saída de café e a limpeza está concluída.

Limpar o tabuleiro de recolha de água

1. retirar o tabuleiro de recolha de água.
2. adicionar uma solução de limpeza e enxaguar o tabuleiro de recolha de água sob a água da torneira.
3. após a limpeza, volte a instalar o tabuleiro de recolha de água.

Limpar o moinho

PT

1. retirar o botão de regulação da retificação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2) Retirar a mó interna no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. limpe a roda de moagem com a escova de limpeza e esvazie o café moído na abertura.
4. limpe a câmara de moagem com a escova de limpeza.
5 - Não instale a mó e volte a colocar o botão de regulação da moagem na posição correcta.
6 - Prima o botão do moinho.
7. deixe o moinho funcionar para remover o pó restante na câmara de moagem (repita a operação dos passos 3 e 4 se ainda houver pó de café).
8. retire o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
9. instale a mó no sentido dos ponteiros do relógio.
10. instale o botão de regulação da moagem no sentido dos ponteiros do relógio e a limpeza está concluída.

Limpar o canal de distribuição de pó

Método 1:

1. clicar no botão "Menu" para entrar no modo "Menu", clicar em "  " Limpar o canal de café em pó" e premir o botão "ON/OFF" para abrir a porta do canal de distribuição de pó.
2. abra a porta e solte o café moído no canal de distribuição de energia com um palito ou uma escova e, em seguida, feche a porta quando o café moído cair.
3. depois de terminar, clicar no botão "ON/OFF" para fechar a porta do canal de distribuição de pó.

Método 2:

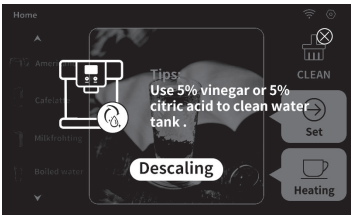
Se restarem poucos grãos de café na caixa de grãos, prima "Menu" e clique em "  " para trabalhar até que o canal do pó de café seja limpo e a máquina volte ao estado normal de funcionamento.

NOTA: Se o café moído se tornar mais fino durante a utilização do aparelho, ou se a embalagem de café se tornar mais pequena depois de terminada a infusão, verifique se o canal de distribuição de pó não está entupido, e o canal de distribuição de pó deve ser limpo uma vez por semana.

Limpar manualmente o sistema de infusão e o sistema de espuma

1. Encher o depósito de água com a quantidade adequada de água à temperatura ambiente, que não deve exceder o nível de água MAX, e fechar a tampa do depósito de água.
2. Colocar o conjunto de infusão no compartimento de infusão do aparelho e fechar a porta do compartimento de infusão.
3. Colocar o prato de recolha de água no tabuleiro de recolha de água e, em seguida, colocar um recipiente no prato de recolha de água.
4. O utilizador pode ativar a função "Limpeza manual" para limpar o sistema de infusão e o canal de derretimento do leite. Depois de terminado o pré-aquecimento, todos os indicadores funcionais se acendem solidamente e o aparelho entra no modo de espera.
5. Tocar na tecla " ", a máquina entrará no processo de limpeza manual, a máquina entrará no processo de limpeza manual.
   NOTA: Se for necessário limpar o canal de espumação do leite, instalar o reservatório de leite e encher o reservatório de leite com água limpa em vez de leite. Se não for necessário limpar o canal de espuma de leite, feche bem a tampa do bocal de leite.
6. Depois de terminada a limpeza, o aparelho entra automaticamente no modo de espera.
7. Abra a porta da câmara de infusão e limpe as borras de café do sistema de infusão com a escova de limpeza.

Eliminar os depósitos minerais



1. O aparelho precisa de ser descalcificado quando o visor apresenta a informação de descalcificação.
2. Encher o reservatório de água com água e descalcificante até ao nível MAX indicado no reservatório de água (a escala da água e do descalcificante é de 4:1, o pormenor refere-se às instruções do descalcificante. Utilize "descalcificador doméstico"), também pode utilizar o ácido cítrico em vez do descalcificador (cem partes de água e três partes de ácido cítrico).
3. Colocar um recipiente sobre a placa de gotejamento.
4. Tocar na tecla "Descalcificação" para entrar no processo de descalcificação.
5. Todo o processo de descalcificação dura cerca de 10 minutos.
6. A descalcificação está concluída, retornar à interface principal.
   NOTA: O número de ciclos de café será zerado e contado novamente depois de terminada a descalcificação completa. E o aviso de descalcificação ocorrerá quando o aparelho tiver efectuado novamente 500 ciclos de café cumulativos.

DICAS PARA UM CAFÉ DE EXCELENTE SABOR

1. Uma máquina de café limpa é essencial para fazer um café saboroso. É necessário limpar regularmente a máquina de café como indicado na secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO". Para a preparação do café, utilize sempre água fresca à temperatura ambiente.
2. Guarde o café moído não utilizado num local fresco e seco. Depois de desembalar um novo saco de café moído, volte a fechá-lo bem e guarde-o no frigorífico para manter a sua frescura.

Capítulo V: Resolução de problemas

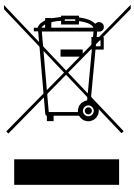
Problema	Causa	Solução
	O depósito de água tem falta de água.	1. Encher o depósito de água com água. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
	O botão de regulação da moagem, a porta e o tabuleiro de recolha de gotas interior não estão bem instalados.	1. Colocar o botão de regulação da moagem, a porta e o tabuleiro de recolha de gotas interior na posição correcta. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
	A máquina de café ou o tabuleiro de recolha de água interior não estão bem colocados.	1. Colocar a cafeteira ou o tabuleiro de recolha de água interior na posição correcta. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
	A caixa de grãos é a falta de grãos de café.	Encha a caixa de grãos com café em grão e, em seguida, coloque a máquina de café em funcionamento para preparar o café, e o aviso de ausência de grãos pode ser cancelado.
	O recipiente de recolha de resíduos deve ser limpo.	1. Retirar o recipiente de recolha de resíduos e o tabuleiro de recolha de gotas interior para limpeza; após 2 segundos, o indicador "Residue full indicator" apaga-se. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
	A máquina de café precisa de ser limpa.	1. Retirar a máquina de café para a limpar; após 2 segundos, o "Indicador de limpeza da máquina de café" apaga-se. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O indicador de Água quente pisca.	O mecanismo de proteção contra o sobreaquecimento da caldeira é ativado e, nesse momento, a função de água quente não é válida.	Se for necessário utilizar a função "Água quente", o aparelho deve repousar durante cerca de 3 a 5 minutos e, em seguida, a função "Água quente" pode ser activada.

PT

Problema	Causa	Solução
Código: 0X1000	O motor de moagem não funciona normalmente.	1. Desligue o aparelho e reinicie-o. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
 O sistema de moagem está sobreaquecido. Demorará algum tempo a arrefecer.	Significa que o aparelho efectuou a moagem de feijão durante 16 ciclos contínuos e que o tempo de cada moagem é inferior a 5 minutos. Depois, o sistema de moagem é forçado a arrefecer durante 5 minutos e, nessa altura, todas as funções ficam inválidas.	1. O aparelho repousa durante 5 minutos ou desliga-se e volta a ligar-se. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
Código: 0X0008	O medidor de caudal não tem sinal e a distribuição de água é anormal	1. Encher o depósito de água com água. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
Código: 0X0010	O elemento Hall não tem sinal e o motor de infusão não funciona normalmente.	1. Desligue o aparelho e reinicie-o. 2. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço de assistência técnica.
O creme não é rico.	O café moído é demasiado grosso.	Rode o botão de regulação da moagem no sentido dos ponteiros do relógio para selecionar a regulação adequada.
	O tipo de grão de café utilizado é incorreto.	Utilizar os grãos de café adequados para a preparação do expresso.
O café sai lentamente ou gota a gota.	O café moído é demasiado fino.	Rode o botão de regulação da moagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para selecionar a regulação adequada.
O café não sai da saída de café.	A saída de café está bloqueada.	Limpar a saída de café com um palito.
A máquina não pode ser activada.	A ficha de alimentação não foi ligada corretamente na sua posição.	Ligar a ficha de alimentação à fonte de alimentação principal da máquina.
	A fonte de alimentação não está bem ligada.	Ligar a fonte de alimentação da máquina.
	O interrutor de alimentação não está ligado.	Ligar o interrutor de alimentação.
A máquina de infusão não pode ser retirada.	A máquina não está desligada corretamente.	Desligue a máquina e volte a ligá-la para que a máquina seja reiniciada. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o serviço pós-venda.
	A máquina de infusão está bloqueada.	Contactar o serviço pós-venda.

Problema	Causa	Solução
A espuma de leite é demasiado grande ou salpica da saída de leite.	O leite não está suficientemente frio ou o leite utilizado não é adequado para ser espumado.	Recomenda-se que a temperatura do leite seja de 5-10 ℃, e o teor de proteína do leite deve ser de pelo menos 3%.
	O bocal de leite está demasiado sujo.	Limpar o bocal de leite.
O indicador de resíduos cheios e o indicador de limpeza da máquina de infusão acendem-se.	Pode esvaziar o recipiente de recolha de resíduos e limpar a máquina de café quando esta estiver desligada.	Por favor, esvazie sempre o recipiente de recolha de resíduos e limpe a máquina de café quando esta estiver ligada. E volte a instalá-los depois de esperar pelo menos 3 segundos.
O recipiente de recolha de resíduos não está cheio, mas a máquina pede para esvaziar o recipiente de recolha de resíduos ou para limpar a máquina de infusão.	O contador não é reposto a zero depois de esvaziar o recipiente de recolha de resíduos ou de limpar a máquina de café.	Depois de substituir o recipiente coletor de resíduos ou o distribuidor de café, aguardar sempre cerca de 3 segundos para que o contador seja reposto a zero. Esvazie sempre o recipiente coletor de resíduos e limpe o distribuidor de café quando a máquina de café estiver ligada. Se o recipiente de recolha de resíduos for esvaziado ou se o distribuidor de café for limpo com a máquina de café desligada, o contador não será reposto a zero.
A máquina de café consegue moer os grãos de café, mas não sai café.	O canal de distribuição do pó ficará bloqueado se os grãos de café estiverem humedecidos ou se houver demasiado óleo na superfície.	1. clicar na tecla "Menu" para entrar no modo "Menu" e, em seguida, abrir a porta do canal de distribuição de pó com o botão On/Off no "Menu". 2. Abrir a porta e soltar o café moído no canal de distribuição de energia com um palito e, em seguida, fechar a porta quando o café moído cair. 3. Clique na tecla "Menu" para entrar no modo "Menu" e, em seguida, feche a porta do canal de distribuição de pó com o botão On/Off do "Menu".
A máquina de café faz muito barulho.	É normal que a máquina de café faça barulho durante o funcionamento.	Se a máquina de café começar a fazer outro tipo de ruído, lubrifique o sistema de infusão e contacte o serviço pós-venda.

ELIMINAÇÃO AMIGA DO AMBIENTE



Pode ajudar a proteger o ambiente!

Não se esqueça de respeitar os regulamentos locais: entregue os equipamentos eléctricos que não funcionam a um centro de eliminação de resíduos adequado.

1장: 안전한 사용을 위한 주의사항

전기 제품을 사용할 때는 항상 다음과 같은 기본 예방 조치를 따라야 합니다:

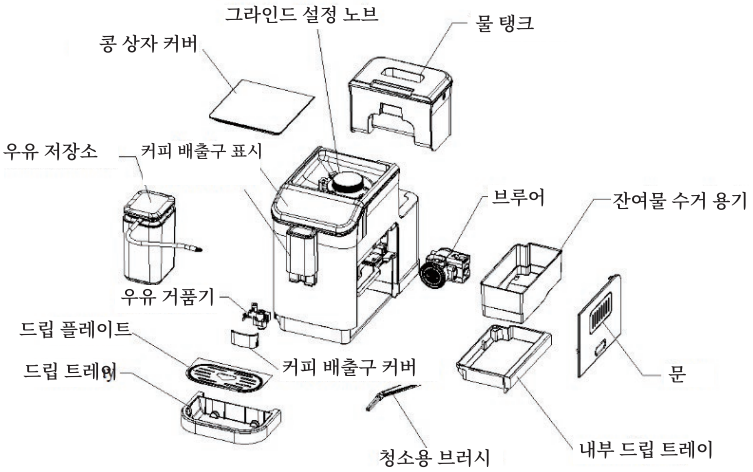
1. 사용하기 전에 기기 명판에 표시된 전압과 일치하는 전원이 공급되는지 확인하세요.
2. 전원 코드가 손상된 경우 위험을 방지하기 위해 제조업체, 서비스 대리점 또는 이와 유사한 자격을 갖춘 사람이 교체해야 합니다.
3. 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 약하거나 경험과 지식이 부족한 사람도 안전한 제품 사용에 관한 감독이나 교육을 받고 관련 위험을 이해한 경우 제품을 사용할 수 있습니다.
4. 기기와 코드를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
5. 이 기기는 어린이가 사용해서는 안 됩니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
6. 어린이가 기기를 사용하거나 어린이 근처에서 기기를 사용할 때는 면밀한 감독이 필요합니다.
7. 청소 및 사용자 유지보수는 보호자가 감독하지 않는 한 어린이가 해서는 안 됩니다.
8. 연결을 해제하려면 모든 컨트롤을 '꺼짐'으로 돌리고 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑습니다. 항상 플러그를 잡고 있어야 합니다. 절대로 코드를 잡아당기지 마세요.
9. 사용하지 않을 때와 청소하기 전에 콘센트에서 플러그를 뽑아두세요. 부품을 장착하거나 분리하기 전, 그리고 제품을 청소하기 전에 제품을 식히세요.
10. 기기 제조업체에서 권장하지 않는 액세서리를 사용하면 화재, 감전 또는 인명 피해가 발생할 수 있습니다.
11. 실외에서 사용하지 마세요.
12. 용도가 아닌 다른 용도로 제품을 사용하지 마세요.
13. 코드가 테이블이나 카운터 가장자리에 걸리거나 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하세요.
14. 뜨거운 가스나 전기 버너 위나 근처에 두거나 가열된 오븐 안에 두지 마세요.
15. 물 없이 커피 머신을 작동하지 마세요.
16. 화재, 감전 및 부상을 방지하기 위해 코드, 플러그 또는 물이나 기타 액체에 담그지 마세요.
17. 뜨거운 용기를 뜨겁거나 차가운 표면 위에 올려놓지 마세요.
18. 용기는 이 제품과 함께 사용하도록 설계되었습니다. 절대로 레인지 상단에서 사용해서는 안 됩니다.
19. 클렌저, 스틸 울 패드 또는 기타 연마재로 용기를 닦지 마세요.
20. 추출하는 동안 스팀에 화상을 입지 않도록 주의하세요.
21. 작동 시 기기의 일부 부품이 뜨거우므로 손으로 만지지 마세요. 손잡이나 손잡이만 사용하세요.
22. 제품을 물에 담그지 마세요.
23. 이 기기는 가정용 및 이와 유사한 용도로 사용하기 위한 것입니다:
    - 상점, 사무실 및 기타 작업 환경의 직원 주방 공간;
    - 농가
    - 호텔, 모텔 및 기타 주거 유형 환경의 고객;
    - 침대 및 아침 식사 유형 환경
    - 개인 주택 및 가정 환경의 실내 공간;
    - 고도가 2000m 이하인 장소.
24. 오용으로 인한 잠재적 상해에 대한 경고입니다.
25. 발열체 표면에는 사용 후 잔열이 남을 수 있습니다.
26. 사용 중에는 커피 메이커를 캐비닛에 넣어두지 마세요.
27. 액세서리를 교체하거나 사용 중 움직이는 부품에 접근하기 전에 제품을 끄고 전원에서 분리하세요.
28. 주의: 열 차단 기능이 실수로 재설정되어 발생하는 위험을 방지하려면 타이머와 같은 외부 스위칭 장치를 통해 이 기기에 전원을 공급하거나 유틸리티에 의해 정기적으로 켜지고 꺼지는 회로에 연결해서는 안 됩니다.

KR

29. 기기를 방치할 경우와 조립, 분해 또는 청소하기 전에 항상 전원에서 기기를 분리하세요.
30. 커피 머신의 작동 또는 보관 온도는 10°C 이상이어야 합니다.
31. "세척 및 유지보수" 섹션의 지침을 포함하여 위의 지침을 따르세요.
32. 이 지침을 잘 보관하세요.

제2장: 구성 요소 설명

1. 커피 머신



2. 제어판



1. 싱글 컵 에스프레소
2. 더블 컵 에스프레소
3. 라떼
4. 카푸치노
5. 아메리카노
6. 수동 거품
7. 뜨거운 물

1. 처음 사용하기 전

모든 액세서리가 완전하고 기기가 손상되지 않았는지 확인하세요. 모든 부품과 그 기능을 확인하고 이해하세요. 나중에 사용할 수 있도록 원래 포장을 보관하는 것이 좋습니다. 그런 다음 다음과 같이 조작하세요.

1. 처음 사용하기 전에 물 탱크, 우유 저장통, 브루어, 우유 거품기를 분리한 후 깨끗한 물로 헹구어 주세요.
2. 탈착 가능한 모든 부품이 제자리에 잘 설치되었는지 확인하고 확인하세요:

(1) 물 탱크:
물탱크에 깨끗한 물을 최대 표시까지 채운 다음 기기에 다시 조립하고 제대로 조립되었는지 확인한 다음 물탱크 뚜껑을 닫습니다.

(2) 우유 저장소:
① 커피 배출구 측면에 있는 우유 거품기 구멍에 우유 튜브를 삽입합니다.
② 우유 저장통 뚜껑에서 우유 튜브를 빼낸 다음 우유 저장통 뚜껑에 삽입합니다.
③ 우유 저장통과 우유 저장통 뚜껑을 제자리에 잘 설치합니다.
④ 우유 튜브는 접을 수 있으며, 느슨한 경우 직접 단단히 설치해 주세요.

(3) 그라인드 설정 노브:
① 분쇄 설정 노브 브래킷을 시계 반대 방향으로 가장 왼쪽으로 돌립니다.
② 지정된 위치에 따라 분쇄 설정 노브를 덮습니다.
③ 그라인딩 설정을 시계 방향으로 선택합니다.
참고: 새 커피 머신을 처음 사용하는 경우, 분쇄 설정 8보다 높은 분쇄 설정을 선택하는 것이 좋습니다. 분쇄 설정은 1(가장 미세한 분쇄)에서 15(가장 거친 분쇄)까지 조절할 수 있으며, 화살표가 가리키는 분쇄 설정 노브의 숫자가 실제 선택한 분쇄 설정입니다.
주의: 손상을 방지하기 위해 한 번에 한 단계씩 조정하는 것이 좋습니다.

(4) 우유 거품기:
① 커피 추출구 덮개를 열고 우유 거품기가 제자리에 잘 설치되었는지 확인합니다.
② 우유 프로터가 제자리에 잘 설치되면 커피 추출구 덮개를 닫은 다음 연결 튜브를 삽입하세요.
③ 연결 튜브의 다른 쪽 끝을 우유 저장통에 삽입합니다.

(5) 커피 배출구 높이를 조정할 수 있습니다:
① 커피 추출구의 높이 조절 가능 범위는 85~115mm입니다.

(6) 브루어:
① 도어를 열고 브루어가 제자리에 잘 설치되었는지 확인합니다.
(A) 브루어의 화살표가 상단 브래킷의 화살표와 정렬되어 있는지 확인합니다.
(B) 딸깍 소리가 나면 브루어 조립이 올바른 것임을 나타냅니다 .
(C) 브루어가 제자리에 설치되지 않은 경우 디스플레이에 경고가 표시됩니다.
② 문 닫기
(A) 전체 도어와 본체가 동일한 수평면에 있습니다.
(B) 도어가 제대로 닫히지 않으면 디스플레이에 경고가 표시됩니다.

(7) 내부 드립 트레이와 잔여물 수거 용기:
① 도어를 열고 드립 트레이가 제자리에 설치되어 있는지 확인합니다.
② 문을 열고 잔여물 수거 용기가 제자리에 설치되어 있는지 확인합니다.
③ 내부 드립 트레이가 제자리에 제대로 설치되지 않으면 디스플레이에 경고가 표시되고 잔여물 수거 용기 전면에 이물질이 있는 경우 기계가 작동하지 않습니다.

(8) 드립 플레이트:
① 드립 플레이트를 드립 트레이 위에 놓습니다. 드립 플레이트는 커피, 우유 또는 뜨거운 물을 담을 수 있도록 용기를 제자리에 잘 설치해야 합니다.
② 드립 트레이를 기기에 삽입합니다.
참고: 드립 트레이는 헹굴 때마다 추출 추출구에서 나오는 물과 추출 중에 흘릴 수 있는 커피를 모아서 자체 세척합니다. 따라서 드립 트레이를 매일 청소하고 비워주세요.

(9) 원두 상자에 신선한 원두를 적당량(최대 180g)을 채운 다음 원두 상자 덮개를 닫습니다.

주의: 분쇄 칼날을 제거한 경우 원두 상자에 원두를 채우기 전에 분쇄 칼날이 제자리에 잘 설치되었는지 확인하시기 바랍니다.

2. 운영

이 기기는 다기능 커피 머신으로 "싱글 컵 에스프레소", "더블 컵 에스프레소", "아메리카노", "카푸치노" , "라떼" "온수", "수동 거품", "수동 청소" 및 "원두 비우기"의 기능이 있습니다.
특별 참고: 매번 기기를 시작할 때 작동 준비를 위해 자동으로 청소를 수행합니다.
참고:
1. 커피 추출 과정 중 처음(추출 시작 후 2~3초)과 마지막(추출 완료 전 6~8초)에 커피가 한 방울씩 떨어지며 이는 정상입니다.
2. 커피 머신의 작동 또는 보관 온도는 10℃ 이상이어야 합니다.

KR

3. 전원 켜기 및 예열

1. 정격 전압으로 기기를 연결하고 기기 뒷면에 있는 전원 스위치를 누릅니다.
2. 기기의 전원이 켜지고 디스플레이에 불이 들어옵니다.
   참고: 경고가 발생하면 '문제 해결' 섹션을 참조하여 작동하세요.
3. 커피 배출구 아래에 용기를 놓습니다.
4. 기기가 예열 및 자동 청소 상태로 들어갑니다.
5. 커피 보일러의 예열이 완료되면 싱글컵 에스프레소, 더블컵 에스프레소, 아메리카노 표시등이 점등되고 정상적으로 제품을 작동할 수 있습니다.
6. 스팀 보일러 예열 중에는 카푸치노, 라떼, 온수 수동 거품 및 청소 표시등이 깜박이며, 이는 제품을 작동할 수 없음을 의미합니다. 스팀 보일러의 예열이 완료되면 기능 표시등이 켜지고 기기가 정상적으로 작동할 수 있습니다.

4. 싱글 컵 에스프레소 만들기

1. 커피 배출구 아래에 용기를 놓습니다.
2. 우유 거품기의 플러그가 제자리에 잘 닫혀 있는지 확인합니다.
3. 대기 모드에서 "싱글 컵 에스프레소" 키를 터치한 다음 "만들기" 를 터치하면 기기가 싱글 컵 에스프레소 추출을 위한 전체 과정을 완료합니다.
4. 추출이 끝나면 기기가 자동으로 대기 모드로 들어갑니다.
5. 필요에 따라 싱글 컵 에스프레소의 커피 양을 설정해야 하는 경우 "싱글 컵 에스프레소" 키를 터치한 다음 "설정"을 눌러 커피 양을 설정하기 위한 인터페이스로 들어갑니다. 원하는 커피 양을 선택한 후 "시작"을 누르면 기기가 해당 커피 추출 프로그램으로 들어갑니다.
6. 현재 작업을 취소해야 하는 경우 '취소'를 터치하여 현재 작업을 취소합니다.

5. 더블 컵 에스프레소 만들기

1. 커피 배출구 아래에 용기를 놓습니다.
2. 우유 거품기의 플러그가 제자리에 잘 닫혀 있는지 확인합니다.
3. 대기 모드에서 "더블 컵 에스프레소" 키를 터치한 다음 "만들기" 를 터치하면 기기가 더블 컵 에스프레소 추출을 위한 전체 과정을 완료합니다.
   참고: 더블 컵 에스프레소는 싱글 컵 에스프레소를 두 번 연속으로 추출하여 추출하므로 추출하는 동안 커피 용기를 분리하지 마세요.
4. 추출이 끝나면 기기가 자동으로 대기 모드로 들어갑니다.
5. 필요에 따라 더블 컵 에스프레소의 커피 양을 설정해야 하는 경우 "더블 컵 에스프레소" 키를 터치한 다음 "설정"을 눌러 커피 양을 설정하기 위한 인터페이스로 들어갑니다. 원하는 커피 양을 선택한 후 "시작"을 누르면 기기가 해당 커피 추출 프로그램으로 들어갑니다.
6. 현재 작동을 취소하려면 "취소"를 터치하여 현재 작동을 취소합니다.

KR

6. 아메리카노 만들기

1. 커피 배출구 아래에 용기를 놓습니다.
2. 우유 거품기의 플러그가 제자리에 잘 닫혀 있는지 확인합니다.
3. 대기 모드에서 "아메리카노" 키를 터치한 다음 "만들기" 를 터치하면 기기가 아메리카노 추출을 위한 전체 과정을 완료합니다.
4. 추출이 끝나면 기기가 자동으로 대기 모드로 들어갑니다.
5. 필요에 따라 아메리카노의 커피 양을 설정해야 하는 경우 "아메리카노" 키를 터치한 후 "설정"을 눌러 커피 양을 설정할 수 있는 인터페이스로 들어갑니다. 원하는 커피 양을 선택한 후 "시작"을 누르면 기기가 해당 커피 추출 프로그램으로 들어갑니다.
6. 현재 작동을 취소하려면 "취소"를 터치하여 현재 작동을 취소합니다.

7. 카푸치노 추출

1. 커피 배출구 아래에 커피 용기를 놓습니다.
2. 우유 저장통에 적당량의 차가운 우유를 채웁니다.
   참고: "카푸치노" 기능을 수행하면 보일러의 과열 보호 메커니즘이 활성화되며, 이때 "온수" 기능을 수행해야 하는 경우 제품을 약 3~5분간 휴식한 후 "온수" 기능을 활성화할 수 있습니다.
   참고:
   (1) 우유의 온도는 5-10℃, 우유의 단백질 함량은 3% 이상일 것을 권장합니다.
   (2) 우유 저장통에 채워진 우유는 우유 저장통의 "MAX" 표시를 초과하지 않아야 합니다.
3. 우유 튜브를 제자리에 잘 삽입합니다.
4. 우유 저장통 뚜껑에서 실리콘 튜브를 분리한 다음 우유 거품기와 우유 저장통 뚜껑에 연결합니다.
5. 대기 모드에서 "카푸치노" 키를 터치한 다음 "만들기" 를 터치하면 기기가 카푸치노를 추출하는 전체 과정을 완료합니다.
6. 추출이 끝나면 기기가 자동으로 대기 모드로 들어갑니다.
7. 필요에 따라 카푸치노의 커피 양을 설정해야 하는 경우 "카푸치노" 키를 터치한 다음 "설정"을 눌러 커피 양을 설정하기 위한 인터페이스로 들어갑니다. 원하는 커피 양을 선택한 후 "시작"을 누르면 기기가 해당 커피 추출 프로그램으로 들어갑니다.
8. 현재 작업을 취소해야 하는 경우 '취소'를 터치하여 현재 작업을 취소합니다.

참고:
1. 사용 후 우유 저장통에 우유가 남아 있으면 냉장고에 보관하되 실리콘 튜브와 우유 거품기는 제때 세척해야 합니다.
2. 거품이 튀는 것을 방지하기 위해 높은 컵을 사용하는 것이 좋습니다.

(1) 실리콘 튜브를 제거하고 수돗물로 헹굽니다.
(2) 커피 추출구 덮개를 제거하고 수돗물로 헹굽니다.
(3) 우유 거품기를 제거하고 수돗물로 헹굽니다.
(4) 청소가 끝나면 모든 부품을 제자리에 잘 끼워 넣습니다.
3. 사용 후 우유 저장통에 우유가 없으면 위의 과정을 반복하세요.
(1) 우유 저장통을 수돗물로 헹굽니다.
(2) 우유 저장통을 제거하고 수돗물로 헹굽니다.
(3) 우유 튜브를 제거하고 수돗물로 헹굽니다.

8. 브루 라떼

1. 커피 배출구 아래에 커피 용기를 놓습니다.
2. 우유 저장통에 적당량의 차가운 우유를 채웁니다.
   참고: "라떼" 기능을 수행하면 보일러의 과열 보호 메커니즘이 활성화되며, 이때 "온수" 기능을 수행해야 하는 경우 제품을 약 3~5분간 휴식한 후 "온수" 기능을 활성화할 수 있습니다.
   참고:
   (3) 우유의 온도는 5-10℃, 우유의 단백질 함량은 3% 이상일 것을 권장합니다.
   (4) 우유 저장통에 채워진 우유는 우유 저장통의 "MAX" 표시를 초과하지 않아야 합니다.
3. 우유 튜브를 제자리에 잘 끼워 넣습니다.
4. 우유통 뚜껑에서 실리콘 튜브를 분리한 다음 우유 거품기 및 우유통 뚜껑에 연결합니다.

5. 대기 모드에서 "라떼" 키를 터치한 다음 "만들기" 를 터치하면 기기가 라떼 추출을 위한 전체 과정을 완료합니다.
6. 추출이 끝나면 기기가 자동으로 대기 모드로 들어갑니다.
7. 필요에 따라 라떼의 커피 양을 설정해야 하는 경우 "라떼" 키를 터치한 다음 "설정"을 눌러 커피 양을 설정하기 위한 인터페이스로 들어갑니다. 원하는 커피 양을 선택한 후 "시작"을 누르면 기기가 해당 커피 추출 프로그램으로 들어갑니다.
8. 현재 작업을 취소해야 하는 경우 '취소'를 터치하여 현재 작업을 취소합니다.

참고:

1. 사용 후 우유 저장통에 우유가 남아 있으면 냉장고에 보관하되 실리콘 튜브와 우유 거품기는 제때 세척해야 합니다.
2. 거품을 낸 우유가 튀지 않도록 높은 컵을 사용하는 것이 좋습니다.

(1) 실리콘 튜브를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.
(2) 커피 배출구 커버를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.
(3) 우유 거품기를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.
(4) 세척이 끝나면 모든 부품을 제자리에 잘 끼워 넣습니다.

3. 사용 후 우유 저장통에 우유가 남아 있지 않으면 위의 과정을 반복하세요.

(1) 우유 저장통을 수돗물로 헹굽니다.
(2) 우유 저장통을 분리하고 수돗물로 헹굽니다.
(3) 우유 튜브를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.

9. 뜨거운 물 만들기

1. 커피 배출구 아래에 물통을 놓습니다.
   참고: 물통의 용량은 120ml 이상이어야 합니다.
2. 우유 거품기의 플러그가 제자리에 잘 닫혀 있는지 확인합니다.
3. 대기 모드에서 "온수" 키를 터치한 다음 "만들기" 를 터치하면 기기가 온수 추출을 위한 전체 과정을 완료합니다.
4. 온수 만들기가 끝나면 기기가 자동으로 대기 모드로 들어갑니다.
5. 필요에 따라 물의 양을 설정해야 하는 경우 "온수" 키를 터치한 다음 "설정"을 눌러 물의 양을 설정하기 위한 인터페이스로 들어갑니다. 원하는 물의 양을 선택한 후 "시작"을 눌러 기기가 해당 프로그램으로 들어가도록 합니다.
6. 현재 작업을 취소해야 하는 경우 '취소'를 터치하여 현재 작업을 취소합니다.
   참고: 뜨거운 물을 만드는 동안 물통을 손으로 만지지 마세요. 뜨거운 물 추출이 끝난 후에도 커피 배출구에서 뜨거운 증기가 약간 남아있을 수 있으므로 화상을 입지 않도록 뜨거운 물을 사용하지 마세요.

10. 수동 거품

참고: "수동 거품" 기능을 수행하면 보일러의 과열 보호 메커니즘이 활성화되며, 이때 "온수" 기능을 수행해야 하는 경우 제품을 약 3~5분간 휴식한 후 "온수" 기능을 활성화할 수 있습니다.

1. 커피 배출구 아래에 우유 용기를 놓습니다.
   참고: 우유 용기의 용량은 160ml 이상이어야 합니다.
2. 우유 저장통에 적당량의 차가운 우유를 채웁니다.
   참고:
   (1) 우유의 온도는 5-10℃, 우유의 단백질 함량은 3% 이상일 것을 권장합니다.
   (2) 우유 저장통에 채워진 우유가 우유 저장통의 "MAX" 표시를 초과하지 않아야 합니다.

3. 대기 모드에서 "수동 거품" 키를 터치한 다음 "만들기" 를 터치하면 기기가 우유 거품을 만드는 전체 과정을 완료합니다.
4. 필요에 따라 우유 양을 설정해야 하는 경우 "수동 거품" 키를 터치한 다음 "설정"을 눌러 물 양을 설정하기 위한 인터페이스로 들어갑니다. 원하는 우유 양을 선택한 후 "시작"을 눌러 기기가 해당 프로그램으로 들어가도록 합니다.
5. 우유 거품이 다 나면 기기가 자동으로 대기 모드로 전환됩니다.
6. 현재 작업을 취소해야 하는 경우 '취소'를 터치하여 현재 작업을 취소합니다.

참고:

1. 사용 후 우유 저장통에 우유가 남아 있으면 냉장고에 보관하되 실리콘 튜브와 우유 거품기는 제때 세척해야 합니다.
2. 거품이 튀는 것을 방지하기 위해 높은 컵을 사용하는 것이 좋습니다.

(1) 실리콘 튜브를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.
(2) 커피 배출구 커버를 분리하고 수돗물로 헹궈주세요.
(3) 우유 거품기를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.
(4) 세척이 끝나면 모든 부품을 제자리에 잘 끼워 넣으세요.

3. 사용 후 우유 저장통에 우유가 없을 경우 위의 과정을 반복해 주세요.

(1) 우유 저장통을 수돗물로 헹궈주세요.
(2) 우유 저장통을 분리하고 수돗물로 헹궈주세요.
(3) 우유 튜브를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.

11. 수동 청소

KR

1. 물컵을 배출 노즐 아래에 놓습니다.
2. 대기 모드에서 '캡슐' 버튼을 누르고 '청소'를 선택해 수동 청소 프로세스로 들어갑니다.
3. 이 작업을 취소하려면 화면 하단의 취소 버튼을 누릅니다.

12. 남은 커피 원두 청소하기

참고: 이 기능은 원두 상자에 있는 원두를 비우는 기능으로, 낭비를 방지하기 위해 신중하게 사용하세요.

1. 대기 상태에서 메뉴 버튼을 탭하고 버튼을 선택합니다 
2. 머신이 남은 원두를 제거하는 기능을 시작합니다. 남은 원두를 제거하는 기능이 완료되면 머신이 자동으로 대기 상태로 돌아갑니다.
3. 참고: 원두 제거 기능이 한 번에 최대 15초 동안 활성화되어 있고 원두 상자에 원두가 많이 남아 있는 경우, 원두를 제거하려면 여러 번 작업해야 합니다.

13. 에너지 절약 모드

1. 절전 상태에서 화면의 전원 스위치 아이콘  을 누르면 기기가 자체 점검, 예열 및 자동 청소 후 대기 상태로 들어갑니다.
2. 대기 상태에서 화면을 2초간 눌러 제품이 절전 상태로 전환되는지 확인합니다. 를 클릭하여 제품이 절전 상태임을 확인합니다. 이때는 모든 표시등이 켜지지 않고 모든 기능이 작동하지 않습니다.
3. 대기 상태에서 시스템이 커피를 내린 경우 대기 상태에서 화면을 2초간 누르면 시스템이 절전 모드로 전환되기 전에 자체 청소가 진행됩니다.
4. 기기에서 28분 이내에 아무런 동작도 수행하지 않으면 제품이 자동으로 최대 절전 모드로 전환됩니다. 이 경우 모든 표시등이 꺼지고 모든 기능이 작동하지 않습니다.

14. 메뉴 버튼의 추가 기능

1. 밝기 조정: 사용자의 필요에 따라 밝기를 수동으로 조정할 수 있습니다.
2. 언어 선택: 사용자의 필요에 따라 변경할 수 있습니다. 영어, 러시아어, 중국어, 아랍어 버전을 선택할 수 있습니다.
3. 파우더 채널 청소 도어 스위치 버튼: 사용자가 직접 청소용 파우더 채널을 열 수 있습니다.
4. 공장 기본값 복원: 사용자가 직접 공장 기본값으로 복원할 수 있습니다.
5. 머신 버전 확인: 사용자는 머신 소프트웨어 버전, 머신 하드웨어 버전, 터치스크린 소프트웨어 버전을 확인할 수 있습니다.

4장: 청소 및 유지 관리

주의: 청소하기 전에 반드시 제품의 플러그를 뽑고 제품을 완전히 식혀주세요. 감전을 방지하기 위해 코드, 플러그 또는 제품을 물이나 액체에 담그지 마세요. 사용 후에는 매번 제품의 플러그를 뽑아 주세요.

1. 부드럽고 젖은 천으로 제품 외부 표면을 닦아 얼룩을 제거하되, 연마성 청소 도구는 제품에 흠집을 낼 수 있으므로 사용하지 마세요. 알코올이나 솔벤트 세제를 사용하지 마세요.
2. 추출 중 드립 플레이트나 조리대 위쪽에 물방울이 맺힐 수 있습니다. 물방울이 떨어지는 것을 방지하려면 제품을 사용할 때마다 깨끗하고 마른 천으로 해당 부분을 닦아주세요.
3. 브루어, 물 탱크, 우유 저장통, 드립 트레이, 드립 플레이트, 내부 드립 트레이, 잔여물 수거 용기 및 도어는 세척을 위해 식기세척기에 넣을 수 없습니다.
4. 드립 플레이트와 드립 트레이의 물과 내부 드립 트레이 및 잔여물 수거 용기의 커피 찌꺼기를 비우고 잘 세척해야 합니다.
5. 아래의 설명과 조작법에 따라 부품을 세척하세요.

KR

분리 가능한 부품	청소 시기	청소 방법
잔여물 수거 용기	싱글 컵 에스프레소, 라떼, 카푸치노의 경우 8번의 추출 주기에 한 번씩 추출합니다. 더블 컵 에스프레소의 경우 4번의 추출 주기에 한 번씩 세척하세요. 장시간 사용하지 않을 경우 당일에 세척하는 것이 좋습니다.	잔여물 수거 용기를 분리하여 비우고 세척액을 넣은 다음 수돗물로 헹굽니다.
브루어	싱글 컵 에스프레소, 라떼, 카푸치노의 경우 8번의 추출 주기에 한 번씩 추출합니다. 더블 컵 에스프레소의 경우 4번의 추출 주기에 한 번씩 세척하세요. 장시간 사용하지 않을 경우 당일에 세척하는 것이 좋습니다.	커피 머신에서 추출기를 꺼내 수돗물로 헹굽니다.
물 탱크	매주 1회	수돗물로 물탱크를 헹굽니다.
우유 저장소	매번 사용 후	우유 저장통을 수돗물로 헹굽니다.
우유 거품기	매번 사용 후	제품에서 우유 거품기를 분리하고 수돗물로 헹굽니다.
드립 트레이	드립 트레이는 매일 비우고 일주일에 한 번씩 청소하세요.	드립 트레이를 제거하고 세정액을 넣은 다음 수돗물로 헹굽니다.

분리 가능한 부품	청소 시기	청소 방법
그라인더	매주 한 번씩 청소	

1. 분쇄 설정 노브를 시계 반대 방향으로 돌립니다.
2. 2. 내부 그라인딩 휠을 시계 반대 방향으로 제거합니다.
3. 3. 세척용 브러시로 그라인딩 휠을 청소하고 그 틈새로 분쇄된 커피를 비웁니다.
4. 4. 세척용 브러시로 분쇄 챔버를 청소합니다.
5. 그라인딩 휠을 설치하지 말고 분쇄 설정 노브를 다시 제자리에 잘 설치하십시오.
6. 그라인더의 버튼을 누르십시오.
7. 분쇄기를 계속 작동시켜 분쇄실에 남아있는 분말을 제거합니다(커피 가루가 남아있는 경우 3단계와 4단계의 작동을 반복하세요).
8. 분쇄 설정 노브를 시계 반대 방향으로 돌립니다.
9. 그라인딩 휠을 시계 방향으로 설치합니다.
10. 분쇄 설정 노브를 시계 방향으로 설치하면 세척이 완료됩니다.

분리할 수 없는 부품	청소 시기	청소 방법
잔여물 수거 용기	일주일에 한 번 확인	방법 1: 1."메뉴" 키를 눌러 "메뉴" 모드로 진입한 후 "메뉴"의 켜기/끄기 버튼으로 분말 추출 채널의 도어를 엽니다. 2.도어를 열고 이쑤시개로 전원 공급 채널의 분쇄 커피를 푼 다음 분쇄 커피가 떨어지면 도어를 닫습니다. 3."메뉴" 키를 눌러 "메뉴" 모드로 들어간 다음 "메뉴"의 켜기/끄기 버튼으로 분말 추출 채널의 도어를 닫습니다. 방법 2: 1. 원두 상자에 커피 원두가 거의 남아 있지 않은 경우 " " 키를 터치하고 커피 분말 채널이 청소되고 머신이 정상 작동 상태로 돌아올 때까지 작동하세요. 참고: 제품 사용 중 분쇄 커피가 눈에 띄게 미세해지거나 추출이 끝난 후 커피 팩이 작아지면 분말 배출 채널에 분말이 막혔는지 확인하고, 분말 배출 채널은 일주일에 한 번씩 청소해야 합니다.
양조 베이스	일주일에 한 번 확인	추출 베이스 주변의 커피 찌꺼기를 브러시로 닦아냅니다.

잔여물 수거 용기 청소

1. 문을 엽니다.
2. 잔여물 수거 용기를 분리합니다.
3. 잔여물 수거 용기에 있는 커피 퍽을 비웁니다.
4. 잔여물 수거 용기를 수돗물로 헹굽니다.
5. 잔여물 수거 용기를 기기에 설치합니다.
6. 도어를 닫으면 세척이 완료됩니다.

브루어 청소하기

1. 도어를 엽니다.
2. 브루어를 분리합니다.
3. 수돗물로 브루어를 헹굽니다.
4. 브루어를 기기에 설치합니다.
5. 도어를 닫으면 청소가 완료됩니다.

물 탱크 청소

1. 커피 머신에서 물 탱크를 분리합니다.
2. 수돗물로 물 탱크를 헹굽니다.

우유 저장통 청소하기

1. 사용 후에는 매번 제품에서 연결 튜브를 분리하세요.
2. 우유 저장통을 수돗물로 헹굽니다.
3. 세척 후 우유 저장통을 잘 보관하세요.

우유 거품기 청소하기

1. 커피 추출구 커버를 제거합니다.
2. 커피 추출구에서 우유 거품기를 분리합니다.
3. 수돗물로 우유 거품기를 헹굽니다.
4. 우유 거품기를 잘 설치하고 플러그가있는 부분이 왼쪽에 있는지 확인하십시오.
5. 커피 배출구 덮개를 설치하면 청소가 완료됩니다.

드립 트레이 청소하기

1. 드립 트레이를 분리합니다.
2. 세제를 넣고 수돗물로 드립 트레이를 헹굽니다.
3. 세척 후 드립 트레이를 다시 설치합니다.

그라인더 청소

1. 분쇄 설정 노브를 시계 반대 방향으로 제거합니다.
2. 내부 그라인딩 휠을 시계 반대 방향으로 제거합니다.
3. 청소용 브러시로 그라인딩 휠을 청소하고 틈새에 있는 분쇄 커피를 비웁니다.
4. 세척용 브러시로 분쇄 챔버를 청소합니다.
5. 그라인딩 휠을 설치하지 말고 분쇄 설정 노브를 다시 제자리에 잘 설치하세요.
6. 그라인더의 버튼을 누르세요.
7. 분쇄기를 계속 작동시켜 분쇄 챔버에 남아있는 분말을 제거합니다(커피 가루가 남아있는 경우 3단계와 4단계의 작동을 반복하세요).
8. 분쇄 설정 노브를 시계 반대 방향으로 돌립니다.
9. 그라인딩 휠을 시계 방향으로 설치합니다.
10. 분쇄 설정 노브를 시계 방향으로 설치하면 세척이 완료됩니다.

분말 분사 챈을 청소합니다.

방법 1:

1."메뉴" 버튼을 눌러 "메뉴" 모드로 들어가서 "  " 커피가루 채널 청소"를 클릭하고 "ON/OFF" 버튼을 눌러 분말 추출 채널의 도어를 엽니다.

2.도어를 열고 이쑤시개나 솔을 이용해 전원 공급 채널의 분쇄 커피를 푼 다음 커피 가루가 떨어지면 도어를 닫습니다.

3. 완료 후 "ON/OFF" 버튼을 눌러 분말 추출 채널의 도어를 닫습니다.

방법 2:

원두 상자에 커피 원두가 거의 남아 있지 않은 경우 "메뉴"를 누르고 "  "를 눌러 커피 분말 채널이 청소되고 머신이 정상 작동 상태로 돌아올 때까지 작동합니다.

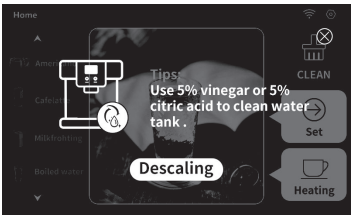
참고: 제품 사용 중 분쇄 커피가 눈에 띄게 미세해지거나 추출이 끝난 후 커피 팩이 작아지면 분말 배출 채널에 분말이 막혔는지 확인하고 분말 배출 채널은 일주일에 한 번씩 청소해야 합니다.

추출 시스템과 거품 시스템을 수동으로 청소합니다.

1. 물탱크에 최대 수위를 넘지 않는 적정량의 상온 물을 채운 다음 물탱크 뚜껑을 닫습니다.
2. 브루어 어셈블리를 기기의 추출 챔버에 설치한 다음 추출 챔버의 도어를 닫습니다.
3. 드립 트레이에 드립 플레이트를 놓고 드립 플레이트 위에 용기를 놓습니다.
4. 사용자는 "수동 세척" 기능을 활성화하여 추출 시스템과 우유 거품 채널을 청소할 수 있습니다. 예열이 끝나면 모든 기능 표시등이 켜지고 기기가 대기 모드로 들어갑니다.
5. "  " 키를 터치하면 기계가 수동 청소 프로세스로 들어가고, 기계가 수동 청소 프로세스로 들어갑니다.
   참고: 우유 거품 채널을 청소해야 하는 경우 우유 저장통을 설치하고 우유 대신 깨끗한 물을 우유 저장통에 채우세요. 우유 거품 채널을 청소할 필요가 없는 경우 우유 거품기의 플러그를 제자리에 잘 닫아주세요.
6. 청소가 끝나면 기기가 자동으로 대기 모드로 들어갑니다.
7. 추출 챔버의 도어를 열고 청소용 브러시로 추출 시스템의 커피 찌꺼기를 청소합니다.

KR

미네랄 침전물 제거



1. 디스플레이에 석회질 제거 정보가 표시되면 기기의 석회질을 제거해야 합니다.
2. 물탱크에 표시된 대로 물과 석회질 제거제를 최대 수준까지 채우세요(물과 석회질 제거제의 비율은 4:1이며, 자세한 내용은 석회질 제거제 사용 설명서를 참조하세요). 가정용 석회제거제를 사용하세요), 석회제거제 대신 구연산(물 100, 구연산 3)을 사용해도 됩니다.
3. 드립 플레이트 위에 용기를 올려놓으세요.
4. "석회질 제거" 키를 터치하여 석회질 제거 프로세스로 들어갑니다.
5. 전체 석회질 제거 절차는 약 10분 동안 진행됩니다.
6. 석회질 제거가 완료되면 메인 인터페이스로 돌아갑니다.
   참고: 석회질 제거가 완료되면 커피 추출 횟수는 0이 되고 다시 카운트됩니다. 그리고 기기가 커피를 누적 500회 추출하면 석회질 제거 메시지가 다시 표시됩니다.

맛있는 커피를 위한 힌트

1. 맛있는 커피를 만들기 위해서는 깨끗한 커피 머신이 필수입니다. "청소 및 유지 관리" 섹션에 명시된 대로 커피 머신을 정기적으로 청소해야 합니다. 커피를 추출할 때는 항상 신선한 실온의 물을 사용하세요.
2. 사용하지 않은 분쇄 커피는 서늘하고 건조한 곳에 보관하세요. 새 분쇄 커피 포장을 개봉한 후에는 다시 단단히 밀봉하여 냉장고에 보관하여 신선도를 유지하세요.

5장 문제 해결

문제	원인	솔루션
	물탱크에 물이 부족합니다.	1. 물탱크에 물을 다시 채웁니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
	분쇄 설정 손잡이, 도어 및 내부 드립 트레이가 제자리에 제대로 설치되지 않았습니다.	1. 분쇄 설정 손잡이, 도어, 내부 드립 트레이를 제자리에 잘 설치합니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
	브루어 또는 내부 드립 트레이가 제자리에 제대로 설치되지 않았습니다.	1. 브루어 또는 내부 드립 트레이를 제자리에 잘 설치합니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
	원두 상자에 원두가 부족합니다.	원두 상자에 원두를 채운 다음 커피 머신을 작동하여 커피를 추출하면 원두 없음 경고를 취소할 수 있습니다.
	찌꺼기 수거 용기를 청소해야 합니다.	1. 청소를 위해 찌꺼기 수거 용기와 내부 드립 트레이를 분리하면 2초 후 "찌꺼기 가득 표시등"이 꺼집니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
	브루어를 청소해야 합니다.	1. 청소를 위해 브루어를 분리하면 2초 후 "브루어 청소 표시등"이 꺼집니다. 2. 문제가 해결되지 않을 경우 서비스 부서에 문의하세요.
온수 표시등이 깜박입니다.	보일러의 과열 보호 메커니즘이 활성화되면 온수 기능이 무효화됩니다.	"온수" 기능을 사용해야 하는 경우 제품을 약 3~5분간 휴식한 후 "온수" 기능을 활성화할 수 있습니다.

KR

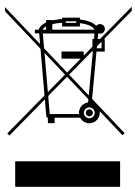
문제	원인	솔루션
코드: 0X1000	그라인딩 모터가 정상적으로 작동하지 않습니다.	1. 기기를 껐다가 다시 시작합니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
 그라인더 시스템이 과열되었습니다.식히는 데 시간이 걸립니다.	이는 기기가 16회 연속으로 원두 분쇄를 수행했으며 각 분쇄 시간이 5분 미만임을 의미합니다. 그런 다음 분쇄 시스템을 5분 동안 강제로 냉각해야 하며, 이때 모든 기능이 무효화됩니다.	1. 어플라이언스가 5분 동안 쉬거나 어플라이언스를 껐다가 다시 시작합니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
코드: 0X0008	유량계에 신호가 없고 물 배출이 비정상입니다.	1. 물탱크에 물을 채웁니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
코드: 0X0010	홀 요소에 신호가 없고 추출 모터가 정상적으로 작동하지 않습니다.	1. 기기를 껐다가 다시 시작합니다. 2. 문제가 해결되지 않으면 서비스 부서에 문의하세요.
크레마가 진하지 않습니다.	분쇄된 커피가 너무 거칠어요.	분쇄 설정 노브를 시계 방향으로 돌려 적절한 설정을 선택합니다.
	사용된 원두의 종류가 잘못되었습니다.	에스프레소 추출에 적합한 원두를 사용하세요.
커피가 천천히 나오거나 한 방울씩 떨어집니다.	분쇄된 커피가 너무 곱습니다.	분쇄 설정 노브를 시계 반대 방향으로 돌려 적절한 설정을 선택합니다.
커피 추출구에서 커피가 나오지 않습니다.	커피 배출구가 막혔습니다.	이쑤시개로 커피 배출구를 청소하세요.
기기를 활성화할 수 없습니다.	전원 플러그가 제자리에 제대로 연결되지 않았습니다.	전원 플러그를 기기의 주 전원 공급 장치에 연결합니다.
	전원이 제대로 연결되지 않았습니다.	기기의 전원을 연결합니다.
	전원 스위치가 켜져 있지 않습니다.	전원 스위치를 켭니다.
브루어는 제거할 수 없습니다.	기기가 올바르게 꺼지지 않았습니다.	머신을 껐다가 다시 켜서 브루어를 초기화하세요. 문제가 해결되지 않으면 애프터서비스 부서에 문의하세요.
	브루어가 차단되었습니다.	고객지원팀에 문의하세요.

KR

문제	원인	솔루션
우유 거품이 너무 크거나 우유 배출구에서 분사됩니다.	우유가 충분히 차갑지 않거나 사용된 우유가 거품을 내기에 적합하지 않습니다.	우유의 온도는 5-10℃, 우유의 단백질 함량은 3% 이상일 것을 권장합니다.
	우유 거품기가 너무 더럽습니다.	우유 거품기를 청소합니다.
잔여물 가득 표시등과 브루어 청소 표시등이 모두 켜집니다.	커피 머신이 꺼져 있을 때 잔여물 수거 용기를 비우고 브루어를 청소할 수 있습니다.	커피 머신을 켤 때는 항상 잔여물 수거 용기를 비우고 브루어를 청소하세요. 그리고 3초 이상 기다린 후 다시 설치하세요.
잔여물 수거 용기가 가득 차 있지 않은데 잔여물 수거 용기를 비우거나 브루어를 청소하라는 메시지가 표시됩니다.	잔여물 수거 용기를 비우거나 브루어를 청소한 후에는 카운터가 초기화되지 않습니다.	잔여물 수거 용기나 브루어를 교체한 후에는 항상 카운터가 0으로 초기화될 때까지 약 3초간 기다리세요. 커피 머신을 켤 때는 항상 잔여물 수거 용기를 비우고 브루어를 청소하세요. 커피 머신을 껐을 때 잔여물 수거 용기를 비우거나 브루어를 청소하면 카운터가 초기화되지 않습니다.
커피 머신이 원두를 분쇄할 수는 있지만 커피가 나오지 않습니다.	깊게 볶은 원두의 표면에 기름이 있는지 확인하세요. 원두가 축축하거나 표면에 기름이 너무 많으면 분말 추출 채널이 막히게 됩니다.	1."메뉴" 키를 눌러 "메뉴" 모드로 진입한 후 "메뉴"의 켜기/끄기 버튼으로 분말 추출 채널의 도어를 엽니다. 2.도어를 열고 이쑤시개로 전원 공급 채널의 분쇄 커피를 푼 다음 분쇄 커피가 떨어지면 도어를 닫습니다. 3."메뉴" 키를 눌러 "메뉴" 모드로 진입한 후 "메뉴"의 On/Off 버튼으로 분말 추출 채널의 도어를 닫습니다.
커피 머신에서 큰 소음이 발생합니다.	커피 머신이 작동하는 동안 소음이 나는 것은 정상입니다.	커피 머신에서 다른 종류의 소음이 발생하기 시작하면 추출 시스템에 윤활유를 바르고 애프터서비스 부서에 문의하세요.

KR

환경 친화적인 폐기



여러분도 환경 보호에 동참할 수 있습니다!

작동하지 않는 전기 장비는 적절한 폐기물 처리 센터에 반납하는 등 현지 규정을 준수해 주세요.

第1章 安全使用のための注意事項

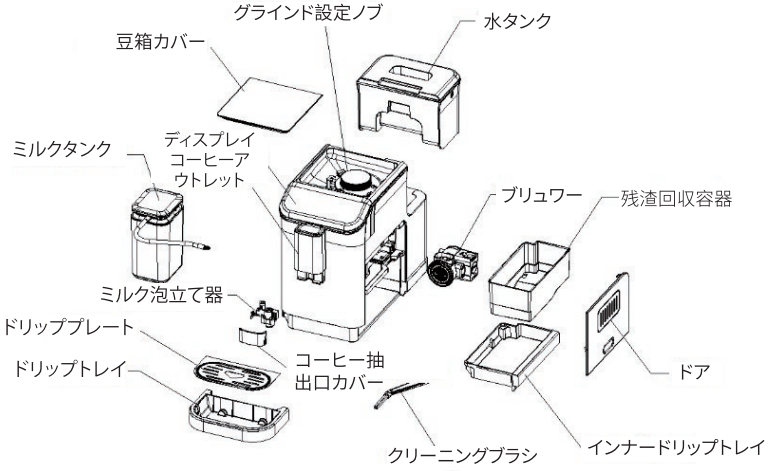
電気製品を使用する際は、以下のような基本的な注意事項を必ず守ること：

1. 使用する前に、電源電圧が機器の銘板に記載されているものと一致していることを確認してください。
2. 電源コードが損傷した場合は、危険を避けるため、製造元、そのサービス代理店、または同様の資格を持つ人が交換する必要があります。
3. 身体的、感覚的、精神的能力が低下している人や、経験や知識が不足している人でも、安全な方法で電気器具を使用するための監督や指導を受け、それに伴う危険を理解していれば、電気器具を使用することができます。
4. 本製品とそのコードは、お子様の手の届かないところに保管してください。
5. 本機器は子供には使用させないでください。お子様が本機器で遊ばないように監督してください。
6. お子様が使用する場合、またはお子様の近くで使用する場合は、厳重な監視が必要です。
7. 清掃や使用者のメンテナンスは、監督者がいない限り、子供たちが行ってはならない。
8. 接続を解除するには、いずれかのコントロールを "OFF "にし、プラグをコンセントから抜きます。必ずプラグを持ってください。決してコードを引っ張らないでください。
9. 使用しないときや掃除の前には、電源プラグをコンセントから抜いてください。部品を着脱する前や、器具を清掃する前に、冷却してください。
10. 機器メーカーが推奨していないアクセサリーを使用すると、火災、感電、人身事故の原因となることがあります。
11. 屋外では使用しないでください。
12. 意図した用途以外に使用しないでください。
13. コードをテーブルやカウンターの端にかけたり、熱い表面に触れたりしないでください。
14. 高温のガスや電気バーナーの上や近くに置いたり、加熱したオーブンに入れたりしないでください。
15. コーヒーメーカーを水なしで使用しないでください。
16. 火災、感電、人身事故を防ぐため、コード、プラグ、または水やその他の液体に浸さないでください。
17. 熱い容器を熱い面や冷たい面の上に置かないでください。
18. 容器は本機器用に設計されています。レンジトップでは絶対に使用しないでください。
19. 容器をクレンザー、スチールウールパッド、その他の研磨材で洗浄しないでください。
20. 蒸気でやけどしないように注意してください。
21. 器具の一部は操作時に熱くなりますので、手で触れないでください。ハンドルまたはノブのみを使用してください。
22. 器具を水に浸してはならない。
23. 本機器は、以下のような家庭用および類似の用途での使用を意図しています：
    - 店舗、オフィス、その他の作業環境におけるスタッフ用厨房；
    - 農家
    - ホテル、モーテル、その他の住居タイプの環境での顧客による使用；
    - ベッド&ブレックファストタイプの環境
    - 個人宅や家庭環境の屋内エリア；
    - 標高2000m以下の場所。
24. 誤用による傷害の可能性に関する警告。
25. 使用後の発熱体表面は余熱があります。
26. コーヒーメーカーは、使用中はキャビネットに入れてはならない。
27. 付属品を交換したり、使用中に動く部品に触れたりする前に、本機のスイッチを切り、電源から切り離してください
28. 注意：温度ヒューズの不用意なリセットによる危険を避けるため、本機器にタイマーのような外部スイッチ装置を通したり、ユーティリティによって定期的にオン／オフされる回路に接続したりしないでください。
29. 本機を放置する場合、また、組み立て、分解、清掃の前には、必ず電源から本機を切り離してください。

30. コーヒーマシンの使用温度または保管温度は10°C以上にしてください。
31. お手入れとメンテナンス」の項を含め、上記の指示に従ってください。
32. この説明書は大切に保管してください。

第 II 章 コンポーネントの説明

1. コーヒーマシン



2. コントロールパネル



1. シングルカップ・エスプレッソ
2. ダブルカップエスプレッソ
3. ラテ
4. カプチーノ
5. アメリカーノ
6. 手動泡立て
7. お湯

JP

1. 初めて使用する前に

付属品がすべて揃っており、本体に損傷がないことを確認してください。すべての部品とその機能を確認し、理解してください。将来使用するときのために、元の梱包材を保管しておくことをお勧めします。その後、以下の手順に従ってください。

1. 初めてご使用になる前に、水タンク、ミルクタンク、ブリューワー、ミルクフローサーを取り外し、きれいな水で洗ってください。
2. 取り外し可能な部品がすべて所定の位置に取り付けられていることを確認してください：

（1）水タンク：
水タンクに新鮮な水をMaxマークまで入れ、本体に組み立て直し、正しく組み立てられていることを確認してから、水タンクの蓋を閉めてください。

（2）ミルクタンク：
① ミルクチューブをコーヒー抽出口の横にあるミルク泡立て器の穴に差し込みます。
② ミルクチューブをミルクタンクの蓋から外し、ミルクタンクの蓋に挿入します。
③ ミルクリザーバーとミルクリザーバーの蓋を所定の位置にしっかりと取り付ける。
④ ミルクチューブは折りたたむことができますので、緩んでいる場合はご自身でしっかりと取り付けてください。

（3）グラインド設定ノブ：
① グラインド設定ノブブラケットを反時計回りに一番左まで回します。
② 指定された位置にグラインド設定ノブを合わせる。
③ 研削設定を時計回りに選択します。
注： 新しいコーヒーメーカーを初めてお使いになる場合は、設定8より高い挽き目を選択されることをお勧めします。調整可能な挽き目設定の範囲は1（最も細かい）から15（最も粗い）の間で、矢印で指している挽き目設定ノブの数字は、実際に選択された挽き目設定です。
注意： 破損を避けるため、1ノッチずつ調整することをお勧めします。

（4）ミルク泡立て器：
① コーヒー抽出口のカバーを開け、ミルク泡立て器が所定の位置にしっかりと取り付けられていることを確認します。
② ミルクフローターが所定の位置にしっかりと取り付けられている場合は、コーヒー抽出口のカバーを閉めてから、接続チューブを挿入してください。
③ 接続チューブのもう一方の端をミルクタンクに挿入します。

（5）コーヒー抽出口の高さ調整：
① コーヒー抽出口の高さは85mmから115mmの間で調節可能。

（6）ブルワー
① ドアを開け、ブリューワーが所定の位置にきちんと設置されているか確認する。
(A) ブリューワーの矢印と上部ブラケットの矢印が合っているか確認する。
(B) カチッという音は、ブリューワーが正しく組み立てられていることを示します。
(C) ブリューワーが所定の位置に取り付けられていない場合、ディスプレイに警告が表示されます。
② ドアを閉める
(A) ドア全体とボディは同じ水平面上にある。
(B) ドアが正しく閉まっていない場合、ディスプレイに警告が表示されます。

JP

(7) 内側ドリップトレイと残滓回収容器:
① ドアを開け、ドリップトレイが所定の位置に取り付けられているか確認してください。
② ドアを開け、残渣回収容器が所定の位置に取り付けられているか確認する。
③ 残渣回収容器の前面に異物がある場合、ドリップトレーが正しく設置されず、ディスプレイに警告が表示され、機械が作動しなくなります。

(8) ドリッププレート:
① ドリッププレートをドリップトレイの上に置きます。ドリッププレートは、コーヒーやミルク、お湯を入れる容器を置くことができるように、しっかりと位置を決めて設置してください。
② ドリップトレーを器具に挿入する。
注: ドリップトレイは、抽出中にこぼれたコーヒーだけでなく、すすぎとセルフクリーニングのたびに吐水口から水を集めます。そのため、ドリップトレイは毎日洗浄し、空にしてください。

(9) 豆箱に生豆を適量（多くても180g）入れ、豆箱の蓋を閉めます。
注意: 挽き刃を取り外した場合は、豆を入れる前に挽き刃が所定の位置に取り付けられていることを確認してください。

2. 操作

シングルカップ・エスプレッソ"、"ダブルカップ・エスプレッソ"、"アメリカーノ"、"カプチーノ"、"ラテ"、"お湯"、"手動泡立て"、"手動洗浄"、"豆の空挽き "の機能を備えた多機能コーヒーメーカーです。
特別な注意：電気器具は、毎回始動する際に、運転の準備をするために自動的にクリーニングを行います。
注意
1.コーヒーは、抽出プロセス中に最初（抽出が開始された後2〜3秒）と最後（抽出が完了する前に6〜8秒）にドリップで出てきますが、これは正常です。
2.コーヒーマシンの動作温度または保存温度は10°C以上でなければなりません。

JP

3. 電源オンと予熱

1. 機器を定格電圧で接続し、機器の背面にある電源スイッチを押します。
2. 電気器具の電源が入り、ディスプレイが点灯します。
   注:警告が発生した場合は、「トラブルシューティング」の項を参照して操作してください。
3. コーヒー抽出口の下に容器を置く。
4. 電気器具は予熱と自動洗浄の状態に入ります。
5. コーヒーボイラーの予熱が完了すると、シングルカップエスプレッソ、ダブルカップエスプレッソ、アメリカーノのインジケーターがしっかりと点灯し、器具は通常通り操作できるようになります。
6. 蒸気ボイラーの予熱中、カプチーノ、ラテ、お湯の手動泡とクリーンインジケータが点滅し、電気器具を操作できないことを意味します。蒸気ボイラーの予熱が完了した後、機能インジケータはしっかりと点灯し、電気器具は正常に操作することができます。

4. シングルカップ・エスプレッソを作る

1. コーヒー抽出口の下に容器を置く。
2. ミルク泡立て器の栓がきちんと閉まっていることを確認する。
3. スタンバイモードで "シングルカップエスプレッソ "キーをタッチし、"Make "をタッチすると、器具はシングルカップエスプレッソを抽出するための完全なプロセスを終了します。
4. 抽出が終わると、自動的にスタンバイモードに入ります。
5. シングルカップ・エスプレッソのコーヒー量をお客様のご要望に応じて設定する必要がある場合は、「シングルカップ・エスプレッソ」キーをタッチし、「セット」を押してコーヒー量を設定するインターフェイスに入ります。お好みのコーヒー量を選択した後、「Start（開始）」を押して、器具を対応するコーヒ ー抽出プログラムに入らせます。
6. 現在の操作をキャンセルする必要がある場合は、"Cancel "をタッチして現在の操作をキャンセルする

5. ダブルカップのエスプレッソを作る

1. コーヒー抽出口の下に容器を置く。
2. ミルク泡立て器の栓がきちんと閉まっていることを確認する。
3. スタンバイモードで、"ダブルカップエスプレッソ "キーをタッチし、"Make "をタッチすると、器具はダブルカップエスプレッソを抽出するための完全なプロセスを終了します。
   注: ダブルカップ・エスプレッソは、シングルカップ・エスプレッソを2サイクル連続で抽出することで得られます。
4. 抽出が終わると、自動的にスタンバイモードに入ります。
5. ご要望に応じてダブルカップエスプレッソのコーヒー量を設定する必要がある場合は、 「ダブルカップエスプレッソ」キーをタッチし、「設定」を押してコーヒー量を設定するインターフェイスに入ります。お好みのコーヒー量を選択した後、「Start（開始）」を押して、器具を対応するコーヒ ー抽出プログラムに入らせます。
6. 現在の操作をキャンセルする必要がある場合は、"Cancel "をタッチして現在の操作をキャンセルする。

JP

6. アメリカーノを作る

1. コーヒー抽出口の下に容器を置く。
2. ミルク泡立て器の栓がきちんと閉まっていることを確認する。
3. スタンバイモードで、"Americano "キーをタッチし、"Make "をタッチします。
4. 抽出が終わると、自動的にスタンバイモードに入ります。
5. お客様のご要望に応じてアメリカーノのコーヒー量を設定する必要がある場合は、「アメリカーノ」キーをタッチし、「セット」を押してコーヒー量を設定するインターフェイスに入ります。ご希望のコーヒー量を選択した後、"Start "を押して、器具を対応するコーヒー抽出プログラムに入らせます。
6. 現在の操作をキャンセルする必要がある場合は、"Cancel "をタッチして現在の操作をキャンセルする。

7. カプチーノを淹れる

1. コーヒー抽出口の下にコーヒー容器を置く。
2. ミルクタンクに冷たいミルクを適量入れる。
   注:「カプチーノ」機能を作動させた後、ボイラーの過熱保護機構が作動します。この時、「温水」機能を作動させる必要がある場合は、器具を約3〜5分間休ませてから「温水」機能を作動させる必要があります。
   注:
   (1) 牛乳の温度は5〜10℃、牛乳のタンパク質含量は3%以上を推奨します。
   (2)ミルクタンクに充填されているミルクは、ミルクタンクの「MAX」マークを超えないようにしてください。
   ミルクチューブを所定の位置にしっかりと挿入する。
   ミルクタンクの蓋からシリコンチューブを取り外し、ミルクフローサーとミルクタンクの蓋を接続します。
3. スタンバイモードで "Cappuccino "キーをタッチし、次に "Make "をタッチすると、器具はカプチーノを抽出する
4. ための完全なプロセスを終了します。
5. 抽出が終わると、自動的にスタンバイモードに入ります。
6. ご要望に応じてカプチーノのコーヒー量を設定する必要がある場合は、「Cappuccino」キーをタッチし、「Set」
7. を押してコーヒー量を設定するインターフェイスに入ります。希望のコーヒー量を選択した後、"Start" (開始) を押すと、器具が対応するコーヒー抽出プログラムに入ります。
8. 現在の操作をキャンセルする必要がある場合は、"Cancel "をタッチして現在の操作をキャンセルする。

注意事項:

1. 使用後、ミルクタンクにミルクが残っている場合は、冷蔵庫に保管してください。
2. 泡立てたミルクが飛び散らないように、高さのあるカップを使うことをお勧めします。
(1) シリコンチューブを取り外し、水道水ですすいでください。
(2) コーヒー抽出口カバーを外し、水道水ですすいでください。
(3) ミルク泡立て器を取り外し、水道水ですすいでください。
(4) 洗浄が終わりましたら、すべての部品を所定の位置に取り付けてください。
3.使用後、ミルクタンクにミルクがない場合は、上記の操作を繰り返してください。
(1) ミルクタンクを水道水ですすぎます。
(2) ミルクタンクを取り外し、水道水ですすぎます。
(3) ミルクチューブを取り外し、水道水ですすぎます。

8. ラテを淹れる

1. コーヒー抽出口の下にコーヒー容器を置く。
2. ミルクタンクに冷たいミルクを適量入れる。
   注:「ラテ」機能を作動させた後、ボイラーの過熱保護機構が作動します。この時、「給湯」機能を作動させる必要がある場合は、機器を約3〜5分間休ませてから「給湯」機能を作動させる必要があります
   注意事項:
   (3) 牛乳の温度は5〜10℃、牛乳のタンパク質含量は3%以上を推奨する。
   (4) ミルクタンク内のミルクは、ミルクタンクの "MAX "マークを超えないこと。
3. ミルクチューブを所定の位置にしっかりと挿入する。
4. ミルクタンクの蓋からシリコンチューブを取り外し、ミルクフローサーとミルクタンクの蓋を接続します。

8. Brew Latte

5. スタンバイモードで "Latte "キーをタッチし、"Make "をタッチします。
6. 抽出が終わると、自動的にスタンバイモードに入ります。
7. お客様のご要望に応じてラテのコーヒー量を設定する必要がある場合、「Latte」キーをタッチし、「Set」を押してコーヒー量を設定するインターフェースに入ります。希望のコーヒー量を選択した後、"Start "を押すと、器具が対応するコーヒー抽出プログラムに入ります。
8. 現在の操作をキャンセルする必要がある場合は、"Cancel "をタッチして現在の操作をキャンセルする。

注意事項:

1. 使用後、ミルクタンクにミルクが残っている場合は、冷蔵庫に保管してください。
2.泡立てたミルクが飛び散らないよう、高さのあるカップを使用することをお勧めします。

(1) シリコンチューブを取り外し、水道水ですすいでください。
(2) コーヒー抽出口カバーを外し、水道水ですすいでください。
(3) ミルク泡立て器を取り外し、水道水ですすいでください。
(4) 洗浄が終わりましたら、すべての部品を所定の位置に取り付けてください。

3. 使用後、ミルクタンクにミルクがない場合は、上記の操作を繰り返してください。

(1) ミルクタンクを水道水ですすいでください。
(2) ミルクタンクを取り外し、水道水ですすいでください。
(3) ミルクチューブを取り外し、水道水ですすいでください。

9. お湯を作る

JP

1. コーヒー抽出口の下に水入れを置く。
   注:水容器の容量は120ml以上でなければならない。
2. ミルク泡立て器の栓がきちんと閉まっていることを確認する。
3. スタンバイモードで「お湯」キーをタッチし、次に「作る」をタッチすると、電気器具はお湯を淹れるための完全なプロセスを終了します。
4. お湯を作り終えると、自動的にスタンバイモードに入る。
5. 需要に応じて水量を設定する必要がある場合は、「給湯」キーをタッチし、「設定」 を押して水量を設定するインターフェースに入る。希望する水量を選択した後、「Start」を押して、電気器具を対応するプログラムに入らせる。
6. 現在の操作をキャンセルする必要がある場合は、"Cancel "をタッチして現在の操作をキャンセルする。
   注:お湯を作る際、水容器に手で触れないでください。お湯を入れ終わった後も、コーヒー抽出口から少し熱い蒸気が出ますので、やけどをしないようにご注意ください。

10. 手動フロス

注:「手動泡立て」機能を実行した後、ボイラーの過熱保護機構が作動します。その時、「温水」機能を実行する必要がある場合は、機器を約3〜5分間休ませ、その後「温水」機能を起動することができます。
コーヒー抽出口の下にミルク容器を置く。

1. **注:ミルク容器の容量は160ml以上でなければならない。**
   ミルクタンクに冷たいミルクを適量入れる。
2. 注:
   (1)ミルクの温度は5〜10°C、ミルクのタンパク質含有量は3%以上を推奨します。
   (2)ミルクタンクに充填されているミルクは、ミルクタンクの「MAX」マークを超えないようにしてください。

3. スタンバイモードで、"Manual froth "キーにタッチし、"Make "にタッチします。
4. お客様のご要望に応じてミルクの量を設定する必要がある場合は、「Manual froth（手動泡立て）」キーをタッチし、「Set（設定）」を押して水の量を設定するインターフェイスに入ります。お好みのミルク量を選択した後、「Start（スタート）」を押して、器具を対応するプログラムに入らせます。
5. ミルクを泡立て終わると、自動的にスタンバイモードに入ります。
6. 現在の操作をキャンセルする必要がある場合は、"Cancel "をタッチして現在の操作をキャンセルする。

注：

1.使用後、ミルクタンクにミルクが残っている場合は、冷蔵庫に保管してください。

2.泡立てたミルクが飛び散らないように、高さのあるカップを使用することをお勧めします。

(1) シリコンチューブを取り外し、水道水ですすいでください。

(2) コーヒー抽出口カバーを外し、水道水ですすいでください。

(3) ミルク泡立て器を取り外し、水道水ですすいでください。

(4) 洗浄が終わりましたら、すべての部品を所定の位置に取り付けてください。

3. 使用後、ミルクタンクにミルクがない場合は、上記の操作を繰り返してください。

(1) ミルクタンクを水道水ですすいでください。

(2) ミルクタンクを取り外し、水道水ですすいでください。

(3) ミルクチューブを取り外し、水道水ですすいでください。

11. マニュアル・クリーン

1. 給水カップを排出ノズルの下に置きます。
2. スタンバイモードで「カプセル」ボタンを押し、「洗浄」を選択すると手動洗浄に入ります。
3. この操作をキャンセルしたい場合は、画面下のキャンセルボタンを押してください。

JP

12. 残ったコーヒー豆をきれいにする

注：この機能は、豆箱の中の豆を取り除くためのものです。

1. スタンバイ状態でメニューボタンをタップし、ボタン 
2. 残豆除去機能が開始される。残豆除去機能が終了すると、機械は自動的にスタンバイ状態に戻る。
3. **注：**一度に最大15秒間豆除去機能を作動させ、豆ボックスに豆が多く残っている場合、豆を除去するために数回作業する必要があります。

13. 省エネモード

1. スリープ状態で画面上の電源スイッチアイコン  を押すと、マシンはセルフチェック、予熱、自動洗浄を行い、スタンバイ状態に入ります。
2. スタンバイ状態で、画面を2秒間押して、製品がスリープ状態に入るかどうかを判断します。クリックするとスリープ状態になることを確認できます。このとき、すべてのインジケータは点灯しておらず、すべての機能は動作していません。
3. スタンバイ状態で、システムがコーヒーを入れた場合、スタンバイ状態でスクリーンを2秒間押すと、システムはスリープ前にセルフクリーニングを行います。
4. 本機が 28 分間操作を行わないと、製品は自動的に休止モードに入ります。この場合、すべてのインジケータは消灯し、すべての機能は動作しません。

14. メニューボタンのその他の機能

1. 明るさ調整：ユーザーのニーズに応じて手動で明るさを調整できます。
2. 言語選択：ユーザーのニーズに応じて変更することができます。この機械は英語、ロシア語、中国語、アラビア語の言語版の選択を用いる。
3. パウダーチャンネルクリーニングドアスイッチボタン：ユーザーは自分でクリーニングパウダーチャンネルを開くことができます。
4. 工場出荷時のデフォルトに戻す：ユーザーは自分で工場出荷時のデフォルトに戻すことができます。
5. 機械バージョンチェック：ユーザーは機械ソフトウェアバージョン、機械ハードウェアバージョン、タッチスクリーンソフトウェアバージョンをチェックすることができます。

第IV章：クリーニングとメンテナンス

注意：お手入れの前には必ず電源プラグを抜き、完全に冷ましてから行ってください。感電防止のため、コード、プラグ、本体を水や液体に浸さないでください。使用後は必ず電源プラグを抜いてください。

1. 柔らかい湿らせた布で製品の外側を拭いて汚れを落としますが、研磨剤入りの掃除用具は製品に傷をつけるので使用しないでください。アルコールや溶剤系のクリーナーは使用しないでください。
2. 抽出中、ドリッププレートの上やカウンターに水滴が溜まることがあります。水滴を抑えるには、製品を使用するたびに、清潔な乾いた布でその部分を拭き取ってください。
3. ブリューワー、水タンク、ミルクタンク、ドリップトレイ、ドリッププレート、インナードリップトレイ、残滓回収容器、ドアは食器洗浄機に入れて洗浄することはできません。
4. ドリッププレートとドリップトレイの水、ドリップトレイ内と残滓回収容器のコーヒー粉を空にし、よく洗浄すること。
5. 以下の説明と操作に従って部品を清掃する。

取り外し可能な部品	クリーニングのタイミング	掃除の仕方
残渣回収容器	シングルカップのエスプレッソ、ラテ、カプチーノは8回に1回抽出します。 ダブルカップ・エスプレッソの場合は、4回に1回 長期間使用しない場合は、その日のうちに洗浄することをお勧めします。	残渣回収容器を取り出して空にし、洗浄液を加えてから水道水ですすぐ。
ブリュワー	シングルカップのエスプレッソ、ラテ、カプチーノは8回に1回抽出します。 ダブルカップ・エスプレッソの場合は、4回に1回 長期間使用しない場合は、その日のうちに洗浄することをお勧めします。	コーヒーメーカーからブリューワーを取り出し、水道水ですすぐ。
水タンク	毎週1回	水タンクを水道水で洗い流す。
ミルクタンク	使用後	ミルクタンクを水道水で洗う。
ミルク泡立て器	使用後	ミルクフローサーを器具から取り出し、水道水で洗う。
ドリップトレイ	ドリップトレイは毎日空にし、 毎週1回掃除する。	ドリップトレイを取り外し、洗浄液を加え、水道水ですすぐ。

Detachable parts	When to clean	How to clean
グラインダー	毎週1回掃除する	

1. グラインド設定ノブを反時計回りに外します。
2. 内面研削砥石を反時計回りに取り外します。
3. クリーニングブラシで挽き車を清掃し、隙間に挽いたコーヒーを空けます。
4. クリーニングブラシで粉砕室を清掃します。
5. 砥石を取り付けず、挽き具合設定ノブを元の位置にしっかりと取り付けます。
6. 研削盤のボタンを押す。
7. グラインダーを作動させ、粉砕室に残った粉を取り除きます（コーヒー粉が残っている場合は、ステップ3と4の操作を繰り返してください）。
8. 挽き方設定ノブを反時計回りに外します。
9. 砥石を時計回りに取り付けます。
10. 砥石セッティングノブを時計回りに取り付け、清掃完了です。

取り外し不可能な部品	クリーニングのタイミング	掃除の仕方
残渣回収容器	週に1度チェックする	**方法1:** 1. "Menu "キーをクリックして "Menu "モードに入り、"Menu　"のOn/Offボタンで粉分注チャンネルのドアを開ける。 2.ドアを開け、つまようじで粉コーヒーをほぐし、粉コーヒーが下に落ちたらドアを閉めます。 3.Menu "キーをクリックして "Menu "モードに入り、"Menu　"のOn/Offボタンで粉分注チャンネルのドアを閉める。 **方法2:** 1.豆ボックスにコーヒー豆が少し残っている場合は、" "キーをタッチし、コーヒー粉の流路がきれいになり、マシンが通常の動作状態に戻るまで作業してください。 注：使用中に挽いたコーヒーが明らかに細かくなったり、淹れ終わった後にコーヒーパックが小さくなったりした場合は、粉が詰まっていないか点検し、1週間に1度は粉の排出経路を清掃してください。
醸造ベース	週に1度チェックする	抽出ベースの周りに残ったコーヒーをブラシで掃除する。

残渣回収容器の清掃

1.ドアを開ける。
2.残渣回収容器を取り出します。
3.残渣回収容器内のコーヒーパックを空にします。
4.残渣回収容器を水道水ですすぎます。
5.残渣回収容器を器具に取り付けます。
6.ドアを閉め、洗浄完了です。

JP

ブリューワーの清掃

1. ドアを開ける。
2. ブリューワーを取り出します。
3. ブリューワーを水道水ですすぎます。
4. ブリューワーを器具に取り付けます。
5. ドアを閉め、洗浄完了。

水タンクの清掃

1. コーヒーメーカーから水タンクを取り外します。
2. 水タンクを水道水ですすぎます。

ミルクタンクの洗浄

1.使用後は接続チューブを取り外してください。
2.ミルクタンクを水道水ですすいでください。
3.洗浄後、ミルクタンクをよく保管してください。

ミルク泡立て器の洗浄

1.コーヒー抽出口のカバーを外します。
2.コーヒー抽出口からミルクフローサーを取り外します。
3.Rinse 水道の水の下でミルク泡立て器。
4.ミルクフローサーをよく取り付け、プラグのある部分が左側になるようにします。
5.コーヒー抽出口カバーを取り付け、洗浄完了です。

JP

ドリップトレイの清掃

1.ドリップトレイを取り外します。
2.洗浄液を入れ、ドリップトレイを水道水ですすぎます。
3.洗浄後、再度ドリップトレイを取り付けます。

グラインダーの清掃

1.研削設定ノブを反時計回りに外します。
2.内挽き砥石を反時計回りに外します。
3.クリーニングブラシで砥石を清掃し、隙間に挽いたコーヒーを空けます。
4.クリーニングブラシで粉砕室を清掃します。
5.砥石を取り付けず、挽き目設定ノブを元の位置にしっかりと取り付けます。
6.グラインダーのボタンを押します。
7.グラインダーを作動させ、粉砕室に残った粉を取り除きます(コーヒー粉が残っている場合は、ステップ3と4の操作を繰り返してください)。
8.グラインド設定ノブを反時計回りに外します。
9.砥石を時計回りに取り付けます。
10.挽き目設定ノブを時計回りに取り付けて、洗浄完了です。

パウダーディスペンサーの洗浄

方法1:

1. "Menu "ボタンをクリックして "Menu "モードに入り、"  "をクリックします。Clean the Coffee Powder Channel "をクリックし、"ON/OFF "ボタンを押して粉抽出チャンネルのドアを開けます。
2.ドアを開け、爪楊枝やブラシで粉コーヒーをほぐし、粉コーヒーが落ちてきたらドアを閉めます。
3.終了後、"ON/OFF "ボタンをクリックし、粉分注チャンネルのドアを閉める。

方法2:

豆ボックスにコーヒー豆が残っている場合は、「Menu」を押して「  」をクリックし、コーヒー粉の流路がきれいになり、マシンが通常の作動状態に戻るまで作業してください。
注：ご使用中に挽いたコーヒーが明らかに細かくなったり、淹れ終わった後にコーヒーパックが小さくなったりした場合は、粉が詰まっていないか点検し、1週間に1度は粉の流路を清掃してください。

抽出システムと泡立てシステムを手動で清掃する

1. 水タンクに常温の水をMAX水位を超えないように適量入れ、水タンクの蓋を閉める。
2. ブリューワーアセンブリーを器具のブリューイングチャンバーに取り付け、ブリューイングチャンバーのドアを閉める。
3. ドリッププレートをドリップトレイの上に置き、その上に容器を置く。
4. ユーザーは「手動洗浄」機能を起動し、抽出システムとミルク霜取りチャンネルを洗浄することができます。予熱が終わると、すべての機能インジケーターが点灯し、器具はスタンバイモードに入ります。
5. "  "キーをタッチすると、マシンは手動洗浄プロセスに入ります。
   注:ミルク泡立て器の洗浄が必要な場合は、ミルクタンクを取り付け、ミルクの代わりにきれいな水を入れてください。ミルク泡立て器を洗浄する必要がない場合は、ミルク泡立て器のプラグを所定の位置によく閉めてください。
6. 洗浄が終わると、電気器具は自動的にスタンバイモードに入ります。
7. 抽出室のドアを開け、抽出システム内のコーヒー粉をクリーニングブラシで掃除します。

JP

鉱物の沈殿物を取り除く



1. ディスプレーにスケール除去の情報が表示されたら、機器をスケール除去する必要があります。
2. 水タンクに表示されているMAXレベルまで水とデスケーラーを入れる（水とデスケーラーの目盛りは4:1、詳細はデスケーラーの説明書を参照）。また、デスケーラーの代わりにクエン酸を使用することもできます（水100に対してクエン酸3）。
3. ドリッププレートの上に容器を置く。
4. "Descaling "キーをタッチして、スケール除去プロセスに入ります。
5. スケール除去の全行程は約10分。
6. スケール除去完了、メイン画面に戻る。
   注：完全なスケール除去が終了した後、コーヒー抽出サイクル数はゼロになり、再カウントされます。そして、本器具が累積500サイクルのコーヒーを抽出すると、再度スケール除去のプロンプトが表示されます。

コーヒーをおいしく飲むためのヒント

1. 美味しいコーヒーを淹れるためには、清潔なコーヒーメーカーが欠かせません。定期的に「お手入れとメンテナンス」の項に従ってコーヒーマシンを清掃する必要があります。コーヒーを淹れる際は、常に新鮮な常温の水をご使用ください。

2. 未使用の挽いたコーヒーは、涼しく乾燥した場所に保管してください。挽いたコーヒーの袋を開梱したら、密封して冷蔵庫で保管すると鮮度が保たれます。

第V章 トラブルシューティング

問題点	原因	ソリューション
	水タンクは水不足だ。	1. 水タンクに水を補給する。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門にご連絡ください。
	グラインド設定ノブ、ドア、内側ドリップトレーの位置が適切でない。	1. グラインド設定ノブ、ドア、内側ドリップトレイを所定の位置に取り付けます。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門にご連絡ください。
	ブリューワーまたは内側のドリップトレーの位置が適切でない。	1. ブリューワーまたはドリップトレーを所定の位置に取り付けます。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門にご連絡ください。
	豆箱にはコーヒー豆がない。	豆ボックスにコーヒー豆を入れ、コーヒーメーカーを動かしてコーヒーを抽出すると、豆なし警告を解除することができます。
	残渣回収容器を洗浄する必要がある。	1. 残渣回収容器と内側ドリップトレイを取り外して洗浄し、2秒後に「残渣フルインジケータ」が消灯します。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門にご連絡ください。
	ブリューワーを洗浄する必要がある。	1. 2秒後、"Brewer cleaning indicator "が消灯します。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門にご連絡ください。
お湯のインジケーターが点滅する。	ボイラーの過熱保護機構が作動し、その時点で温水機能は無効となる。	温水」機能を作動させる必要がある場合、機器を約3～5分間休ませ、その後「温水」機能を作動させることができる。

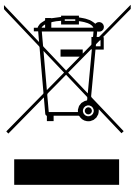
JP

問題点	原因	ソリューション
コード: 0X1000	研削モーターが正常に作動しない。	1. 本機の電源を切り、再起動する。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門に連絡してください。
 グラインダーシステムがオーバーヒートしている。冷却に時間がかかる。	これは、本機が豆挽きを16 サイクル連続して行い、各挽き時間が 5 分未満であることを意味する。その後、豆挽きシステムは5分間強制的に冷却され、その時点ですべての機能が無効になる。	1.　電気器具は5分間休息するか、電気器具の電源を切って再起動する。 2.　問題が解決しない場合、サービス部門に連絡してください。
コード: 0X0008	流量計に信号がなく、吐水が異常である。	1. 水タンクに水を入れる。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門にご連絡ください。
コード: 0X0010	ホール素子には信号がなく、ブリューイング・モーターは正常に作動しない。	1. 本機の電源を切り、再起動する。 2. 問題が解決しない場合は、サービス部門に連絡してください。
クレマは濃厚ではない。	挽いたコーヒーが粗すぎる。	グラインド設定ノブを時計回りに回して、適切な設定を選択します。
	コーヒー豆の種類が違う	エスプレッソを淹れるのに適したコーヒー豆を使う。
コーヒーはゆっくり出てくるか、一滴ずつドリップして出てくる。	挽いたコーヒーが細すぎる。	グラインド設定ノブを反時計回りに回して、適切な設定を選択します。
コーヒー抽出口からコーヒーが出てこない。	コーヒー抽出口が詰まっている。	コーヒー抽出口を爪楊枝で掃除する。
マシンは起動できない。	電源プラグが正しく接続されていない。	電源プラグを機械の主電源に接続してください
	電源がうまく接続されていない。	本機の電源を接続する。
	電源スイッチがオンになっていない。	電源スイッチを入れる。
ブリューワーは取り外せない。	本機の電源が正しく切られていない。	本機の電源を切り、再度電源を入れるとブリューワーがリセットされます。問題が解決しない場合は、アフターセールス部門にご連絡ください。
	ブリューワーはブロックされている。	アフターセールス部門に連絡してください。

問題点	原因	ソリューション
ミルクの泡が大きすぎるか、ミルクの出口から飛び散っている。	牛乳が十分に冷えていないか、使用した牛乳が泡立てるのに適していない。	牛乳の温度は5～10℃、牛乳のタンパク質含量は3%以上が推奨されている。
	ミルク泡立て器が汚すぎる。	ミルク泡立て器を掃除する。
残量満杯表示とブリューワー洗浄表示の両方が点灯します。	コーヒーメーカーの電源が切れているときに、残滓回収容器を空にし、ブリューワーを清掃することができます。	コーヒーメーカーの電源を入れたら、必ず残渣回収容器を空にし、ブリューワーを洗浄してください。また、3秒以上待ってから再度取り付けてください。
残渣回収容器が満杯になっていないのに、残渣回収容器を空にするか、またはブリューワーを洗浄するように本機が促します。	残渣回収容器を空にしたり、ブリューワーを洗浄した後、カウンターはリセットされません。	残渣回収容器や抽出器具を交換した後は、必ず約3秒間待ってカウンターをゼロにリセットしてください。残渣回収容器の空焚きやブリューワーの清掃は、必ずコーヒーマシンの電源が入っている時に行ってください。コーヒーマシンの電源がオフの時に残渣回収容器を空にしたり、ブリューワーを洗浄した場合、カウンターはリセットされません。
コーヒーメーカーはコーヒー豆を挽くことはできるが、コーヒーが出てこない。	深煎りのコーヒー豆は、表面の油分を確認してください。コーヒー豆が湿っていたり、表面に油分が多いと、粉の吐出経路がふさがります。	1. "Menu "キーをクリックして "Menu "モードに入り、"Menu "のOn/Offボタンで粉分注チャンネルのドアを開ける。 2.ドアを開け、つまようじで粉コーヒーをほぐし、粉コーヒーが下に落ちたらドアを閉めます 3.Menu "キーをクリックして "Menu "モードに入り、"Menu "のOn/Offボタンで粉分注チャンネルのドアを閉める。
コーヒーメーカーの音が大きい。	コーヒーメーカーが作動中に音を立てるのは正常なことです。	コーヒーメーカーが別の音を立て始めたら、抽出システムに注油し、アフターセールス部門に連絡してください。

JP

環境にやさしい廃棄



環境保護にご協力ください!

使用できない電気機器は、適切な廃棄物処理センターに引き渡してください。